

REMINGTON®

BuzCut™ Cordless Clipper



HC1500E51

 remington-europe.com

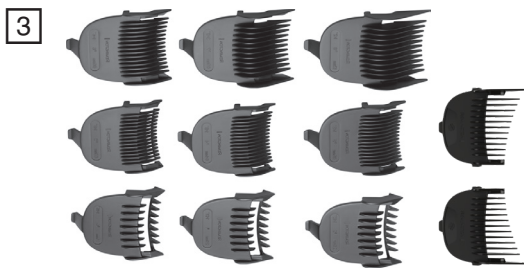


Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

Disclaimer: Product may vary from what is shown.

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

IMPORTANT SAFEGUARDS

 Read operator's manual.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.

 The device is suitable for cleaning under an open water tap.

- **WARNING:** Detach the hand-held part from the supply cord before cleaning it in water.
- Do not use the appliance with a damaged cord.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury.
- Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures.
- Detach the device from the charging adapter before cleaning it in water.
- This appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet, except when charging.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Never drop or insert any object into any of the appliance's openings.
- The battery is a type Li-ion, 750mAh. The normal temperature range for charging the battery is from 0°C to 45°C.
- When charging or powered, you must use an external supply unit with an

output terminal of 5V&7.5W(the measured maximum output power is less than 15W) and meets the requirements of IEC 60335-1 standard.

- Store the product at a temperature between 15°C and 35°C.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.
- The appliance contains batteries that are non-replaceable.
- The appliance is for household use only.

PARTS

- | | |
|------------------------------|-----------------------------------|
| 1. On/off switch | 5. Travel pouch (not shown) |
| 2. Blade set | 6. Charging indicator |
| 3. 11 attachment guide combs | 7. Cleaning brush (not shown) |
| 4. Washout port | 8. USB Charging Cable (not shown) |
-

GETTING STARTED

CHARGING YOUR APPLIANCE

Note: It is recommended to fully charge your appliance before using for the first time. Please refer to the charge times shown in this book.

- Connect the product to the adaptor and then to the mains.
- When charging the charge indicator will slowly flash.

CHARGE LEVEL INDICATORS

Charge Level	Indicator
Charging	LED blinks
Fully charged	LED solid

- Run time from fully charged is up to 40 minutes.
- Charge time from empty is 4 hours.

Note: To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then fully charge.

QUICK CHARGE FUNCTION

- 10 minutes charging will give an emergency burst of run time.
-

INSTRUCTIONS FOR USE

CORDLESS USE

- When the unit is switched on and fully charged, the product can be used in cordless mode for up to 40 minutes.
- Switch the product on by pressing the on/off switch.

BEFORE STARTING THE CUT

- Inspect the clipper making sure that it is free from hair and dirt.
- Before cutting, always comb the hair so it is tangle free and dry.

Guide Comb	Cutting length
1 (Grade 0)	1.5mm
2	2mm
3	2.5mm
4 (Grade 1)	3mm
5	4.5mm
6 (Grade 2)	6mm
7 (Grade 3)	9mm
8 (Grade 4)	12mm
9 (Grade 5)	15mm
Left Taper	3-9mm
Right Taper	3-9mm

- Use the clipper without any fixed combs for trimming hair close to the skin.
- This will trim hair to 1mm, holding the clipper so the blades are perpendicular to the skin will trim hair to 0.5mm.

TO ATTACH A COMB

- Hook the front edge of the comb to the front teeth of the wide trimmer blade. Then push the back of the comb down until it snaps in place.

TO REMOVE THE COMB

- Push up the back of the comb until it clicks off the clipper blade.

INSTRUCTIONS FOR CUTTING HAIR

- The BuzCut™ Cordless Clipper's ergonomic design provides many different ways of holding the clipper in use.
- For clipping the top of the head (see fig. 1).
- For clipping the back of the head (see fig. 2).
- For clipping the sides of the head (see fig. 3).
- For detailing (see fig. 4).
- For even cutting, allow the comb attachment/blade to cut its way through the hair. Do not force it through quickly. If you are cutting for the first time, start with the maximum comb attachment.

- For one all over cut length, attach the desired guide comb and slowly guide the clipper through the hair against the direction the hair normally grows.
- Remove the guide comb. To produce a clean straight line at the sideburns and the base of the neck, reverse the hair clipper. Place the reversed clipper at right angles to the head, tips of the blades lightly touching the skin and then work downwards.

The following instructions are for those users who want different trimming lengths on the sides, back and top of the head

STEP 1 – NAPE OF THE NECK

- Set the comb to 3mm or 6mm.
- Hold the clipper with the blade teeth pointing upwards. Begin starting at the centre of the head at the base of the neck.
- Slowly lift the clipper, working upwards and outwards through the hair, trimming just a little at a time.

STEP 2 – BACK OF THE HEAD

- With the comb set at 9mm or 12mm, cut the hair at the back of the head.

STEP 3 – SIDE OF THE HEAD

- With the comb set at 3mm or 6mm, trim sideburns. Then change to the longer 9mm guide comb and continue to cut the top of the head.

STEP 4 – TOP OF THE HEAD

- Use the longer length comb attachment and set it to 12mm or 15mm then cut hair on top of the head against the direction in which the hair normally grows.

STEP 5 – THE FINISHING TOUCHES

- Use the clipper without an attachment comb for close trimming around the base and sides of the neck and around the ears.
- To produce a clean straight line at the sideburns, reverse the hair clipper. Place the reversed clipper at right angles to the head, tips of the blades lightly touching the skin and then work downwards.

CARE FOR YOUR HAIRCLIPPER

- To ensure long lasting performance of your clipper, clean the blades and unit regularly.
- Always keep the clipper in the provided travel pouch.
- Ensure the appliance is switched off and unplugged from the mains before cleaning.
- Do not use harsh or corrosive cleaners on the unit or blades.
- Cleaning should be done with a soft brush.
- After each use - brush the accumulated hair from the blades.

WASHABLE CLEANING

- The BuzCut™ Cordless Clipper is fully washable for easy cleaning.
- Ensure the appliance is switched off and unplugged from the mains.

WASHOUT PORT INSTRUCTIONS

Note: Never rinse, wash or otherwise subject this product to liquid whilst the power cord is connected.

- For best results, keep trimmer running while running it under the tap. Allow water to run through the washout port and over the blades. Recommended to rinse after each use.
- Ensure the clipper is dry after cleaning.
- For more thorough cleaning the blade set can be easily removed to wash any hair trimmings from the blades. To release the blade set, push the blade set release button found on the base of the clipper.
- Ensure the blades are dry after rinsing under the tap. To reattach, align the blade set onto the clipper and push the blade set towards the clipper body until it clicks into place.
- Place a small drop of cutter or sewing machine oil onto the blades at each end and at the middle point of the blades. Turn the unit on for a few seconds to distribute the oil then turn off and wipe off excess oil.

BATTERY REMOVAL

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short-circuited by metal objects.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- When the battery is at the end of its life or leaking, the appliance and battery must be properly disposed of at an official recycling point.
- Ensure the clipper is discharged of all power.
- Starting at the seam on either side of the charge indicator lens, pry open seam working back and forth from one side to the other, little by little following the seam as it stretches from from the indicator lens to the blade set until the top shell has been pried apart all the way from the rest of the clipper.
- Remove the two screws from the inner housing.
- Gently pull the inner housing straight up and away to remove the inner housing shell.
- Remove the two screws from the inner structure located on each side of the circuit board.
- Gently pull the inner structure containing the battery and circuit board up out of the lower housing structure of the clipper.

- From the under side of this inner structure, cut the red and black wires which lead to the battery.
- With the inner housing structure right side up, pull upward firmly on the circuit board to allow room to remove the battery.
- Pry the battery out of its holder.
- Dispose of the batteries safely.

RECYCLING



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.

ERP

For ErP energy consumption information, please refer to website **eu.remington-europe.com/erp**.

Vielen Dank für den Kauf Ihres neuen Remington® Produkts. Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliches Verpackungsmaterial.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt oder angeleitet werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen von Kindern nur durchgeführt werden, wenn sie älter als 8 Jahre sind und beaufsichtigt werden. Halten Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.



Das Gerät ist zur Reinigung unter fließendem Wasser geeignet.

- **WARNUNG:** Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung im Wasser vom Ladeadapter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit einem beschädigten Kabel. Ein Ersatz ist über unsere internationalen Servicezentren erhältlich.
- Verwenden Sie nur die von uns gelieferten Aufsätze.
- Der Ladeadapter enthält einen Transformator. Schneiden Sie den Adapter nicht ab, um ihn durch einen anderen Stecker zu ersetzen, da dies eine Gefahr darstellt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder Fehlfunktionen aufweist.
- Stecken Sie das Gerät nicht mit nassen Händen ein oder aus.
- Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen oder professionellen Salongebrauch vorgesehen.

BESTANDTEILE

- | | |
|---------------------|--|
| 1. Ein-/Ausschalter | 5. Reiseetui (nicht abgebildet) |
| 2. Schneidsatz | 6. Ladeanzeige |
| 3. 11 Kammaufsätze | 7. Reinigungsbürste (nicht abgebildet) |
| 4. Ausspülöffnung | 8. USB-Ladekabel (nicht abgebildet) |
-

ERSTE SCHRITTE

LADEN DES GERÄTS

Hinweis: Es wird empfohlen, das Gerät vor der ersten Verwendung vollständig aufzuladen. Beachten Sie hierzu die in diesem Handbuch angegebenen Ladezeiten.

- Verbinden Sie das Produkt mit dem Adapter und anschließend mit dem Stromnetz.
- Während des Ladevorgangs blinkt die Ladeanzeige langsam.

LADESTATUSANZEIGEN

Ladestatus	Anzeige
Wird geladen	LED blinkt
Vollständig geladen	LED leuchtet dauerhaft

- Betriebsdauer bei voller Ladung: bis zu 40 Minuten.
- Ladezeit bei leerem Akku: 4 Stunden.

Hinweis: Um die Lebensdauer der Akkus zu erhalten, lassen Sie diese alle 6 Monate vollständig entladen und laden Sie sie anschließend vollständig auf.

SNHELLLADEFUNKTION

- 10 Minuten Ladezeit ermöglichen eine kurzfristige Notlaufzeit.
-

GEBRAUCHSANWEISUNG

KABELLOSER BETRIEB

- Ist das Gerät eingeschaltet und vollständig geladen, kann es bis zu 40 Minuten kabellos verwendet werden.
- Schalten Sie das Gerät durch Drücken des Ein-/Ausschalters ein.

VOR DEM HAARSCHNEIDEN

- Überprüfen Sie den Haarschneider und stellen Sie sicher, dass er frei von Haaren und Schmutz ist.
- Kämmen Sie das Haar vor dem Schneiden immer, sodass es trocken und frei von Knoten ist.

Kammaufsatz	Schnittlänge
1 (Grad 0)	1.5mm
2	2mm
3	2.5mm
4 (Grad 1)	3mm
5	4.5mm
6 (Grad 2)	6mm
7 (Grad 3)	9mm
8 (Grad 4)	12mm
9 (Grad 5)	15mm
Linker Übergang	3-9mm
Rechter Übergang	3-9mm

- Rechter Übergang 3–9 mm Verwenden Sie den Haarschneider ohne Kammaufsatz, um sehr nah an der Haut zu schneiden.
- Dies schneidet das Haar auf 1 mm. Wenn der Haarschneider so gehalten wird, dass die Klingen senkrecht zur Haut stehen, wird das Haar auf 0,5 mm gekürzt.

ANBRINGEN EINES KAMMAUFSATZES

- Haken Sie die Vorderkante des Kamms in die vorderen Zähne der breiten Trimmerklinge ein. Drücken Sie anschließend die Rückseite des Kamms nach unten, bis er einrastet.

ENTFERNEN DES KAMMAUFSATZES

- Drücken Sie die Rückseite des Kamms nach oben, bis er sich vom Schneidsatz löst.

ANLEITUNG ZUM HAARSCHNEIDEN

- Das ergonomische Design des kabellosen BuzCut™ Haarschneiders ermöglicht während der Anwendung viele unterschiedliche Griffhaltungen.
- Zum Schneiden des Oberkopfs (siehe Abb. 1).
- Zum Schneiden des Hinterkopfs (siehe Abb. 2).
- Zum Schneiden der Seiten des Kopfes (siehe Abb. 3).
- Für Detailarbeiten (siehe Abb. 4).
- Für einen gleichmäßigen Schnitt lassen Sie den Kammaufsatz bzw. die Klinge selbstständig durch das Haar gleiten. Üben Sie keinen Druck aus und führen Sie das Gerät nicht zu schnell. Wenn Sie zum ersten Mal schneiden, beginnen Sie mit dem längsten Kammaufsatz.
- Für eine einheitliche Schnittlänge am gesamten Kopf bringen Sie den gewünschten Kammaufsatz an und führen den Haarschneider langsam entgegen der natürlichen

Haarwuchsrichtung durch das Haar.

- Entfernen Sie den Kammaufsatz. Um eine saubere, gerade Linie an den Koteletten und im Nackenbereich zu erzielen, drehen Sie den Haarschneider um. Halten Sie den umgedrehten Haarschneider im rechten Winkel zum Kopf, sodass die Spitzen der Klingen die Haut leicht berühren, und arbeiten Sie anschließend nach unten.

SCHRITT 1 – NACKEN

- Stellen Sie den Kammaufsatz auf 3 mm oder 6 mm ein.
- Halten Sie den Haarschneider so, dass die Klingenzähne nach oben zeigen.
- Beginnen Sie in der Mitte des Kopfes am Ansatz des Nackens.
- Heben Sie den Haarschneider langsam an und führen Sie ihn nach oben und außen durch das Haar. Schneiden Sie dabei jeweils nur kleine Haarmengen.

SCHRITT 2 – HINTERKOPF

- Schneiden Sie mit auf 9 mm oder 12 mm eingestelltem Kammaufsatz die Haare am Hinterkopf.

SCHRITT 3 – SEITEN

- Schneiden Sie mit 3 mm oder 6 mm die Koteletten. Wechseln Sie anschließend auf den längeren 9-mm-Kammaufsatz und schneiden Sie den oberen Bereich des Kopfes weiter.

SCHRITT 4 – OBERKOPF

- Verwenden Sie den längeren Kammaufsatz und stellen Sie ihn auf 12 mm oder 15 mm ein. Schneiden Sie die Haare am Oberkopf entgegen der natürlichen Haarwuchsrichtung.

SCHRITT 5 – FEINSCHLIFF

- Verwenden Sie den Haarschneider ohne Kammaufsatz für ein besonders kurzes Schneiden rund um den Nackenansatz, an den Seiten des Nackens und um die Ohren.
- Um eine saubere, gerade Linie an den Koteletten zu erzeugen, drehen Sie den Haarschneider um. Halten Sie den umgedrehten Haarschneider im rechten Winkel zum Kopf, sodass die Klingenspitzen die Haut leicht berühren, und arbeiten Sie anschließend nach unten.

PFLEGE IHRES HAARSCHNEIDERS

- Um eine dauerhaft gute Leistung Ihres Haarschneiders sicherzustellen, reinigen Sie Klingen und Gerät regelmäßig.
- Bewahren Sie den Haarschneider stets im mitgelieferten Reiseetui auf.
- Stellen Sie vor der Reinigung sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
- Verwenden Sie keine scharfen oder korrosiven Reinigungsmittel am Gerät oder an den Klingen.

- Die Reinigung sollte mit einer weichen Bürste erfolgen.
Nach jeder Anwendung: Bürsten Sie angesammelte Haare von den Klingen ab.

WASCHBARE REINIGUNG

- Der BuzCut™ Akku-Haarschneider ist vollständig abwaschbar und ermöglicht eine einfache Reinigung.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.

ANWEISUNGEN ZUR AUSSPÜLÖFFNUNG

Hinweis: Spülen, waschen oder setzen Sie dieses Produkt niemals Flüssigkeiten aus, solange das Netzkabel angeschlossen ist.

- Für beste Ergebnisse lassen Sie den Trimmer eingeschaltet, während Sie ihn unter fließendem Wasser abspülen. Lassen Sie das Wasser durch die Ausspülöffnung und über die Klingen laufen. Es wird empfohlen, das Gerät nach jeder Anwendung auszuspülen.
- Stellen Sie sicher, dass der Haarschneider nach der Reinigung vollständig trocken ist.
- Für eine gründlichere Reinigung kann der Schneidsatz leicht abgenommen werden, um Haarreste von den Klingen zu entfernen. Drücken Sie dazu die Entriegelungstaste für den Schneidsatz an der Unterseite des Haarschneiders.
- Stellen Sie sicher, dass die Klingen nach dem Abspülen unter fließendem Wasser vollständig trocken sind. Zum Wiederanbringen richten Sie den Schneidsatz am Haarschneider aus und drücken ihn in Richtung Gehäuse, bis er hörbar einrastet.
- Geben Sie jeweils einen kleinen Tropfen Schneidöl oder Nähmaschinenöl an beide Enden sowie in die Mitte der Klingen. Schalten Sie das Gerät für einige Sekunden ein, um das Öl zu verteilen, schalten Sie es anschließend aus und wischen Sie überschüssiges Öl ab.

ENTFERNEN DES AKKUS

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts entfernt werden.
- Trennen Sie das Gerät vor dem Entfernen des Akkus vom Stromnetz.
- Stellen Sie sicher, dass der Haarschneider vollständig entladen ist.
- Beginnen Sie an der Gehäusenäht auf beiden Seiten der Ladeanzeige-Linse und hebeln Sie die Naht vorsichtig auf. Arbeiten Sie dabei schrittweise von einer Seite zur anderen entlang der Naht, die sich von der Ladeanzeige bis zum Schneidsatz erstreckt, bis das obere Gehäuseteil vollständig vom restlichen Haarschneider gelöst ist.
- Entfernen Sie die zwei Schrauben aus dem Innengehäuse.
- Ziehen Sie das Innengehäuse vorsichtig gerade nach oben heraus, um die innere Gehäuseschale zu entfernen.
- Entfernen Sie die zwei Schrauben der inneren Struktur, die sich auf beiden Seiten

der Leiterplatte befinden.

- Ziehen Sie die innere Struktur mit Akku und Leiterplatte vorsichtig nach oben aus dem unteren Gehäuseteil des Haarschneiders heraus.
- Durchtrennen Sie an der Unterseite dieser inneren Struktur die roten und schwarzen Kabel, die zum Akku führen.
- Halten Sie die innere Struktur aufrecht und ziehen Sie die Leiterplatte kräftig nach oben, um ausreichend Platz zum Entfernen des Akkus zu schaffen.
- Hebeln Sie den Akku aus seiner Halterung heraus.
- Entsorgen Sie die Akkus fachgerecht.

RECYCLING



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

ERP

Informationen zum Energieverbrauch von ErP-Produkten (energieverbrauchsrelevante Produkte) finden Sie auf der Website **eu.remington-europe.com/erp**

Dank u voor de aankoop van uw nieuwe Remington®-product. Lees deze instructies zorgvuldig door en bewaar ze goed. Verwijder vóór gebruik al het verpakkingsmateriaal.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen en de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.



- Het apparaat is geschikt om onder een open waterkraan te worden gereinigd.
- **WAARSCHUWING:** Koppel het apparaat los van de laadadapter voordat u het in water reinigt.
 - Gebruik het product niet met een beschadigd snoer. Een vervangend snoer kan worden verkregen via onze internationale servicecentra.
 - Gebruik geen andere accessoires dan de door ons geleverde.
 - De laadadapter bevat een transformator. Knip de adapter niet af om deze te vervangen door een andere stekker, aangezien dit een gevaarlijke situatie veroorzaakt.
 - Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is of niet goed werkt.
 - Steek de stekker niet in het stopcontact en trek deze er niet uit met natte handen.
 - Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel of salongebruik.

ONDERDELEN

- | | |
|-----------------------|---------------------------------------|
| 1. Aan/uit-schakelaar | 5. Reisetui (niet afgebeeld) |
| 2. Messenset | 6. Laadindicator |
| 3. 11 opzetkammen | 7. Reinigingsborstel (niet afgebeeld) |
| 4. Spoelopening | 8. USB-laadkabel (niet afgebeeld) |

AAN DE SLAG

HET APPARAAT OPLADEN

Opmerking: Het wordt aanbevolen het apparaat vóór het eerste gebruik volledig op te laden. Raadpleeg de laadtijden in deze handleiding.

- Sluit het product aan op de adapter en vervolgens op het lichtnet.
- Tijdens het opladen knippert de laadindicator langzaam.

LAADNIVEAU-INDICATOREN

Laadniveau	Indicator
Opladen	LED knippert
Volledig opgeladen	LED brandt continu

- De gebruiksduur bij volledig opladen bedraagt maximaal 40 minuten.
- De laadtijd vanaf leeg is 4 uur.

Opmerking: Om de levensduur van de batterij te verlengen, laat u deze elke 6 maanden volledig leeglopen en laadt u vervolgens volledig op.

SNELLAADFUNCTIE

- 10 minuten opladen geeft een noodgebruikstijd.

GEBRUIKSINSTRUCTIES

DRAADLOOS GEBRUIK

- Wanneer het apparaat is ingeschakeld en volledig is opgeladen, kan het tot 40 minuten draadloos worden gebruikt.
- Schakel het apparaat in door op de aan/uit-schakelaar te drukken.

VOORDAT U BEGINT MET KNIPPEN

- Controleer de tondeuse en zorg dat deze vrij is van haar en vuil.
- Kam het haar altijd vóór het knippen zodat het klitvrij en droog is.

Opzetkam	Kniplengte
1 (stand 0)	1.5mm

2	2mm
3	2.5mm
4 (stand 1)	3mm
5	4.5mm
6 (stand 2)	6mm
7 (stand 3)	9mm
8 (stand 4)	12mm
9 (stand 5)	15mm
Linker taper	3-9mm
Rechter taper	3-9mm

- Gebruik de tondeuse zonder opzetkam om het haar dicht op de huid te trimmen.
- Dit trimt het haar tot 1 mm; houd de tondeuse zo dat de messen loodrecht op de huid staan om het haar tot 0,5 mm te trimmen.

EEN OPZETKAM BEVESTIGEN

- Haak de voorkant van de kam vast aan de voorste tanden van het brede trimmes. Druk vervolgens de achterkant van de kam omlaag totdat deze vastklikt.

DE OPZETKAM VERWIJDEREN

- Duw de achterkant van de kam omhoog totdat deze losklikt van het mes.

INSTRUCTIES VOOR HET KNIPPEN VAN HAAR

- Het ergonomische ontwerp van de BuzCut™ draadloze tondeuse biedt verschillende manieren om de tondeuse vast te houden:
- Voor het knippen van de bovenkant van het hoofd (zie fig. 1).
- Voor het knippen van de achterkant van het hoofd (zie fig. 2).
- Voor het knippen van de zijkanten van het hoofd (zie fig. 3). Voor detailwerk (zie fig. 4).
- Voor een gelijkmatig resultaat laat u de opzetkam/het mes zijn weg door het haar snijden. Forceer het apparaat niet. Als u voor het eerst knipt, begin dan met de langste opzetkam.
- Voor één uniforme kniplengte bevestigt u de gewenste opzetkam en beweegt u de tondeuse langzaam tegen de haargroeirichting in door het haar.
- Verwijder de opzetkam. Voor een strakke, rechte lijn bij de bakkebaarden en in de nek keert u de tondeuse om. Plaats de omgekeerde tondeuse loodrecht op het hoofd, met de punten van de messen licht tegen de huid, en werk vervolgens naar beneden.

De volgende instructies zijn voor gebruikers die verschillende kniplengtes willen aan de zijkanten, achterkant en bovenkant van het hoofd

STAP 1 – NEK

- Stel de kam in op 3 mm of 6 mm.
- Houd de tondeuse met de messen naar boven gericht. Begin in het midden aan de onderkant van de nek.
- Til de tondeuse langzaam omhoog en werk naar boven en naar buiten, waarbij u telkens een kleine hoeveelheid haar knipt.

STAP 2 – ACHTERKANT VAN HET HOOFD

- Met de kam ingesteld op 9 mm of 12 mm knipt u het haar aan de achterkant van het hoofd.

STAP 3 – ZIJKANTEN VAN HET HOOFD

- Met de kam ingesteld op 3 mm of 6 mm trimt u de bakkebaarden. Verwissel daarna naar de langere opzetkam van 9 mm en ga verder met het knippen van de bovenkant.

STAP 4 – BOVENKANT VAN HET HOOFD

- Gebruik de langere opzetkam en stel deze in op 12 mm of 15 mm. Knip het haar bovenop tegen de normale haargroeirichting in.

STAP 5 – AFWERKING

- Gebruik de tondeuse zonder opzetkam voor nauwkeurig trimmen rond de nek, zijkanten en oren.
- Voor een strakke rechte lijn bij de bakkebaarden keert u de tondeuse om en werkt u naar beneden zoals hierboven beschreven.

ONDERHOUD VAN UW TONDEUSE

- Om langdurige prestaties te garanderen, reinigt u de messen en het apparaat regelmatig.
- Bewaar de tondeuse altijd in het meegeleverde reisetui. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en losgekoppeld van het lichtnet voordat u het reinigt.
- Gebruik geen agressieve of corrosieve reinigingsmiddelen.
- Reinig met een zachte borstel.
- Na elk gebruik: borstel opgehoopt haar van de messen.

WASBARE REINIGING

- De BuzCut™ draadloze tondeuse is volledig afwasbaar voor eenvoudige reiniging.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en losgekoppeld van het lichtnet.

INSTRUCTIES VOOR DE SPOELOPENING

Opmerking: Spoel of was dit product nooit terwijl het netsnoer is aangesloten.

- Voor het beste resultaat laat u de trimmer ingeschakeld terwijl u deze onder de kraan houdt. Laat het water door de spoelopening en over de messen lopen. Het wordt aanbevolen na elk gebruik te spoelen.

- Zorg ervoor dat de tondeuse na het reinigen droog is.
- Voor grondigere reiniging kan de messenset eenvoudig worden verwijderd. Druk hiervoor op de ontgrendelknop van de messenset aan de onderzijde van de tondeuse.
- Zorg ervoor dat de messen droog zijn na het afspoelen. Om opnieuw te bevestigen, plaatst u de messenset uitgelijnd op de tondeuse en drukt u deze naar het apparaat totdat deze vastklikt.
- Breng een kleine druppel snij- of naaimachineolie aan op beide uiteinden en in het midden van de messen. Schakel het apparaat enkele seconden in om de olie te verdelen, schakel het vervolgens uit en veeg overtollige olie weg.

BATTERIJ VERWIJDEREN

- De batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voordat het wordt afgedankt. Het apparaat moet van het lichtnet zijn losgekoppeld bij het verwijderen van de batterij.
- Zorg ervoor dat de tondeuse volledig ontladen is.
- Begin bij de naad aan weerszijden van het laadindicatorvenster en wrik de behuizing voorzichtig open, heen en weer werkend langs de naad totdat de bovenbehuizing volledig is losgemaakt.
- Verwijder de twee schroeven uit de binnenbehuizing.
- Trek de binnenbehuizing voorzichtig recht omhoog om deze te verwijderen.
- Verwijder de twee schroeven uit de interne structuur aan weerszijden van de printplaat.
- Trek de interne structuur met batterij en printplaat voorzichtig omhoog uit de onderbehuizing.
- Knip vanaf de onderzijde van deze structuur de rode en zwarte draden door die naar de batterij lopen.
- Met de structuur rechtop trekt u stevig aan de printplaat om ruimte te maken om de batterij te verwijderen.
- Wrik de batterij uit de houder.
- Voer de batterijen veilig af.

RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

ERP

Raadpleeg de website voor informatie over het energieverbruik van ErP
eu.remington-europe.com/erp

Veillez lire attentivement ces instructions et les conserver en lieu sûr. Retirez tous les emballages avant utilisation.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés.

Conservez l'appareil et le câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.



L'appareil peut être nettoyé sous un robinet d'eau courante.

- **AVERTISSEMENT :** Débranchez l'appareil de l'adaptateur de charge avant de le nettoyer à l'eau.
- N'utilisez pas le produit si le cordon est endommagé. Un remplacement peut être obtenu auprès de nos centres de service internationaux. N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux fournis par nos soins.
- L'adaptateur de charge contient un transformateur. Ne coupez pas l'adaptateur pour le remplacer par une autre fiche, car cela crée une situation dangereuse.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées. Cet appareil n'est pas destiné à un usage commercial ou en salon.

PIÈCES

- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Interrupteur marche/arrêt | 5. Pochette de voyage (non illustrée) |
| 2. Bloc de lames | 6. Voyant de charge |
| 3. 11 sabots guides | 7. Brosse de nettoyage (non illustrée) |
| 4. Orifice de rinçage | 8. Câble de charge USB (non illustrée) |

MISE EN SERVICE

CHARGEMENT DE L'APPAREIL

Remarque : Il est recommandé de charger complètement l'appareil avant la première utilisation. Veuillez vous référer aux temps de charge indiqués dans ce manuel.

- Connectez le produit à l'adaptateur, puis branchez-le sur le secteur.
- Pendant la charge, le voyant de charge clignote lentement.

INDICATEURS DE NIVEAU DE CHARGE

Niveau de charge	Indicateur
En charge	LED clignotante
Entièrement chargé	LED fixe

- L'autonomie à pleine charge est de 40 minutes maximum.
- Le temps de charge à partir d'une batterie vide est de 4 heures.

Remarque : Afin de préserver la durée de vie des batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis rechargez-les entièrement.

FONCTION DE CHARGE RAPIDE

- 10 minutes de charge offrent une autonomie d'urgence.

MODE D'EMPLOI

UTILISATION SANS FIL

- Lorsque l'appareil est allumé et entièrement chargé, il peut être utilisé sans fil pendant 40 minutes maximum.
- Allumez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt.

AVANT DE COMMENCER LA COUPE

- Inspectez la tondeuse afin de vous assurer qu'elle est propre et exempte de cheveux et de saletés.
Avant la coupe, peignez toujours les cheveux afin qu'ils soient secs et sans nœuds.

Sabot guide	Longueur de coupe
1 (Grade 0)	1.5mm
2	2mm
3	2.5mm
4 (Grade 1)	3mm
5	4.5mm
6 (Grade 2)	6mm
7 (Grade 3)	9mm
8 (Grade 4)	12mm
9 (Grade 5)	15mm
Dégradé gauche	3-9mm
Dégradé droit	3-9mm

- Utilisez la tondeuse sans sabot fixe pour une coupe très courte, près de la peau.
- Cela permet de couper les cheveux à 1 mm ; en tenant la tondeuse de façon à ce que les lames soient perpendiculaires à la peau, la longueur de coupe est de 0,5 mm.

FIXATION D'UN SABOT

- Accrochez le bord avant du sabot aux dents avant de la lame large, puis appuyez sur l'arrière du sabot jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

RETRAIT D'UN SABOT

- Soulevez l'arrière du sabot jusqu'à ce qu'il se détache de la lame.

INSTRUCTIONS DE COUPE DES CHEVEUX

- La conception ergonomique de la tondeuse sans fil BuzCut™ offre plusieurs façons de la tenir pendant l'utilisation.
- Pour couper le dessus de la tête (voir fig. 1).
- Pour couper l'arrière de la tête (voir fig. 2).
- Pour couper les côtés de la tête (voir fig. 3).
- Pour les finitions (voir fig. 4).
- Pour une coupe uniforme, laissez le sabot/la lame traverser les cheveux sans forcer. Ne poussez pas trop rapidement. Si vous coupez pour la première fois, commencez avec le sabot le plus long.
- Pour une coupe uniforme sur toute la tête, fixez le sabot souhaité et guidez lentement la tondeuse à rebrousse-poil.
- Retirez le sabot guide. Pour obtenir une ligne nette et droite au niveau des favoris et de la nuque, retournez la tondeuse. Placez-la perpendiculairement à la tête, les

pointes des lames touchant légèrement la peau, puis descendez lentement.

Les instructions suivantes s'adressent aux utilisateurs souhaitant différentes longueurs de coupe sur les côtés, l'arrière et le dessus de la tête.

ÉTAPE 1 – NUQUE

- Réglez le sabot sur 3 mm ou 6 mm.
- Tenez la tondeuse avec les dents de la lame orientées vers le haut. Commencez au centre de la tête, à la base de la nuque.
- Soulevez lentement la tondeuse en travaillant vers le haut et l'extérieur, en coupant progressivement.

ÉTAPE 2 – ARRIÈRE DE LA TÊTE

- Avec le sabot réglé sur 9 mm ou 12 mm, coupez les cheveux à l'arrière de la tête.

ÉTAPE 3 – CÔTÉS DE LA TÊTE

- Avec le sabot réglé sur 3 mm ou 6 mm, coupez les favoris.
Passez ensuite au sabot de 9 mm pour continuer la coupe sur le dessus.

ÉTAPE 4 – DESSUS DE LA TÊTE

- Utilisez un sabot plus long réglé sur 12 mm ou 15 mm et coupez les cheveux à rebrousse-poil.

ÉTAPE 5 – FINITIONS

- Utilisez la tondeuse sans sabot pour une coupe très courte autour de la nuque, des côtés du cou et des oreilles.
- Pour obtenir une ligne droite nette au niveau des favoris, retournez la tondeuse, placez-la perpendiculairement à la tête, les pointes des lames touchant légèrement la peau, puis descendez lentement.

ENTRETIEN DE LA TONDEUSE

- Afin de garantir des performances durables, nettoyez régulièrement les lames et l'appareil.
- Conservez toujours la tondeuse dans la pochette de voyage fournie.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché avant le nettoyage.
- N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs ou corrosifs sur l'appareil ou les lames.
- Le nettoyage doit être effectué à l'aide d'une brosse douce.
- Après chaque utilisation, brossez les cheveux accumulés sur les lames.

NETTOYAGE LAVABLE

- La tondeuse sans fil BuzCut™ est entièrement lavable pour un nettoyage facile.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché.

INSTRUCTIONS RELATIVES À L'ORIFICE DE RINÇAGE

Remarque : Ne rincez, ne lavez et n'exposez jamais ce produit à un liquide lorsque le

câble d'alimentation est branché.

- Pour de meilleurs résultats, laissez la tondeuse en marche pendant le rinçage sous le robinet.
- Laissez l'eau s'écouler par l'orifice de rinçage et sur les lames. Il est recommandé de rincer après chaque utilisation.
- Assurez-vous que la tondeuse est sèche après le nettoyage.
- Pour un nettoyage plus approfondi, le bloc de lames peut être facilement retiré afin d'éliminer les cheveux coupés.
- Pour libérer le bloc de lames, appuyez sur le bouton de déverrouillage situé à la base de la tondeuse.
- Assurez-vous que les lames sont sèches après le rinçage.
- Pour les remettre en place, alignez le bloc de lames sur la tondeuse et poussez-le vers le corps de l'appareil jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Déposez une petite goutte d'huile pour tondeuse ou machine à coudre à chaque extrémité et au centre des lames.
- Allumez l'appareil pendant quelques secondes pour répartir l'huile, puis éteignez-le et essuyez l'excédent.

RETRAIT DE LA BATTERIE

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant sa mise au rebut.
- L'appareil doit être débranché du secteur avant de retirer la batterie.
- Assurez-vous que la tondeuse est complètement déchargée.
- En commençant par le joint de chaque côté du voyant de charge, faites levier pour ouvrir le boîtier en travaillant progressivement d'un côté à l'autre, le long du joint allant du voyant jusqu'au bloc de lames, jusqu'à ce que la coque supérieure soit entièrement séparée.
- Retirez les deux vis du boîtier interne.
- Tirez délicatement le boîtier interne vers le haut pour le retirer.
- Retirez les deux vis de la structure interne situées de chaque côté du circuit imprimé.
- Soulevez délicatement la structure interne contenant la batterie et le circuit imprimé hors du boîtier inférieur.
- Par le dessous de cette structure interne, coupez les fils rouge et noir reliés à la batterie.
- Avec la structure interne à l'endroit, tirez fermement le circuit imprimé vers le haut afin de dégager l'espace nécessaire pour retirer la batterie.
- Faites levier pour extraire la batterie de son support.
- Éliminez les batteries de manière appropriée.

RECYCLAGE



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

ERP

Pour des informations sur la consommation d'énergie selon la directive ErP (Produits liés à l'énergie), veuillez vous reporter au site Web **eu.remington-europe.com/erp**

Lea atentamente estas instrucciones y consérvelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usarlo.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan sido supervisados o instruidos y comprendan los riesgos implicados.

Los niños no deben jugar con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan más de 8 años y estén supervisados.

Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.

-  El dispositivo es apto para su limpieza bajo un grifo de agua corriente.
- ADVERTENCIA: Desconecte el dispositivo del adaptador de carga antes de limpiarlo con agua.
- No utilice el producto si el cable está dañado. Puede obtener un recambio a través de nuestros Centros de Servicio Internacionales.
- No utilice accesorios distintos de los que suministramos.
- El adaptador de carga contiene un transformador. No corte el adaptador para sustituirlo por otro enchufe, ya que esto puede provocar una situación peligrosa.
- No utilice el aparato si está dañado o presenta un funcionamiento incorrecto.
- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Este aparato no está destinado a un uso comercial ni profesional en salones.

PIEZAS

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Conjunto de cuchillas
3. 11 peines guía acoplables
4. Puerto de lavado
5. Funda de viaje (no se muestra)
6. Indicador de carga
7. Cepillo de limpieza (no se muestra)
8. Cable de carga USB (no se muestra)

PRIMEROS PASOS

CARGA DEL APARATO

Nota: Se recomienda cargar completamente el aparato antes de utilizarlo por primera vez. Consulte los tiempos de carga indicados en este manual.

- Conecte el producto al adaptador y luego a la red eléctrica.
- Durante la carga, el indicador de carga parpadeará lentamente.

INDICADORES DE NIVEL DE CARGA

Nivel de carga	Indicador
Cargando	LED parpadea
Carga completa	LED fijo

- Tiempo de funcionamiento con carga completa: hasta 40 minutos
- Tiempo de carga desde vacío: 4 horas

Nota: Para preservar la vida útil de las baterías, deje que se descarguen completamente cada 6 meses y luego cárguelas por completo.

FUNCIÓN DE CARGA RÁPIDA

- Una carga de 10 minutos proporciona un tiempo de funcionamiento de emergencia.

INSTRUCCIONES DE USO

USO SIN CABLE

- Cuando la unidad está encendida y completamente cargada, el producto puede utilizarse sin cable durante un máximo de 40 minutos.
- Encienda el producto pulsando el interruptor de encendido/apagado.

ANTES DE EMPEZAR A CORTAR

- Asegúrese de que la cortadora esté libre de pelo y suciedad.
- Antes de cortar, peine siempre el cabello para que esté desenredado y seco.

Peine guía	Longitud de corte
1 (Grado 0)	1.5mm
2	2mm
3	2.5mm
4 (Grado 1)	3mm
5	4.5mm
6 (Grado 2)	6mm
7 (Grado 3)	9mm
8 (Grado 4)	12mm
9 (Grado 5)	15mm
Conicidad izquierda	3-9mm
Conicidad derecha	3-9mm

- Conicidad derecha 3–9 mm Utilice la cortadora sin peines para un corte muy apurado.
- Corte estándar: 1 mm
- Con cuchillas perpendiculares a la piel: 0,5 mm

COLOCACIÓN Y RETIRADA DEL PEINE

- Para colocar el peine.
- Enganche el borde frontal del peine en los dientes delanteros de la cuchilla ancha y presione la parte posterior hasta que encaje.

PARA RETIRAR EL PEINE

- Empuje hacia arriba la parte posterior del peine hasta que se desprenda.

INSTRUCCIONES PARA CORTAR EL CABELLO

- El diseño ergonómico de la cortadora inalámbrica BuzCut™ permite distintas formas de sujetar la cortadora durante su uso.
- Para cortar la parte superior de la cabeza (ver fig. 1).
- Para cortar la parte posterior de la cabeza (ver fig. 2).
- Para cortar los laterales de la cabeza (ver fig. 3).
- Para realizar trabajos de detalle (ver fig. 4).
- Para obtener un corte uniforme, deje que el peine acoplable o la cuchilla avance a través del cabello. No fuerce la cortadora ni la mueva con demasiada rapidez.
- Si es la primera vez que corta el cabello, comience utilizando el peine de mayor longitud.
- Para un corte uniforme en toda la cabeza, acople el peine guía deseado y deslice lentamente la cortadora a través del cabello en sentido contrario al crecimiento

natural.

Retire el peine guía. Para obtener una línea recta y limpia en las patillas y en la base del cuello, invierta la cortadora. Coloque la cortadora invertida en ángulo recto con la cabeza, con las puntas de las cuchillas tocando ligeramente la piel, y desplace la cortadora hacia abajo.

PASO 1 – NUCA

- Ajuste el peine a 3 mm o 6 mm.
Sujete la cortadora con los dientes de la cuchilla apuntando hacia arriba. Comience en el centro de la cabeza, en la base del cuello.
- Levante lentamente la cortadora, trabajando hacia arriba y hacia fuera a través del cabello, recortando poco a poco.

PASO 2 – PARTE POSTERIOR DE LA CABEZA

- Con el peine ajustado a 9 mm o 12 mm, corte el cabello en la parte posterior de la cabeza.

PASO 3 – LADOS DE LA CABEZA

- Con el peine ajustado a 3 mm o 6 mm, recorte las patillas.
A continuación, cambie al peine guía más largo de 9 mm y continúe cortando hacia la parte superior de la cabeza.

PASO 4 – PARTE SUPERIOR DE LA CABEZA

- Utilice el peine de mayor longitud y ajústelo a 12 mm o 15 mm.
Corte el cabello en la parte superior de la cabeza en sentido contrario al crecimiento natural.

PASO 5 – TOQUES FINALES

- Utilice la cortadora sin peine acoplado para un recorte preciso alrededor de la base y los lados del cuello, así como alrededor de las orejas.
- Para obtener una línea recta y limpia en las patillas, invierta la cortadora. Colóquela en ángulo recto con la cabeza, con las puntas de las cuchillas tocando ligeramente la piel, y desplace la cortadora hacia abajo.

CUIDADO DE LA CORTADORA DE CABELLO

- Para garantizar un rendimiento duradero de la cortadora, limpie regularmente las cuchillas y la unidad.
- Guarde siempre la cortadora en la funda de viaje suministrada.
- Asegúrese de que el aparato esté apagado y desconectado de la red eléctrica antes de limpiarlo.
- No utilice productos de limpieza agresivos ni corrosivos en la unidad ni en las cuchillas.
- La limpieza debe realizarse con un cepillo suave.

- Después de cada uso, cepille el cabello acumulado en las cuchillas.

LIMPIEZA LAVABLE

- La cortadora inalámbrica BuzCut™ es totalmente lavable para facilitar la limpieza.
- Asegúrese de que el aparato esté apagado y desconectado de la red eléctrica.

INSTRUCCIONES DEL PUERTO DE LAVADO

Nota: Nunca enjuague, lave ni exponga este producto a líquidos mientras el cable de alimentación esté conectado.

- Para obtener los mejores resultados, mantenga el recortador en funcionamiento mientras lo enjuaga bajo el grifo. Deje que el agua fluya a través del puerto de lavado y sobre las cuchillas. Se recomienda enjuagar después de cada uso.
- Asegúrese de que la cortadora esté completamente seca después de la limpieza.
- Para una limpieza más profunda, el conjunto de cuchillas puede retirarse fácilmente para eliminar los restos de cabello. Para liberar el conjunto de cuchillas, pulse el botón de liberación situado en la base de la cortadora.
- Asegúrese de que las cuchillas estén secas después de enjuagarlas bajo el grifo.
- Para volver a colocarlas, alinee el conjunto de cuchillas con la cortadora y empújelo hacia el cuerpo de la cortadora hasta que encaje en su lugar.
- Aplique una pequeña gota de aceite para cortadoras o aceite para máquinas de coser en cada extremo de las cuchillas y en el punto central. Encienda la unidad durante unos segundos para distribuir el aceite, luego apáguela y limpie el exceso de aceite.

EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA

- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharlo.
- El aparato debe estar desconectado de la red eléctrica al retirar la batería.
- Asegúrese de que la cortadora esté completamente descargada.
- Comenzando por la unión situada a ambos lados de la lente del indicador de carga, haga palanca para abrir la carcasa, trabajando poco a poco de un lado a otro y siguiendo la unión desde la lente del indicador hasta el conjunto de cuchillas, hasta que la carcasa superior se separe completamente del resto de la cortadora.
- Retire los dos tornillos del alojamiento interior.
- Tire suavemente del alojamiento interior hacia arriba y hacia fuera para retirarlo. Retire los dos tornillos de la estructura interna situados a cada lado de la placa de circuito.
- Extraiga suavemente la estructura interna que contiene la batería y la placa de circuito del alojamiento inferior de la cortadora.
- Desde la parte inferior de esta estructura interna, corte los cables rojo y negro que conducen a la batería.
- Con la estructura interna en posición vertical, tire firmemente hacia arriba de la placa de circuito para crear espacio y retirar la batería.

- Extraiga la batería de su soporte.
- Deseche la batería de forma segura.

RECICLAJE



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

ERP

Consulte la página web para obtener información sobre el consumo energético ErP
eu.remington-europe.com/erp

Grazie per aver acquistato il tuo nuovo prodotto Remington®.
Leggi attentamente queste istruzioni e conservale per future consultazioni.
Rimuovi tutti gli imballaggi prima dell'uso.

IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza, purché siano supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio e comprendano i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.



- Il dispositivo è adatto per la pulizia sotto un rubinetto con acqua corrente.
- **AVVERTENZA:** scollegare il dispositivo dall'adattatore di ricarica prima di pulirlo con acqua.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo è danneggiato. È possibile ottenere una sostituzione tramite i nostri Centri di Assistenza Internazionali.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti da noi.
- L'adattatore di ricarica contiene un trasformatore. Non tagliare l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina, poiché ciò può causare situazioni di pericolo.
- Non utilizzare l'apparecchio se è danneggiato o non funziona correttamente.
- Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Questo apparecchio non è destinato a un uso commerciale o professionale da salone.

PARTI

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. Interruttore On/Off | 5. Custodia da viaggio (non mostrata) |
| 2. Gruppo lame | 6. Indicatore di ricarica |
| 3. 11 pettini guida accessori | 7. Spazzolina di pulizia (non mostrata) |
| 4. Porta di lavaggio | 8. Cavo di ricarica USB (non mostrata) |

PER INIZIARE

RICARICA DELL'APPARECCHIO

Nota: si consiglia di caricare completamente l'apparecchio prima del primo utilizzo. Fare riferimento ai tempi di ricarica indicati in questo manuale.

- Collegare il prodotto all'adattatore e quindi alla rete elettrica.
- Durante la ricarica, l'indicatore lampeggia lentamente.

INDICATORI DEL LIVELLO DI CARICA

Livello di carica	Indicatore
Ricarica	LED lampeggiante
Completamente carico	LED fisso

- L'autonomia con carica completa è fino a 40 minuti.
- Il tempo di ricarica da batteria scarica è di 4 ore.

Nota: per preservare la durata delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi e poi ricaricarle completamente.

FUNZIONE DI RICARICA RAPIDA

- 10 minuti di ricarica forniscono un'autonomia di emergenza.

ISTRUZIONI PER L'USO

USO SENZA FILO

- Quando l'unità è accesa e completamente carica, il prodotto può essere utilizzato in modalità cordless per un massimo di 40 minuti.
- Accendere il prodotto premendo l'interruttore On/Off.

PRIMA DI INIZIARE IL TAGLIO

- Ispezionare il tagliacapelli assicurandosi che sia privo di capelli e sporco.
- Prima del taglio, pettinare sempre i capelli affinché siano districati e asciutti.

Pettine guida	Lunghezza di taglio
1 (Grado 0)	1.5mm

2	2mm
3	2.5mm
4 (Grado 1)	3mm
5	4.5mm
6 (Grado 2)	6mm
7 (Grado 3)	9mm
8 (Grado 4)	12mm
9 (Grado 5)	15mm
Scalatura sinistra	3-9mm
Scalatura destra	3-9mm

- Utilizzare il tagliacapelli senza pettini fissi per rifinire i capelli vicino alla pelle.
- In questo modo si ottiene una lunghezza di 1 mm; tenendo il tagliacapelli con le lame perpendicolari alla pelle si ottiene una lunghezza di 0,5 mm.

PER APPLICARE UN PETTINE

- Agganciare il bordo anteriore del pettine ai denti anteriori della lama larga del trimmer.
Quindi spingere verso il basso la parte posteriore del pettine finché non scatta in posizione.

PER RIMUOVERE IL PETTINE

- Spingere verso l'alto la parte posteriore del pettine finché non si sgancia dalla lama del tagliacapelli.

ISTRUZIONI PER IL TAGLIO DEI CAPELLI

- Il design ergonomico del tagliacapelli cordless BuzCut™ consente diversi modi di impugnatura durante l'uso.
- Per tagliare la parte superiore della testa (vedi fig. 1).
- Per tagliare la parte posteriore della testa (vedi fig. 2).
- Per tagliare i lati della testa (vedi fig. 3).
- Per rifiniture di dettaglio (vedi fig. 4).
- Per un taglio uniforme, lasciare che il pettine/lama proceda attraverso i capelli senza forzare. Se è la prima volta che si tagliano i capelli, iniziare con il pettine di lunghezza massima.
- Per un taglio uniforme su tutta la testa, applicare il pettine guida desiderato e guidare lentamente il tagliacapelli contro la direzione di crescita dei capelli.
- Rimuovere il pettine guida. Per ottenere una linea pulita e dritta sulle basette e alla base del collo, capovolgere il tagliacapelli. Posizionarlo ad angolo retto rispetto alla testa, con le punte delle lame che toccano leggermente la pelle, quindi procedere

verso il basso.

FASE 1 – NUCA

- Impostare il pettine su 3 mm o 6 mm.
- Tenere il tagliacapelli con i denti della lama rivolti verso l'alto. Iniziare dal centro della testa alla base del collo.
- Sollevare lentamente il tagliacapelli, lavorando verso l'alto e verso l'esterno, tagliando poco alla volta.

FASE 2 – PARTE POSTERIORE DELLA TESTA

- Con il pettine impostato su 9 mm o 12 mm, tagliare i capelli sul retro della testa.

FASE 3 – LATI DELLA TESTA

- Con il pettine impostato su 3 mm o 6 mm, rifinire le basette. Quindi passare al pettine guida più lungo da 9 mm e continuare il taglio sulla parte superiore della testa.

FASE 4 – PARTE SUPERIORE DELLA TESTA

- Utilizzare il pettine di lunghezza maggiore e impostarlo su 12 mm o 15 mm, quindi tagliare i capelli sulla parte superiore contro la direzione di crescita.

FASE 5 – RIFINITURE FINALI

- Utilizzare il tagliacapelli senza pettine per rifinire da vicino la base e i lati del collo e intorno alle orecchie.
- Per ottenere una linea pulita e dritta sulle basette, capovolgere il tagliacapelli, posizionarlo ad angolo retto rispetto alla testa, con le punte delle lame che toccano leggermente la pelle, quindi procedere verso il basso.

CURA DEL TAGLIACAPELLI

- Per garantire prestazioni durature, pulire regolarmente le lame e l'unità.
- Conservare sempre il tagliacapelli nella custodia da viaggio fornita.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla rete elettrica prima della pulizia.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi sull'unità o sulle lame.
- La pulizia deve essere effettuata con una spazzola morbida.
- Dopo ogni utilizzo, rimuovere i capelli accumulati dalle lame con la spazzola.

PULIZIA LAVABILE

- Il tagliacapelli cordless BuzCut™ è completamente lavabile per una facile pulizia.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla rete elettrica.

ISTRUZIONI PER LA PORTA DI LAVAGGIO

Nota: non risciacquare, lavare o esporre questo prodotto a liquidi mentre il cavo di alimentazione è collegato.

- Per risultati ottimali, mantenere il trimmer acceso mentre lo si passa sotto il

rubinetto. Lasciare che l'acqua scorra attraverso la porta di lavaggio e sulle lame. Si consiglia di risciacquare dopo ogni utilizzo.

- Assicurarsi che il tagliacapelli sia asciutto dopo la pulizia.
- Per una pulizia più accurata, il gruppo lame può essere facilmente rimosso per eliminare i residui di capelli. Per sganciare il gruppo lame, premere il pulsante di rilascio del gruppo lame situato alla base del tagliacapelli.
- Assicurarsi che le lame siano asciutte dopo il risciacquo sotto il rubinetto. Per rimontarle, allineare il gruppo lame al tagliacapelli e spingerlo verso il corpo dell'apparecchio finché non scatta in posizione.
- Applicare una piccola goccia di olio per lame o olio per macchine da cucire su ciascuna estremità e al centro delle lame. Accendere l'unità per alcuni secondi per distribuire l'olio, quindi spegnerla e rimuovere l'olio in eccesso.

RIMOZIONE DELLA BATTERIA

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica prima di rimuovere la batteria.
- Assicurarsi che il tagliacapelli sia completamente scarico.
- Partendo dalla giunzione su entrambi i lati della lente dell'indicatore di carica, fare leva per aprire la giunzione, lavorando avanti e indietro da un lato all'altro, poco alla volta, seguendo la giunzione che si estende dalla lente dell'indicatore fino al gruppo lame, finché il guscio superiore non viene completamente separato dal resto del tagliacapelli.
- Rimuovere le due viti dall'alloggiamento interno.
- Estrarre delicatamente l'alloggiamento interno verso l'alto per rimuovere il guscio interno.
- Rimuovere le due viti dalla struttura interna situate su ciascun lato della scheda elettronica.
- Estrarre delicatamente la struttura interna contenente la batteria e la scheda elettronica dalla parte inferiore del tagliacapelli.
- Dal lato inferiore di questa struttura interna, tagliare i fili rosso e nero che conducono alla batteria.
- Con la struttura interna rivolta verso l'alto, tirare con decisione la scheda elettronica verso l'alto per creare spazio sufficiente a rimuovere la batteria.
- Fare leva per estrarre la batteria dal suo alloggiamento.
- Smaltire le batterie in modo sicuro.

RICICLO



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

ERP

Per informazioni sul consumo energetico ErP, si prega di fare riferimento al sito web **eu.remington-europe.com/erp**

Obrigado por adquirir o seu novo produto Remington®. Leia atentamente estas instruções e guarde-as em local seguro. Retire todas as embalagens antes da utilização.

MEDIDAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que sejam supervisionadas/instruídas e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças, exceto se tiverem mais de 8 anos e forem supervisionadas. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.



- O dispositivo é adequado para limpeza sob uma torneira de água corrente.
- AVISO: Desligue o dispositivo do adaptador de carregamento antes de o limpar com água.
- Não utilize o produto com um cabo danificado. Uma substituição pode ser obtida através dos nossos Centros de Assistência Internacional.
- Não utilize acessórios que não sejam os fornecidos por nós.
- O adaptador de carregamento contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outra ficha, pois isso pode causar uma situação perigosa.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou apresentar avarias.
- Não ligue nem desligue o aparelho da tomada com as mãos molhadas.
- Este aparelho não se destina a uso comercial ou em salão.

COMPONENTES

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| 1. Interruptor ligar/desligar | 3. 11 pentes-guia de encaixe |
| 2. Conjunto de lâminas | 4. Porta de lavagem |

5. Bolsa de viagem (não ilustrada)
6. Indicador de carregamento
7. Escova de limpeza (não ilustrada)
8. Cabo de carregamento USB (não ilustrada)

INÍCIO DE UTILIZAÇÃO

CARREGAMENTO DO APARELHO

Nota: Recomenda-se que carregue totalmente o aparelho antes da primeira utilização. Consulte os tempos de carregamento indicados neste manual.

- Ligue o produto ao adaptador e depois à rede elétrica.
- Durante o carregamento, o indicador de carga pisca lentamente.

INDICADORES DO NÍVEL DE CARGA

Nível de carga	Indicador
A carregar	LED a piscar
Totalmente carregado	LED aceso continuamente

- O tempo de funcionamento com carga completa é até 40 minutos.
- O tempo de carregamento a partir de vazio é de 4 horas.

Nota: Para preservar a vida útil das baterias, deixe-as descarregar completamente a cada 6 meses e depois carregue-as totalmente.

FUNÇÃO DE CARGA RÁPIDA

- 10 minutos de carregamento proporcionam um tempo de funcionamento de emergência.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

UTILIZAÇÃO SEM FIO

- Quando a unidade está ligada e totalmente carregada, o produto pode ser utilizado sem fio durante até 40 minutos.
- Ligue o produto premindo o interruptor ligar/desligar.

ANTES DE INICIAR O CORTE

- Inspeccione a máquina, certificando-se de que não contém cabelos nem sujidade.
- Antes de cortar, penteie sempre o cabelo para que fique desembaraçado e seco.

Pente-guia	Comprimento de corte
1 (Grau 0)	1.5mm
2	2mm

3	2.5mm
4 (Grau 1)	3mm
5	4.5mm
6 (Grau 2)	6mm
7 (Grau 3)	9mm
8 (Grau 4)	12mm
9 (Grau 5)	15mm
Afinador esquerdo	3-9mm
Afinador direito	3-9mm

- Utilize a máquina sem pentes fixos para aparar o cabelo rente à pele.
- Isto aparará o cabelo a 1 mm; segurando a máquina de forma que as lâminas fiquem perpendiculares à pele, o cabelo será aparado a 0,5 mm.

PARA COLOCAR UM PENTE

- Engate a extremidade frontal do pente nos dentes frontais da lâmina larga do aparador. Em seguida, pressione a parte traseira do pente para baixo até encaixar no lugar.

PARA REMOVER O PENTE

- Empurre a parte traseira do pente para cima até que este se solte da lâmina da máquina.

INSTRUÇÕES PARA CORTAR O CABELO

- O design ergonómico da máquina sem fio BuzCut™ permite várias formas de segurar o aparelho durante a utilização.
- Para cortar o topo da cabeça (ver fig. 1).
- Para cortar a parte de trás da cabeça (ver fig. 2).
- Para cortar os lados da cabeça (ver fig. 3).
- Para pormenorização/acabamentos (ver fig. 4).
- Para um corte uniforme, deixe que o pente/lâmina avance através do cabelo. Não force o movimento rapidamente. Se for a primeira vez que corta, comece com o pente de maior comprimento.
- Para um comprimento uniforme em toda a cabeça, coloque o pente-guia pretendido e conduza lentamente a máquina através do cabelo contra a direção normal de crescimento.
- Retire o pente-guia. Para obter uma linha reta e limpa nas patilhas e na base do pescoço, inverta a posição da máquina. Coloque a máquina invertida em ângulo reto em relação à cabeça, com as pontas das lâminas a tocar ligeiramente na pele, e trabalhe para baixo.

As instruções seguintes destinam-se a utilizadores que pretendem diferentes comprimentos de corte nos lados, parte de trás e topo da cabeça.

PASSO 1 – NUCA

- Ajuste o pente para 3 mm ou 6 mm.
- Segure a máquina com os dentes da lâmina apontados para cima. Comece no centro da cabeça, na base do pescoço.
- Levante lentamente a máquina, trabalhando para cima e para fora através do cabelo, aparando pequenas quantidades de cada vez.

PASSO 2 – PARTE DE TRÁS DA CABEÇA

- Com o pente ajustado para 9 mm ou 12 mm, corte o cabelo na parte de trás da cabeça.

PASSO 3 – LADOS DA CABEÇA

- Com o pente ajustado para 3 mm ou 6 mm, apare as patilhas. Depois mude para o pente-guia mais longo de 9 mm e continue a cortar o topo da cabeça.

PASSO 4 – TOPO DA CABEÇA

- Utilize o pente de maior comprimento e ajuste-o para 12 mm ou 15 mm; em seguida, corte o cabelo no topo da cabeça contra a direção normal de crescimento.

PASSO 5 – ACABAMENTOS FINAIS

- Utilize a máquina sem pente para um corte rente em redor da base e dos lados do pescoço e à volta das orelhas.
- Para obter uma linha reta e limpa nas patilhas, inverta a posição da máquina, coloque-a em ângulo reto em relação à cabeça, com as pontas das lâminas a tocar ligeiramente na pele, e trabalhe para baixo.

CUIDADOS COM A MÁQUINA DE CORTAR CABELO

- Para garantir um desempenho duradouro, limpe regularmente as lâminas e a unidade.
- Guarde sempre a máquina na bolsa de viagem fornecida.
- Certifique-se de que o aparelho está desligado e fora da tomada antes da limpeza.
- Não utilize produtos de limpeza agressivos ou corrosivos na unidade ou nas lâminas.
- A limpeza deve ser feita com uma escova macia.
- Após cada utilização, escove os cabelos acumulados nas lâminas.

LIMPEZA LAVÁVEL

- A máquina sem fio BuzCut™ é totalmente lavável para facilitar a limpeza.
- Certifique-se de que o aparelho está desligado e fora da tomada.

INSTRUÇÕES DA PORTA DE LAVAGEM

Nota: Nunca enxague, lave ou exponha este produto a líquidos enquanto o cabo de alimentação estiver ligado.

- Para melhores resultados, mantenha o aparador em funcionamento enquanto o coloca sob a torneira. Deixe a água passar pela porta de lavagem e sobre as lâminas.
- Recomenda-se o enxaguamento após cada utilização.
- Certifique-se de que a máquina está seca após a limpeza.
- Para uma limpeza mais completa, o conjunto de lâminas pode ser facilmente removido para lavar os resíduos de cabelo. Para libertar o conjunto de lâminas, pressione o botão de libertação localizado na base da máquina.
- Certifique-se de que as lâminas estão secas após o enxaguamento. Para voltar a montar, alinhe o conjunto de lâminas com a máquina e pressione-o em direção ao corpo do aparelho até ouvir um clique.
- Coloque uma pequena gota de óleo para cortadores ou óleo para máquinas de costura nas extremidades e no centro das lâminas. Ligue o aparelho durante alguns segundos para distribuir o óleo, depois desligue-o e limpe o excesso.

REMOÇÃO DA BATERIA

- A bateria deve ser removida do aparelho antes de este ser descartado.
- O aparelho deve estar desligado da rede elétrica ao remover a bateria.
- Certifique-se de que a máquina está totalmente descarregada.
- Começando pela união em cada lado da lente do indicador de carga, faça alavanca para abrir a união, trabalhando de um lado para o outro, pouco a pouco, seguindo a linha desde a lente do indicador até ao conjunto de lâminas, até que a tampa superior se separe completamente do resto da máquina.
- Remova os dois parafusos da estrutura interna.
- Puxe cuidadosamente a estrutura interna para cima para a remover.
- Remova os dois parafusos da estrutura interna localizados em cada lado da placa de circuito.
- Puxe cuidadosamente a estrutura interna que contém a bateria e a placa de circuito para fora da estrutura inferior da máquina.
- Pelo lado inferior desta estrutura interna, corte os fios vermelho e preto que conduzem à bateria.
- Com a estrutura interna na posição correta, puxe firmemente a placa de circuito para cima para criar espaço e remover a bateria.
- Retire a bateria do respetivo suporte.

- Elimine as baterias de forma segura.

RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrônicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

ERP

Para informações relacionadas com o consumo de energia ErP, consultar o website eu.remington-europe.com/erp

Tak fordi du har købt dit nye Remington®-produkt. Læs venligst disse instruktioner grundigt, og opbevar dem et sikkert sted. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og opefter samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået instruktion i brugen af apparatet og forstår de involverede farer.
Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og under opsyn.
Opbevar apparatet og ledningen utilgængeligt for børn under 8 år.
-  Apparatet er egnet til rengøring under en åben vandhane.
- **ADVARSEL:** Afbryd apparatet fra opladningsadapteren, før det rengøres i vand.
- Brug ikke produktet med en beskadiget ledning. En udskiftning kan fås via vores internationale servicecentre.
- Brug ikke andet tilbehør end det, vi leverer.
- Opladningsadapteren indeholder en transformer. Adapteren må ikke klippes af for at udskifte den med et andet stik, da dette kan medføre en farlig situation.
- Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Tilslut eller frakobl ikke apparatet med våde hænder.
- Dette apparat er ikke beregnet til kommerciel brug eller brug i saloner.

DELE

- | | |
|-----------------------|---------------------------------|
| 1. Tænd/sluk-knap | 5. Rejseetui (ikke vist) |
| 2. Knivsæt | 6. Opladningsindikator |
| 3. 11 påsætningskamme | 7. Rengøringsbørste (ikke vist) |
| 4. Skylleåbning | 8. USB-opladningskabel |

KOM GODT I GANG

OPLADNING AF APPARATET

Bemærk: Det anbefales at oplade apparatet helt, før det bruges første gang. Se opladningstiderne i denne vejledning.

- Tilslut produktet til adapteren og derefter til stikkontakten.
- Under opladning blinker opladningsindikatoren langsomt.

OPLADNINGSINDIKATORER

Opladningsniveau	Indikator
Oplader	LED blinker
Fuldt opladet	LED lyser konstant

- Driftstid ved fuld opladning er op til 40 minutter.
- Opladningstid fra helt afladet er 4 timer.

Bemærk: For at bevare batteriernes levetid bør de aflades helt hver 6. måned og derefter oplades fuldt.

HURTIGOPLADNINGSFUNKTION

- 10 minutters opladning giver en nødreserve af driftstid.

BRUGSANVISNING

TRÅDLØS BRUG

- Når enheden er tændt og fuldt opladet, kan produktet bruges trådløst i op til 40 minutter.
- Tænd produktet ved at trykke på tænd/sluk-knappen.

FØR KLIPNING

- Kontrollér hårklipperen, og sørg for, at den er fri for hår og snavs.
- Red altid håret, så det er filtrefrit og tørt, før klipning.

Kam	Klippelængde
1 (Grad 0)	1.5mm
2	2mm
3	2.5mm
4 (Grad 1)	3mm
5	4.5mm
6 (Grad 2)	6mm

7 (Grad 3)	9mm
8 (Grad 4)	12mm
9 (Grad 5)	15mm
Venstre taper	3-9mm
Højre taper	3-9mm

- Brug klipperen uden faste kamme for klipning tæt på huden.
- Dette klipper håret til 1 mm. Hvis klipperen holdes vinkelret mod huden, klippes håret til 0,5 mm.

SÅDAN MONTERES EN KAM

- Hægt forkanten af kammen fast på de forreste tænder af det brede trimmerblad. Tryk derefter bagsiden af kammen ned, indtil den klikker på plads.

SÅDAN FJERNES KAMMEN

- Skub bagsiden af kammen opad, indtil den klikker af klipperbladet.

INSTRUKTIONER TIL HÅRKLIPNING

- BuzCut™ trådløse hårklippers ergonomiske design giver mange forskellige måder at holde klipperen på under brug.
- Klipning af toppen af hovedet (se fig. 1) Klipning af baghovedet (se fig. 2) Klipning af siderne (se fig. 3)
- Detaljearbejde (se fig. 4)
- For en jævn klipning skal du lade kammen/bladet arbejde sig gennem håret. Pres den ikke hurtigt igennem. Hvis du klipper for første gang, start med den længste kam.
- For én ensartet klippelængde over hele hovedet: Fastgør den ønskede kam, og før langsomt klipperen gennem håret mod hårets naturlige grøretning.

Fjern kammen. For at lave en ren, lige linje ved bakkenbarter og i nakken vendes klipperen om. Placer den omvendte klipper i en ret vinkel mod hovedet med bladspidserne let mod huden, og arbejd derefter nedad.

TRIN 1 – NAKKEN

- Indstil kammen til 3 mm eller 6 mm.
- Hold klipperen med bladets tænder pegende opad. Start midt på hovedet ved nakken.
- Løft langsomt klipperen opad og udad gennem håret, og klip lidt ad gangen.

TRIN 2 – BAGHOVEDET

- Med kammen indstillet til 9 mm eller 12 mm klippes håret på baghovedet.

TRIN 3 – SIDERNE

- Med kammen indstillet til 3 mm eller 6 mm klippes bakkenbarterne. Skift derefter til

den længere 9 mm-kam og fortsæt med at klippe toppen.

TRIN 4 – TOPPEN

- Brug den længere kam (12 mm eller 15 mm) og klip håret på toppen mod hårets naturlige grøretning.

TRIN 5 – AFSLUTNING

- Brug klipperen uden kam til tæt klipning omkring nakken, siderne og ørerne.
- For en ren, lige linje ved bakkenbarterne vendes klipperen om og føres nedad som beskrevet ovenfor.

VEDLIGEHODELSE AF DIN HÅRKLIPPER

- For at sikre lang levetid skal knive og enhed rengøres regelmæssigt.
- Opbevar altid klipperen i det medfølgende rejseui.
- Sørg for, at apparatet er slukket og frakoblet strømmen før rengøring.
- Brug ikke stærke eller ætsende rengøringsmidler.
- Rengøring bør foretages med en blød børste.
- Efter hver brug:
Børst ophobet hår af knivene.

VASKBAR RENGØRING

- BuzCut™ trådløse hårklipper er fuldt vaskbar for nem rengøring.
- Sørg for, at apparatet er slukket og frakoblet strømmen.

INSTRUKTIONER TIL SKYLLEÅBNING

Bemærk: Skyl eller udsæt aldrig produktet for væske, mens netledningen er tilsluttet.

- For bedste resultat:
- Hold trimmeren kørende under vandhanen. Lad vandet løbe gennem skylleåbningen og over knivene. Det anbefales at skylle efter hver brug.
- Sørg for, at klipperen er tør efter rengøring.
- For grundigere rengøring kan knivsættet nemt fjernes. Tryk på knivsættudløserknappen på bunden af klipperen for at frigøre det.
- Sørg for, at knivene er tørre efter skylning. For at genmontere justeres knivsættet på klipperen og trykkes på plads, indtil det klikker.
- Påfør en lille dråbe klipper- eller symaskineolie på hver ende og midten af knivene. Tænd apparatet i et par sekunder for at fordele olien, sluk derefter og tør overskydende olie af.

FJERNELSE AF BATTERI

- Batteriet skal fjernes fra apparatet, før det bortskaffes.
- Apparatet skal være frakoblet lysnettet, når batteriet fjernes.
- Sørg for, at klipperen er helt afladet.

- Start ved samlingen på hver side af opladningsindikatorens linse, og bræk forsigtigt samlingen op lidt ad gangen langs samlingen, indtil den øverste skal er helt adskilt.
- Fjern de to skruer fra det indre hus.
- Træk forsigtigt det indre hus lige op for at fjerne det.
- Fjern de to skruer fra den indre struktur på hver side af printkortet.
- Træk forsigtigt den indre struktur med batteri og printkort op af den nederste del.
- Klip de røde og sorte ledninger, der fører til batteriet.
- Med strukturen vendt korrekt trækkes printkortet op for at give plads til at fjerne batteriet.
- Vip batteriet ud af holderen.
- Bortskaf batteriet på forsvarlig vis.

GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

ERP

Besøg hjemmesiden for at få oplysninger om ErP-energiforbrug **eu.remington-europe.com/erp**

Tack för att du har köpt din nya Remington®-produkt.

Läs dessa instruktioner noggrant och spara dem för framtida bruk. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.

Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte är över 8 år och under uppsikt. Förvara apparaten och sladden utom räckhåll för barn under 8 år.



Enheten är lämplig för rengöring under rinnande vatten.

- **VARNING:** Koppla bort enheten från laddningsadaptern innan den rengörs i vatten.
- Använd inte produkten om sladden är skadad. En ersättning kan erhållas via våra internationella servicecenter.
- Använd inte andra tillbehör än de som vi tillhandahåller.
- Laddningsadaptern innehåller en transformator. Klipp inte av adaptern för att ersätta den med en annan kontakt, eftersom detta kan medföra fara.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller inte fungerar korrekt.
- Anslut eller koppla inte ur apparaten med våta händer.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiell användning eller salongsbruk.

DELAR

- | | |
|----------------|------------------------|
| 1. På/av-knapp | 3. 11 tillbehörskammar |
| 2. Bladsats | 4. Sköljport |

- 5. Resefodral (visas ej)
- 6. Laddningsindikator
- 7. Rengöringsborste (visas ej)
- 8. USB-laddningskabel (visas ej)

KOMMA IGÅNG

LADDA APPARATEN

Obs: Det rekommenderas att apparaten laddas helt före första användningen. Se laddningstiderna i denna manual.

- Anslut produkten till adaptorn och därefter till eluttaget.
- När laddning pågår blinkar laddningsindikatorn långsamt.

LADDNINGSNIVÅINDIKATORER

Laddningsnivå	Indikator
Laddning	LED blinkar
Fulladdad	LED lyser med fast sken

- Drifttid från full laddning är upp till 40 minuter.
- Laddningstid från tomt batteri är 4 timmar.

Obs: För att förlänga batteriernas livslängd, låt dem laddas ur helt var 6:e månad och ladda därefter fullt.

SNABBLADDNINGSFUNKTION

- 10 minuters laddning ger en kort nöddriftstid.

ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

TRÅDLÖS ANVÄNDNING

- När enheten är påslagen och fulladdad kan produkten användas trådlöst i upp till 40 minuter.
- Slå på produkten genom att trycka på på/av-knappen.

FÖRE KLIPPNING

- Kontrollera klipparen och se till att den är fri från hår och smuts.
- Kamma alltid håret före klippning så att det är torrt och fritt från tovor.

Kam	Klipplängd
1 (Grad 0)	1.5mm
2	2mm
3	2.5mm
4 (Grad 1)	3mm

5	4.5mm
6 (Grad 2)	6mm
7 (Grad 3)	9mm
8 (Grad 4)	12mm
9 (Grad 5)	15mm
Vänster avsmalning	3-9mm
Höger avsmalning	3-9mm

- Använd klipparen utan fasta kammar för trimning nära huden.
- Detta ger en klipplängd på 1 mm. Hålls klipparen vinkelrätt mot huden trimmas håret till 0,5 mm.

FÅSTA EN KAM

- Fäst kammen genom att haka fast dess framkant på de främre tänderna på det breda trimbladet. Tryck sedan ned bakkanten tills den klickar på plats.

TA BORT KAMMEN

- Tryck upp bakkanten på kammen tills den lossnar från klipparbladet.

INSTRUKTIONER FÖR HÅRKLIPPNING

- BuzCut™ sladdlösa klipparens ergonomiska design ger flera olika greppmöjligheter:
- För klippning av hjässan (se fig. 1)
- För klippning av bakhuvudet (se fig. 2)
- För klippning av sidorna (se fig. 3)
- För detaljarbete (se fig. 4)
- För jämn klippning, låt kammen/bladet arbeta sig genom håret utan att trycka. Vid första användning, börja med den längsta kammen.
- För en jämn längd över hela huvudet, fäst önskad kam och för klipparen långsamt mot hårets växtriktning.
- Ta bort kammen. För att skapa en ren, rak linje vid polisonger och nacke, vänd klipparen. Placera den vända klipparen i rät vinkel mot huvudet, med bladens spetsar lätt mot huden, och arbeta nedåt.

STEG 1 – NACKEN

- Ställ in kammen på 3 mm eller 6 mm.
- Håll klipparen med bladens tänder pekande uppåt. Börja i mitten av huvudet vid nackens bas.
- Lyft klipparen långsamt uppåt och utåt och klipp lite i taget.

STEG 2 – BAKHUVUDET

- Med kammen inställd på 9 mm eller 12 mm, klipp håret baktill.

STEG 3 – SIDORNA

- Med kammen inställd på 3 mm eller 6 mm, trimma polisongerna. Byt därefter till 9 mm-kammen och fortsatt klippa toppen.

STEG 4 – HJÄSSAN

- Använd den längre kammen inställd på 12 mm eller 15 mm och klipp håret mot dess naturliga växtriktning.

STEG 5 – FINPUTSNING

- Använd klipparen utan kam för nära trimning runt nacke, sidor och öron.
- För raka linjer vid polisongerna, vänd klipparen och arbeta nedåt enligt tidigare beskrivning.

SKÖTSEL AV HÅRKLIPPAREN

- För långvarig prestanda, rengör blad och enhet regelbundet.
- Förvara alltid klipparen i det medföljande resefodralet.
- Se till att apparaten är avstängd och frångkopplad från eluttaget före rengöring.
- Använd inte starka eller frätande rengöringsmedel.
- Rengör med en mjuk borste.
- Efter varje användning – borsta bort ansamlat hår från bladen.

TVÄTTBAR RENGÖRING

- BuzCut™ sladdlös klippare är helt tvättbar för enkel rengöring.
- Se till att apparaten är avstängd och urkopplad.

INSTRUKTIONER FÖR SKÖLJPORT

Obs: Skölj aldrig produkten medan strömkabeln är ansluten.

- För bästa resultat, låt trimmern vara igång medan den hålls under rinnande vatten.
- Låt vattnet rinna genom sköljporten och över bladen. Rekommenderas efter varje användning.
- Se till att klipparen är torr efter rengöring.
- För grundligare rengöring kan bladsatsen enkelt tas bort. Tryck på knappen för frigöring av bladsatsen på klipparens undersida.
- Se till att bladen är torra innan återmontering. Rikta in bladsatsen och tryck den mot klipparkroppen tills den klickar på plats.
- Applicera en liten droppe klippar- eller symaskinsolja på varje ände samt mitt på bladen. Slå på enheten i några sekunder för att fördela oljan, stäng sedan av och torka bort överflödigt olja.

BORTTAGNING AV BATTERI

- Batteriet måste tas bort innan apparaten kasseras.
- Apparaten måste vara bortkopplad från elnätet.

- Se till att klipparen är helt urladdad.
- Börja vid skarven på vardera sidan om laddningsindikatorns lins och bänd försiktigt upp höljet, arbeta fram och tillbaka längs skarven tills överdelen har lossats helt. Ta bort de två skruvarna från det inre höljet.
- Lyft försiktigt det inre höljet rakt upp.
- Ta bort de två skruvarna på vardera sidan av kretskortet.
- Lyft försiktigt upp den inre strukturen med batteri och kretskort ur det nedre höljet. Klipp av de röda och svarta kablarna som leder till batteriet.
- Med strukturen rättvänd, dra försiktigt upp kretskortet för att skapa utrymme att ta bort batteriet.
- Bänd loss batteriet från hållaren.
- Kassera batterierna på ett säkert sätt.

ÅTERVINNING



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

ERP

Besök webbsidan för information om ErP-energiförbrukning eu.remington-europe.com/erp

Takk for at du kjøpte ditt nye Remington®-produkt. Vennligst les disse instruksjonene nøye og oppbevar dem på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover samt personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de er under tilsyn eller har fått instruksjon i sikker bruk av apparatet og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er over 8 år og under tilsyn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under 8 år.



Enheten er egnet for rengjøring under rennende vann fra springen.

- **ADVARSEL:** Koble apparatet fra ladeadapteren før rengjøring i vann. Ikke bruk produktet dersom ledningen er skadet. Erstatning kan fås via våre internasjonale servicesentre.

Ikke bruk annet tilbehør enn det vi leverer.

Ladeadapteren inneholder en transformator. Ikke klipp av adapteren for å erstatte den med en annen plugg, da dette kan føre til en farlig situasjon.

Ikke bruk apparatet dersom det er skadet eller ikke fungerer som det skal.

Ikke koble til eller fra apparatet med våte hender.

Dette apparatet er ikke beregnet for kommersiell bruk eller salongbruk.

PARTS

- | | |
|--------------------------|----------------------------------|
| 1. Av/på-bryter | 6. Ladeindikator |
| 2. Bladsett | 7. Rengjøringsbørste (ikke vist) |
| 3. 11 avstandskammer | 8. USB-ladekabel |
| 4. Skylleport | |
| 5. Reiseetui (ikke vist) | |

KOMME I GANG

LADING AV APPARATET

Merk: Det anbefales å lade apparatet fullt før første gangs bruk. Se ladetidene som er angitt i denne håndboken.

- Koble produktet til adapteren og deretter til strømmettet.
- Når apparatet lades, vil ladeindikatoren blinke sakte.

LADEINDIKATORER

Ladenivå	Indikator
Lader	LED blinker
Fulladet	LED lyser konstant

- Driftstid ved full lading er opptil 40 minutter.
- Ladetid fra tomt batteri er 4 timer.

Merk: For å forlenge batterienes levetid bør de tømmes helt hver 6. måned og deretter lades fullt.

HURTIGLADING

- 10 minutters lading gir en kort nøddriftstid.

BRUKSANVISNING

TRÅDLØS BRUK

- Når enheten er slått på og fulladet, kan produktet brukes trådløst i opptil 40 minutter.
- Slå på produktet ved å trykke på av/på-bryteren.

FØR KLIPPEN STARTER

- Kontroller klipperen og sørg for at den er fri for hår og smuss.
- Før klipping bør håret alltid gres slik at det er flokefritt og tørt.

Avstandskam	Klippelengde
1 (Grad 0)	1.5mm
2	2mm
3	2.5mm
4 (Grad 1)	3mm
5	4.5mm
6 (Grad 2)	6mm

7 (Grad 3)	9mm
8 (Grad 4)	12mm
9 (Grad 5)	15mm
Venstre taper	3-9mm
Høyre taper	3-9mm

- Bruk klipperen uten faste kammer for trimming nær huden.
- Dette trimmer håret til 1 mm. Hvis klipperen holdes slik at bladene er vinkelrett mot huden, trimmes håret til 0,5 mm.

FESTE EN KAM

- Hekt forkanten av kammen på de fremre tennene på det brede trimmerbladet. Trykk deretter baksiden av kammen ned til den klikker på plass.

FJERNE KAMMEN

- Trykk opp baksiden av kammen til den løsner fra klipperbladet.

INSTRUKSJONER FOR HÅRKLIPP

- Den ergonomiske utformingen av BuzCut™ trådløs klipper gir mange forskjellige måter å holde klipperen på under bruk.
- For klipping på toppen av hodet (se fig. 1)
- For klipping bak på hodet (se fig. 2)
- For klipping på sidene av hodet (se fig. 3)
- For detaljarbeid (se fig. 4)
- For jevn klipping, la kamtilbehøret/bladet arbeide seg gjennom håret. Ikke press det raskt gjennom. Dersom du klipper for første gang, start med den lengste kammen.
- For én jevn klippelengde over hele hodet, fest ønsket avstandskam og før klipperen sakte gjennom håret mot hårets naturlige vekstretning.

Fjern avstandskammen. For å lage en ren, rett linje ved kinnskjegg og i nakken, snu klipperen. Plasser den snudde klipperen i rett vinkel mot hodet, med bladspissene lett mot huden, og arbeid nedover.

TRINN 1 – NAKKEN

- Still kammen på 3 mm eller 6 mm.
- Hold klipperen med bladtennene pekende oppover. Start midt på hodet nederst i nakken.
- Løft klipperen sakte oppover og utover gjennom håret, og klipp litt av gangen.

TRINN 2 – BAKHODET

- Med kammen stilt på 9 mm eller 12 mm, klipp håret bak på hodet.

TRINN 3 – SIDENE AV HODET

- Med kammen stilt på 3 mm eller 6 mm, trim kinnskjegget. Bytt deretter til 9 mm

kam og fortsett klippingen på toppen.

TRINN 4 – TOPPEN AV HODET

- Bruk lengre kam (12 mm eller 15 mm) og klipp håret mot hårets naturlige vekstretning.

TRINN 5 – FINPUSS

- Bruk klipperen uten kam for nær trimming rundt nakken og ørene.
- For rette linjer ved kinnskjegget, snu klipperen og arbeid nedover som beskrevet tidligere.

VEDLIKEHOLD AV HÅRKLIPPEREN

- For langvarig ytelse bør bladene og apparatet rengjøres regelmessig.
- Oppbevar alltid klipperen i det medfølgende reiseetuiet.
- Sørg for at apparatet er slått av og koblet fra strømmettet før rengjøring.
- Ikke bruk sterke eller etsende rengjøringsmidler på apparatet eller bladene. Rengjør med en myk børste.
- Etter hver bruk – børst bort oppsamlet hår fra bladene.

VASKBAR RENGJØRING

- BuzCut™ trådløs klipper er fullstendig vaskbar for enkel rengjøring.
- Sørg for at apparatet er slått av og koblet fra strømmettet.

INSTRUKSJONER FOR SKYLLEPORT

Merk: Skyll eller vask aldri produktet i væske mens strømkabelen er tilkoblet.

- For best resultat, la trimmeren være på mens den holdes under rennende vann. La vannet renne gjennom skylleporten og over bladene. Det anbefales å skylle etter hver bruk.
- Sørg for at klipperen er tørr etter rengjøring.
- For grundigere rengjøring kan bladsettet enkelt tas av. Trykk på utløserknappen for bladsettet på undersiden av klipperen.
- Sørg for at bladene er tørre etter skylling. For å feste dem igjen, juster bladsettet på klipperen og trykk det mot klipperhuset til det klikker på plass.
- Drypp en liten dråpe klipper- eller symaskinolje på hver ende og midtpunktet av bladene. Slå apparatet på i noen sekunder for å fordele oljen, slå deretter av og tørk bort overflødig olje.

FJERNING AV BATTERI

- Batteriet må fjernes fra apparatet før det kasseres.
- Apparatet må kobles fra strømmettet før batteriet fjernes.
- Sørg for at klipperen er helt utladet.
- Start ved skjøten på hver side av ladeindikatorlinsen, og vipp forsiktig opp skjøten

frem og tilbake, litt etter litt, langs hele skjøten fra indikatorlinsen til bladsettet, til toppdekselet er helt løsnet.

- Fjern de to skruene fra det indre huset.
- Trekk forsiktig det indre huset rett opp og bort.
- Fjern de to skruene fra den indre strukturen på hver side av kretskortet.
- Trekk forsiktig den indre strukturen med batteri og kretskort opp av den nedre delen av klipperen.
- Fra undersiden av denne strukturen, klipp av de røde og svarte ledningene som går til batteriet.
- Med strukturen vendt riktig vei opp, trekk kretskortet bestemt opp for å gi plass til å fjerne batteriet.
- Lirk batteriet ut av holderen.
- Kast batteriet på en sikker måte.

RESIRKULERING



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

ERP

For informasjon om ErP-energiforbruk, se nettstedet eu.remington-europe.com/erp

Kiitos, että ostit uuden Remington®-tuotteesi. Lue nämä ohjeet huolellisesti ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Poista kaikki pakkausmateriaalit ennen käyttöä.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on alentuneet fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävää kokemusta ja tietoa, jos heitä on opastettu tai valvottu ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Puhdistusta ja käyttäjän suorittamaa huoltoa eivät saa tehdä lapset, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja valvonnan alaisina. Säilytä laite ja johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.



Laitte soveltuu puhdistettavaksi juoksevan veden alla.

- VAROITUS:** Irrota laite latausadapterista ennen kuin puhdistat sen vedellä.
- Älä käytä tuotetta, jos johto on vaurioitunut. Varaosan voi hankkia kansainvälisistä huoltokeskuksistamme.
- Älä käytä muita kuin valmistajan toimittamia lisävarusteita.
- Latausadapteri sisältää muuntajan. Älä katkaise adapteria korvataksesi sen toisella pistokkeella, sillä tämä voi aiheuttaa vaaratilanteen.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai ei toimi oikein.
- Älä kytke tai irrota laitetta märin käsin.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen tai kampaamokäyttöön.

OSAT

- | | |
|------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Virtakytkin (päälle/pois) | 6. Latauksen merkkivalo |
| 2. Teräyksikkö | 7. Puhdistusharja (ei kuvassa) |
| 3. 11 ohjainkappa | 8. USB-latauskaapeli (ei kuvassa) |
| 4. Huuhteluaukko | |
| 5. Matkapussi (ei kuvassa) | |

KÄYTTÖÖNOTTO

LAITTEEN LATAAMINEN

Huomautus: Suosittelemme lataamaan laitteen täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Katso latausajat tästä käyttöohjeesta.

- Liitä tuote adapteriin ja sen jälkeen verkkovirtaan.
- Latauksen aikana merkkivalo vilkkuu hitaasti.

LATAUSTASON MERKKIVALOT

Lataustaso	Merkkivalo
Latautuu	LED vilkkuu
Täyteen ladattu	LED palaa jatkuvasti

- Käyttöaika täydellä latauksella on enintään 40 minuuttia.
- Latausaika tyhjästä täyteen on 4 tuntia.

Huomautus: Parhaan akun käyttöiän varmistamiseksi anna akun tyhjentyä kokonaan noin 6 kuukauden välein ja lataa se sitten täyteen.

PIKALATAUSTOIMINTO

- 10 minuutin lataus antaa lyhyen hätäkäyttöajan.

KÄYTTÖOHJEET

JOHDOTON KÄYTTÖ

- Kun laite on kytketty päälle ja täysin ladattu, sitä voidaan käyttää johdottomasti jopa 40 minuuttia.
- Kytke laite päälle painamalla virtakytkintä.

ENNEN LEIKKUUN ALOITTAMISTA

- Tarkista hiustenleikkuri ja varmista, ettei siinä ole hiuksia tai likaa.
- Ennen leikkaamista kampaa hiukset aina suoriksi ja varmista, että ne ovat kuivat.

Ohjainkampa	Leikkuupituus
1 (Taso 0)	1.5mm
2	2mm
3	2.5mm
4 (Taso 1)	3mm
5	4.5mm
6 (Taso 2)	6mm

7 (Taso 3)	9mm
8 (Taso 4)	12mm
9 (Taso 5)	15mm
Vasen häivytytys	3-9mm
Oikea häivytytys	3-9mm

- Käytä hiustenleikkuria ilman kiinteitä kampoja hiusten leikkaamiseen lähellä ihoa.
- Tällöin hiusten pituudeksi jää 1 mm. Kun pidät laitetta siten, että terät ovat kohtisuorassa ihoa vasten, hiusten pituudeksi jää 0,5 mm.

KAMMAN KIINNITTÄMINEN

- Kiinnitä kamman etureuna leveän trimmeriterän etuhampaisiin. Paina sitten kamman takaosa alas, kunnes se napsahtaa paikalleen.

KAMMAN IRROTTAMINEN

- Paina kamman takaosaa ylöspäin, kunnes se irtoaa terästä.

HIUSTEN LEIKKAAMINEN

- BuzCut™-johdottoman hiustenleikkurin ergonominen muotoilu mahdollistaa useita eri otteita käytön aikana.
- Pään yläosan leikkaaminen (ks. kuva 1)
- Pään takaosan leikkaaminen (ks. kuva 2)
- Pään sivujen leikkaaminen (ks. kuva 3)
- Yksityiskohtien viimeistely (ks. kuva 4)
- Tasaisen lopputuloksen saavuttamiseksi anna kamman/terän leikata hiukset omaan tahtiinsa. Älä pakota laitetta nopeasti hiusten läpi. Jos leikkaat ensimmäistä kertaa, aloita pisimmällä ohjainkammalla.
- Yhden tasaisen pituuden leikkaamiseksi kiinnitä haluttu ohjainkampa ja liikuta leikkuria hitaasti hiusten luonnollista kasvusuuntaa vastaan.

Irrota ohjainkampa. Saadaksesi siistit ja suorat linjat pulisongeissa ja niskassa, käännä hiustenleikkuri ympäri. Aseta käännetty leikkuri suorassa kulmassa päätä vasten siten, että terien kärjet koskettavat kevyesti ihoa, ja liikuta laitetta alaspäin.

VAIHE 1 – NISKA

- Aseta kampa 3 mm tai 6 mm asentoon.
- Pidä leikkuria siten, että terän hampaat osoittavat ylöspäin. Aloita keskeltä niskan alaosasta.
- Nosta leikkuria hitaasti ylöspäin ja ulospäin hiusten läpi, leikaten vähän kerrallaan.

VAIHE 2 – PÄÄN TAKAOSA

- Leikkaa pään takaosa kamman ollessa 9 mm tai 12 mm asetuksessa.

VAIHE 3 – PÄÄN SIVUT

- Leikkaa pulisongit 3 mm tai 6 mm kamman asetuksella. Vaihda sitten 9 mm

ohjainkampaan ja jatka pään yläosan leikkaamista.

VAIHE 4 – PÄÄN YLÄOSA

- Käytä pidempää kampa (12 mm tai 15 mm) ja leikkaa hiukset vastakkaiseen suuntaan kuin niiden luonnollinen kasvusuunta.

VAIHE 5 – VIIMEISTELY

- Käytä leikkuria ilman kampa tarkan rajauksen tekemiseen niskan ja korvien ympärillä.
- Suorien linjojen saamiseksi pulisongeissa käännä leikkuri ja työskentele alaspäin edellä kuvatulla tavalla.

HIUSTENLEIKKURIN HOITO

- Puhdista terät ja laite säännöllisesti varmistaaksesi pitkäikäisen suorituskyvyn.
- Säilytä hiustenleikkuri aina mukana toimitetussa matkapussissa.
- Varmista, että laite on sammutettu ja irrotettu verkkovirrasta ennen puhdistusta.
- Älä käytä voimakkaita tai syövyttäviä puhdistusaineita laitteessa tai terissä.
- Puhdista pehmeällä harjalla.
- Jokaisen käyttökerran jälkeen – harjaa kerääntyneet hiukset teristä.

PESTÄVÄ PUHDISTUS

- BuzCut™-johdoton hiustenleikkuri on täysin pestävä helppoa puhdistusta varten.
- Varmista, että laite on sammutettu ja irrotettu verkkovirrasta.

HUUHTELUAUKON OHJEET

Huomautus: Älä koskaan huuhtelee tai pese tuotetta nesteellä, kun virtajohto on kytketty.

- Parhaan tuloksen saavuttamiseksi pidä trimmeri käynnissä huuhtellessasi sitä hanan alla. Anna veden virrata huuhteluaukon ja terien yli. Suositellaan huuhtelemaan jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Varmista, että leikkuri on kuiva puhdistuksen jälkeen.
- Perusteellisempaa puhdistusta varten teräyksikkö voidaan irrottaa helposti.
- Vapauta teräyksikkö painamalla vapautuspainiketta, joka sijaitsee leikkurin pohjassa.
- Varmista, että terät ovat kuivat huuhtelun jälkeen. Kiinnitä teräyksikkö takaisin kohdistamalla se leikkuriin ja painamalla sitä runkoa vasten, kunnes se napsahtaa paikalleen.
- Tiputa pieni määrä leikkuri- tai ompelukoneöljyä terien molempiin päihin ja keskelle. Käynnistä laite muutamaksi sekunniksi öljyn levittämiseksi, sammuta sen jälkeen ja pyyhi ylimääräinen öljy pois.

AKUN POISTAMINEN

- Akku on poistettava laitteesta ennen sen hävittämistä.
- Laite on irrotettava verkkovirrasta ennen akun poistamista.
- Varmista, että leikkuri on täysin tyhjentynyt.
- Aloita latausmerkkivalon linssin molemmilla puolilla olevasta saumasta ja avaa saumaa varovasti edestakaisin, vähän kerrallaan, seuraten saumaa linssistä teräyksikköön asti, kunnes yläkuori on kokonaan irrotettu.
- Irrota kaksi ruuvia sisäkotelosta.
- Vedä sisäkotelo varovasti suoraan ylöspäin ja irti.
- Irrota kaksi ruuvia sisärakenteesta, jotka sijaitsevat piirilevyn molemmin puolin.
- Vedä sisärakenne, joka sisältää akun ja piirilevyn, varovasti ulos leikkurin alaosasta.
- Leikkaa sisärakenteen alapuolelta akun punainen ja musta johto poikki.
- Kun sisärakenne on oikein päin, vedä piirilevyä tukevasti ylöspäin saadaksesi tilaa akun poistamiselle.
- Irrota akku pidikkeestä.
- Hävitä akku turvallisesti.

KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypiisteeseen.

ERP

Katso ErP:n mukaiset energiankulutustiedot verkkosivustolta eu.remington-europe.com/erp

Ďakujeme, že ste si zakúpili nový výrobok Remington®. Pozorne si prečítajte tieto pokyny a uchovajte ich na bezpečnom mieste. Pred použitím odstráňte všetok obalový materiál.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú súvisiacim rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a nie sú pod dozorom. Uchovávať spotrebič a kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
-  Zariadenie je vhodné na čistenie pod tečúcou vodou z vodovodného kohútika.
- VAROVANIE: Pred čistením zariadenia vo vode ho odpojte od nabíjacieho adaptéra.
- Nepoužívajte výrobok s poškodeným káblom. Náhradný diel je možné získať prostredníctvom našich medzinárodných servisných stredísk.
- Nepoužívajte iné nadstavce, než tie, ktoré dodávame.
- Nabíjací adaptér obsahuje transformátor. Neodrezávajte adaptér, aby ste ho nahradili inou zástrčkou, pretože by to mohlo viesť k nebezpečnej situácii.
- Nepoužívajte spotrebič, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Nezapájajte ani neodpájajte spotrebič mokrými rukami.
- Tento spotrebič nie je určený na komerčné ani salónne použitie.

ČASTI

- | | |
|--------------------------|----------------------------------|
| 1. Vypínač (zap./vyp.) | 5. Cestovné puzdro (nezobrazené) |
| 2. Sada čepelí | 6. Indikátor nabíjania |
| 3. 11 vodiacich hrebeňov | 7. Čistiaca kefka (nezobrazená) |
| 4. Oplachovací otvor | 8. USB nabíjací kábel |

ZAČÍNAME

NABÍJANIE ZARIADENIA

Poznámka: Odporúča sa pred prvým použitím zariadenie úplne nabiť. Pozrite si časy nabíjania uvedené v tejto príručke.

- Pripojte výrobok k adaptéru a následne do elektrickej siete.
- Počas nabíjania bude indikátor nabíjania pomaly blikať.

INDIKÁTORY ÚROVNE NABITIA

Stav nabitia	Indikátor
Nabíjanie	LED blinká
Plne nabité	LED svieti nepretržite

- Prevádzkový čas pri plnom nabití je až 40 minút.
- Čas nabíjania z úplného vybitia je 4 hodiny.

Poznámka: Na zachovanie životnosti batérie nechajte batériu každých 6 mesiacov úplne vybiť a potom ju úplne nabite.

FUNKCIA RÝCHLEHO NABÍJANIA

- 10 minút nabíjania poskytne krátky núdzový čas prevádzky.

POKYNY NA POUŽITIE

BEZDRÔTOVÉ POUŽITIE

- Keď je zariadenie zapnuté a úplne nabité, je možné ho používať bezdrôtovo až 40 minút.
- Zapnite zariadenie stlačením vypínača.

PRED ZAČATÍM STRIHANIA

- Skontrolujte strihač a uistite sa, že na ňom nie sú vlasy ani nečistoty.
- Pred strihaním vlasy vždy rozčešte, aby boli suché a bez zamotania.

Vodiaci hrebeň	Dĺžka strihu
1 (Stupeň 0)	1.5mm
2	2mm
3	2.5mm
4 (Stupeň 1)	3mm
5	4.5mm
6 (Stupeň 2)	6mm

7 (Stupeň 3)	9mm
8 (Stupeň 4)	12mm
9 (Stupeň 5)	15mm
Ľavé zúženie	3-9mm
Pravé zúženie	3-9mm

- Používajte strihač bez pevného hrebeňa na strihanie vlasov blízko pokožky.
- Týmto spôsobom sa vlasy zastrihnú na 1 mm. Držaním strihača tak, aby boli čepele kolmo k pokožke, sa vlasy zastrihnú na 0,5 mm.

PRIPOJENIE HREBEŇA

- Zaháknite predný okraj hrebeňa za predné zuby širokej strihacej čepele. Potom zatlačte zadnú časť hrebeňa nadol, až kým nezacvakne na miesto.

ODSTRÁNENIE HREBEŇA

- Zatlačte zadnú časť hrebeňa nahor, kým sa neuvolní z čepele.

POKYNY NA STRIHANIE VLASOV

- Ergonomický dizajn bezdrôtového strihača BuzCut™ umožňuje rôzne spôsoby držania počas používania.
- Strihanie vrchu hlavy (pozri obr. 1)
- Strihanie zadnej časti hlavy (pozri obr. 2)
- Strihanie bokov hlavy (pozri obr. 3)
- Detailné úpravy (pozri obr. 4)
- Na rovnomerný strih nechajte hrebeň/čepeľ prechádzať vlasmi vlastným tempom. Netlačte zariadenie príliš rýchlo. Ak striháte prvýkrát, začnite s najdlhším hrebeňom.
- Pre jednotnú dĺžku po celej hlave pripevnite požadovaný vodiaci hrebeň a pomaly vedte strihač proti smeru prirodzeného rastu vlasov.

Odstráňte vodiaci hrebeň. Na vytvorenie čistých a rovných línií na bokombradách a pri krku otočte strihač. Umiestnite otočený strihač kolmo k hlave, hroty čepeľí nech sa jemne dotýkajú pokožky, a postupujte smerom nadol.

KROK 1 – ZÁTYLOK

- Nastavte hrebeň na 3 mm alebo 6 mm.
- Držte strihač s hrotmi čepeľí smerujúcimi nahor. Začnite v strede hlavy pri spodnej časti krku.
- Pomaly zdvíhajte strihač smerom nahor a von, pričom strihajte malé množstvo vlasov naraz.

KROK 2 – ZADNÁ ČASŤ HLAVY

- S hrebeňom nastaveným na 9 mm alebo 12 mm zastrihnite vlasy na zadnej časti hlavy.

KROK 3 – BOKY HLAVY

- S hrebeňom nastaveným na 3 mm alebo 6 mm upravte bokombrady. Potom vymeňte hrebeň za 9 mm a pokračujte v strihaní hornej časti hlavy.

KROK 4 – VRCH HLAVY

- Použite dlhší hrebeň (12 mm alebo 15 mm) a strihajte vlasy proti smeru ich prirodzeného rastu.

KROK 5 – DOKONČENIE

- Použite strihač bez hrebeňa na presné zastrihnutie okolo krku a uší.
- Na rovné línie na bokombradách otočte strihač a postupujte smerom nadol podľa predchádzajúceho popisu.

STAROSTLIVOSŤ O STRIHAČ VLASOV

- Aby ste zabezpečili dlhodobý výkon, pravidelne čistite čepele a zariadenie.
- Strihač vždy uchovávajte v dodanom cestovnom puzdre.
- Pred čistením sa uistite, že je zariadenie vypnuté a odpojené od elektrickej siete.
- Na zariadenie ani čepele nepoužívajte agresívne alebo korozívne čistiace prostriedky.
- Čistenie vykonávajte mäkkou kefkou.
- Po každom použití – odstráňte nahromadené vlasy z čepelí.

UMÝVATEĽNÉ ČISTENIE

- Bezdrôtový strihač BuzCut™ je plne umývateľný pre jednoduché čistenie.
- Uistite sa, že je zariadenie vypnuté a odpojené od elektrickej siete.

POKYNY K OPLACHOVACIEMU OTVORU

Poznámka: Nikdy neoplachujte ani neumývajte výrobok tekutinou, pokiaľ je napájací kábel pripojený.

- Pre dosiahnutie najlepších výsledkov nechajte strihač zapnutý počas oplachovania pod tečúcou vodou. Nechajte vodu pretekať cez oplachovací otvor a cez čepele.
- Odporúča sa oplachovať po každom použití.
- Po čistení sa uistite, že je strihač suchý.
- Pre dôkladnejšie čistenie je možné sadu čepelí jednoducho odstrániť. Na uvoľnenie stlačte tlačidlo uvoľnenia sady čepelí na spodnej strane strihača.
- Po opláchnutí sa uistite, že sú čepele suché. Pri opätovnom pripnutí zarovnajte sadu čepelí so strihačom a zatlačte ju smerom k telu strihača, kým nezacvakne na miesto.
- Na oba konce čepelí a do ich stredu naneste malú kvapku oleja na strihače alebo šijacie stroje. Zapnite zariadenie na niekoľko sekúnd, aby sa olej rovnomerne rozložil, potom ho vypnite a prebytočný olej utrite.

ODSTRÁNENIE BATÉRIE

- Pred likvidáciou musí byť batéria zo zariadenia odstránená.
- Pri odstraňovaní batérie musí byť zariadenie odpojené od elektrickej siete.
- Uistite sa, že je strihač úplne vybitý.
- Začnite pri špáre na oboch stranách šošovky indikátora nabíjania a jemne páčte špáru tam a späť, postupne pozdĺž celej špáry od indikátora až po sadu čepelí, kým sa horný kryt úplne neoddelí od zvyšku strihača.
- Odstráňte dve skrutky z vnútorného krytu.
- Opatrne vytiahnite vnútorný kryt priamo nahor a preč.
- Odstráňte dve skrutky z vnútornej konštrukcie nachádzajúce sa na oboch stranách dosky plošných spojov.
- Opatrne vytiahnite vnútornú konštrukciu obsahujúcu batériu a dosku plošných spojov z dolnej časti strihača.
- Zo spodnej strany tejto konštrukcie prestrihnite červený a čierny vodič vedúci k batérii.
- Pri správnej orientácii konštrukcie potiahnite dosku plošných spojov pevne nahor, aby ste vytvorili priestor na vybratie batérie.
- Vypáčte batériu z držiaka.
- Batériu zlikvidujte bezpečným spôsobom.

RECIKLIRANJE



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunálne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

ERP

Za informacije o porabi energije po Direktivi o okoljsko primerni zasnovi glejte spletno mesto eu.remington-europe.com/erp

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek Remington®. Pečlivě si přečtěte tyto pokyny a uschovejte je pro budoucí použití. Před použitím odstraňte veškerý obalový materiál.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dohledem. Uchovávejte spotřebič a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
-  Zařízení je vhodné pro čištění pod tekoucí vodou z vodovodního kohoutku.
- **VAROVÁNÍ:** Před čištěním zařízení ve vodě jej odpojte od nabíjecího adaptéru.
- Nepoužívejte výrobek s poškozeným napájecím kabelem. Náhradní díl lze získat prostřednictvím našich mezinárodních servisních středisek.
- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které dodáváme.
- Nabíjecí adaptér obsahuje transformátor. Neodřezávejte adaptér za účelem jeho nahrazení jinou zástrčkou, protože by to mohlo vést k nebezpečné situaci.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozený nebo nefunguje správně.
- Nepřipojujte ani neodpojujte spotřebič mokrými rukama.
- Tento spotřebič není určen pro komerční nebo salonní použití.

ČÁSTI

- | | |
|----------------------------|---------------------------------------|
| 1. Vypínač zapnutí/vypnutí | 5. Cestovní pouzdro (není zobrazeno) |
| 2. Sada břitů | 6. Indikátor nabíjení |
| 3. 11 vodicích hřebenu | 7. Čisticí kartáček (není zobrazen) |
| 4. Oplachový otvor | 8. USB nabíjecí kabel (není zobrazen) |

ZAČÍNÁME

NABÍJENÍ SPOTŘEBIČE

Poznámka: Před prvním použitím se doporučuje spotřebič plně nabít. Řiďte se dobami nabíjení uvedenými v této příručce.

- Připojte výrobek k adaptéru a poté k elektrické síti.
- Během nabíjení bude indikátor nabíjení pomalu blikat.

INDIKÁTORY ÚROVNĚ NABÍTÍ

Úroveň nabití	Indikátor
Nabíjení	LED bliká
Plně nabito	LED svítí trvale

- Doba provozu při plném nabití je až 40 minut.
- Doba nabíjení zcela vybité baterie je 4 hodiny.

Poznámka: Pro zachování životnosti baterie ji nechte každých 6 měsíců zcela vybit a poté plně nabijte.

FUNKCE RYCHLÉHO NABÍJENÍ

- 10 minut nabíjení poskytne krátkou nouzovou dobu provozu.

POKYNY K POUŽITÍ

BEZKABELOVÉ POUŽITÍ

- Je-li jednotka zapnutá a plně nabitá, lze výrobek používat v bezkabelovém režimu až 40 minut.
- Zapněte výrobek stisknutím vypínače.

PŘED ZAHÁJENÍM STŘÍHÁNÍ

- Zkontrolujte zastříhovač a ujistěte se, že na něm nejsou vlasy ani nečistoty.
- Před stříháním vždy vlasy rozčešte, aby byly suché a bez zacuchání.

Vodící hřeben	Délka stříhu
1 (Stupeň 0)	1.5mm
2	2mm
3	2.5mm
4 (Stupeň 1)	3mm
5	4.5mm
6 (Stupeň 2)	6mm

7 (Stupeň 3)	9mm
8 (Stupeň 4)	12mm
9 (Stupeň 5)	15mm
Levé zúžení	3-9mm
Pravé zúžení	3-9mm

- Používejte zastříhovač bez pevného hřebenu pro zastříhování vlasů blízko pokožky.
- Tím se vlasy zastříhnou na 1 mm. Držením zastříhovače tak, aby byly břity kolmo k pokožce, se vlasy zastříhnou na 0,5 mm.

PŘÍPEVNĚNÍ HŘEBENU

- Zahákněte přední okraj hřebenu za přední zuby širokého zastříhovacího břitu. Poté zatlačte zadní část hřebenu dolů, dokud nezapadne na místo.

SEJMUTÍ HŘEBENU

- Zatlačte zadní část hřebenu nahoru, dokud se neuvolní z břitu zastříhovače.

POKYNY PRO STŘÍHÁNÍ VLASŮ

- Ergonomický design bezkabelového zastříhovače BuzCut™ nabízí mnoho různých způsobů držení při používání.
- Stříhání horní části hlavy (viz obr. 1)
- Stříhání zadní části hlavy (viz obr. 2)
- Stříhání stran hlavy (viz obr. 3)
- Detailní úpravy (viz obr. 4)
- Pro rovnoměrný střih nechte hřeben/břit projíždět vlasy vlastním tempem. Netlačte zařízení rychle dopředu. Pokud stříháte poprvé, začněte s nejdelším hřebenem.
- Pro jednotnou délku po celé hlavě nasadte požadovaný vodící hřeben a pomalu vedte zastříhovač proti směru přirozeného růstu vlasů.

Sejměte vodící hřeben. Pro vytvoření čisté a rovné linie na kotletách a u krku otočte zastříhovač. Přiložte otočený zastříhovač kolmo k hlavě, hroty břitů se lehce dotýkají pokožky, a postupujte směrem dolů.

KROK 1 – ZÁTYLEK

- Nastavte hřeben na 3 mm nebo 6 mm.
- Držte zastříhovač tak, aby zuby břitů směřovaly nahoru. Začněte ve středu hlavy u spodní části krku.
- Pomalu zvedejte zastříhovač směrem nahoru a ven a stříhejte malé množství vlasů najednou.

KROK 2 – ZADNÍ ČÁST HLAVY

- S hřebenem nastaveným na 9 mm nebo 12 mm zastříhněte vlasy na zadní část hlavy.

KROK 3 – STRANY HLAVY

- S hřebenem nastaveným na 3 mm nebo 6 mm upravte kotlety. Poté vyměňte hřeben za 9 mm a pokračujte ve střihání horní části hlavy.

KROK 4 – HORNÍ ČÁST HLAVY

- Použijte delší hřeben (12 mm nebo 15 mm) a stříhejte vlasy proti směru jejich přirozeného růstu.

KROK 5 – DOKONČENÍ

- Použijte zastříhovač bez hřebenu pro přesné zastřížení kolem krku, po stranách krku a kolem uší.
- Pro vytvoření čistě rovné linie na kotletách otočte zastříhovač a postupujte směrem dolů, jak je popsáno výše.

PÉČE O ZASTŘIHOVAČ VLASŮ

- Pro zajištění dlouhodobého výkonu pravidelně čistěte břity a jednotku.
- Zastříhovač vždy uchovávejte v dodaném cestovním pouzdře.
- Před čištěním se ujistěte, že je spotřebič vypnutý a odpojený od elektrické sítě. Nepoužívejte agresivní ani korozivní čisticí prostředky na jednotku nebo břity.
- Čistěte měkkým kartáčkem.
- Po každém použití – odstraňte nahromaděné vlasy z břitů.

OMYVATELNÉ ČIŠTĚNÍ

- Bez kabelový zastříhovač BuzCut™ je plně omyvatelný pro snadné čištění.
- Ujistěte se, že je spotřebič vypnutý a odpojený od elektrické sítě.

POKYNY K OPLACHOVÉMU OTVORU

Poznámka: Nikdy neoplachujte ani jinak nevystavujte výrobek kapalině, pokud je připojen napájecí kabel.

- Pro nejlepší výsledky nechte zastříhovač zapnutý při oplachování pod tekoucí vodou. Nechte vodu protékat oplachovým otvorem a přes břity. Doporučuje se oplachovat po každém použití.
- Po čištění se ujistěte, že je zastříhovač suchý.
- Pro důkladnější čištění lze sadu břitů snadno sejmut. Pro uvolnění sady břitů stiskněte tlačítko uvolnění na spodní straně zastříhovače.
- Po opláchnutí se ujistěte, že jsou břity suché. Pro opětovné nasazení zarovnejte sadu břitů se zastříhovačem a zatlačte ji směrem k tělu zastříhovače, dokud nezapadne na místo.
- Na oba konce břitů a do jejich středu naneste malou kapku oleje na strojky nebo šicí stroje. Zapněte jednotku na několik sekund, aby se olej rozprostřel, poté ji vypněte a setřete přebytečný olej.

VYJMUTÍ BATERIE

- Před likvidací musí být baterie ze spotřebiče vyjmuta.
- Při vyjímání baterie musí být spotřebič odpojen od elektrické sítě.
- Ujistěte se, že je zastříhovač zcela vybitý.
- Začněte u spáry na obou stranách čočky indikátoru nabíjení a jemně pátce spáru tam a zpět, postupně po celé délce spáry od indikátoru k sadě břitů, dokud není horní kryt zcela oddělen od zbytku zastříhovače.
- Vyšroubujte dva šrouby z vnitřního krytu.
- Opatrně vytáhněte vnitřní kryt přímo nahoru a ven.
- Vyšroubujte dva šrouby z vnitřní konstrukce umístěné po obou stranách desky plošných spojů.
- Opatrně vytáhněte vnitřní konstrukci obsahující baterii a desku plošných spojů z dolní části zastříhovače.
- Ze spodní strany této konstrukce přestříhnete červený a černý vodič vedoucí k baterii.
- Při správné orientaci konstrukce pevně vytáhněte desku plošných spojů nahoru, abyste vytvořili prostor pro vyjmutí baterie.
- Vypácte baterii z držáku.
- Baterii zlikvidujte bezpečným způsobem.

RECYKLACE



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

ERP

Informácie o spotrebe energie energeticky významných výrobkov nájdete na webovej stránke eu.remington-europe.com/erp

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji i zachowanie jej na przyszłość. Przed użyciem usuń wszystkie elementy opakowania.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają ukończone 8 lat i znajdują się pod nadzorem. Urządzenie i przewód należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- ✂  Urządzenie nadaje się do czyszczenia pod bieżącą wodą z kranu.
- **OSTRZEŻENIE:** Przed czyszczeniem urządzenia w wodzie odłącz je od adaptera ładującego.
- Nie używaj produktu z uszkodzonym przewodem. Części zamienne można uzyskać w naszych międzynarodowych centrach serwisowych.
- Nie używaj innych nasadek niż te, które dostarczamy.
- Adapter ładujący zawiera transformator. Nie wolno odcinać adaptera w celu zastąpienia go inną wtyczką, ponieważ może to spowodować niebezpieczną sytuację.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa nieprawidłowo.
- Nie podłączaj ani nie odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego ani salonowego.

ELEMENTY

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Włącznik/wyłącznik | 6. Wskaźnik ładowania |
| 2. Zestaw ostrzy | 7. Szczoteczka do czyszczenia (nie pokazana) |
| 3. 11 nasadek grzebieniowych | 8. Kabel USB do ładowania |
| 4. Otwór do płukania | |
| 5. Etui podróżne (nie pokazane) | |

ROZPOCZĘCIE UŻYTKOWANIA

ŁADOWANIE URZĄDZENIA

Uwaga: Zaleca się pełne naładowanie urządzenia przed pierwszym użyciem. Zapoznaj się z czasami ładowania podanymi w niniejszej instrukcji.

- Podłącz produkt do adaptera, a następnie do sieci elektrycznej.
- Podczas ładowania wskaźnik ładowania będzie wolno migał.

WSKAŹNIKI POZIOMU NAŁADOWANIA

Poziom naładowania	Wskaźnik
Ładowanie	Dioda LED miga
W pełni naładowane	Dioda LED świeci światłem ciągłym

- Czas pracy po pełnym naładowaniu wynosi do 40 minut.
- Czas ładowania od całkowitego rozładowania wynosi 4 godziny.

Uwaga: Aby wydłużyć żywotność baterii, co 6 miesięcy pozwól jej całkowicie się rozładować, a następnie naładuj ją do pełna.

FUNKCJA SZYBKIEGO ŁADOWANIA

- 10 minut ładowania zapewnia krótki awaryjny czas pracy.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

UŻYTKOWANIE BEZPRZEWODOWE

- Gdy urządzenie jest włączone i w pełni naładowane, może być używane bezprzewodowo przez maksymalnie 40 minut.
- Włącz urządzenie, naciskając przycisk włącznika/wyłącznika.

PRZED ROZPOCZĘCIEM STRYŻENIA

- Sprawdź maszynkę i upewnij się, że nie ma na niej włosów ani zanieczyszczeń.
- Przed stryżeniem zawsze rozczesz włosy, aby były suche i bez splątań.

Nasadka grzebieniowa	Długość strzyżenia
1 (Poziom 0)	1.5mm
2	2mm
3	2.5mm
4 (Poziom 1)	3mm
5	4.5mm
6 (Poziom 2)	6mm
7 (Poziom 3)	9mm
8 (Poziom 4)	12mm
9 (Poziom 5)	15mm
Lewe cieniowanie	3-9mm
Prawe cieniowanie	3-9mm

- Używaj maszynki bez nasadek do strzyżenia włosów blisko skóry.
- Pozwala to uzyskać długość 1 mm. Trzymając maszynkę tak, aby ostrza były ustawione prostopadle do skóry, uzyskasz długość 0,5 mm.

MOCOWANIE NASADKI

- Zahacz przednią krawędź nasadki o przednie zęby szerokiego ostrza tnącego. Następnie dociśnij tylną część nasadki, aż zatrzaśnie się na miejscu.

ZDEJMOWANIE NASADKI

- Unieś tylną część nasadki, aż odcepi się od ostrza maszynki.

INSTRUKCJE STRYŻENIA WŁOSÓW

- Ergonomiczna konstrukcja bezprzewodowej maszynki BuzCut™ umożliwia różne sposoby trzymania urządzenia podczas pracy.
- Strzyżenie górnej części głowy (zob. rys. 1)
- Strzyżenie tylnej części głowy (zob. rys. 2)
- Strzyżenie boków głowy (zob. rys. 3)
- Wykańczanie detali (zob. rys. 4)
- Aby uzyskać równomierne strzyżenie, pozwól nasadce/ostrzom swobodnie przechodzić przez włosy. Nie naciskaj urządzenia zbyt szybko. Jeśli strzyżesz po raz pierwszy, zacznij od najdłuższej nasadki.
- Aby uzyskać jedną długość na całej głowie, zamocuj wybraną nasadkę i powoli prowadź maszynkę pod włos, przeciwnie do naturalnego kierunku wzrostu włosów. Zdejmij nasadkę. Aby uzyskać czystą, prostą linię przy bokobrodach i u nasady karku, odwróć maszynkę. Przyłóż ją pod kątem prostym do głowy, końcówkami ostrzy delikatnie dotykając skóry, i przesuwaj w dół.

KROK 1 – KARK

- Ustaw nasadkę na 3 mm lub 6 mm.
- Trzymaj maszynkę z zębami ostrzy skierowanymi ku górze. Zaczynj od środka głowy u nasady karku.
- Powoli unoś maszynkę ku górze i na zewnątrz, strzygąc niewielkie ilości włosów.

KROK 2 – TYŁ GŁOWY

- Z nasadką ustawioną na 9 mm lub 12 mm strzyż włosy z tyłu głowy.

KROK 3 – BOKI GŁOWY

- Z nasadką ustawioną na 3 mm lub 6 mm przytnij bokobrody. Następnie zmień nasadkę na 9 mm i kontynuuj strzyżenie górnej części głowy.

KROK 4 – GÓRA GŁOWY

- Użyj dłuższej nasadki (12 mm lub 15 mm) i strzyż włosy pod włos.

KROK 5 – WYKOŃCZENIE

- Użyj maszynki bez nasadki do dokładnego przycięcia włosów wokół karku, boków szyi i uszu.
- Aby uzyskać prostą linię przy bokobrodach, odwróć maszynkę i przesuwaj ją w dół zgodnie z opisem powyżej.

KONSERWACJA MASZYNKI DO STRYŻENIA

- Aby zapewnić długotrwałą i niezawodną pracę, regularnie czyść ostrza i urządzenie.
- Zawsze przechowuj maszynkę w dołączonym etui podróżnym.
- Przed czyszczeniem upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilania.
- Nie używaj agresywnych ani żrących środków czyszczących do urządzenia ani ostrzy.
- Czyść za pomocą miękkiej szczoteczki.
- Po każdym użyciu – usuń nagromadzone włosy z ostrzy.

CZYSZCZENIE POD BIEŻĄCĄ WODĄ

- Bezprzewodowa maszynka BuzCut™ jest w pełni wodoodporna i może być łatwo czyszczona.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilania.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE OTWORU DO PŁUKANIA

Uwaga: Nigdy nie płucz ani nie zanurzaj produktu w cieczy, gdy przewód zasilający jest podłączony.

- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, pozostaw maszynkę włączoną podczas płukania pod bieżącą wodą. Pozwól, aby woda przepływała przez otwór do płukania i nad ostrzami. Zaleca się płukanie po każdym użyciu.
- Po czyszczeniu upewnij się, że maszynka jest sucha.
- W celu dokładniejszego czyszczenia zestaw ostrzy można łatwo zdjąć. Aby zwolnić

- zestaw ostrzy, naciśnij przycisk zwalniający znajdujący się na spodzie maszyny.
- Po płukaniu upewnij się, że ostrza są suche. Aby zamocować je ponownie, wyrównaj zestaw ostrzy z maszynką i dociśnij go do korpusu, aż usłyszysz kliknięcie.
- Nałóż niewielką kroplę oleju do maszynek lub maszyn do szycia na oba końce ostrzy oraz na ich środek. Włącz urządzenie na kilka sekund, aby rozprowadzić olej, następnie wyłącz i usuń nadmiar oleju.

WYJMOWANIE BATERII

- Przed utylizacją urządzenia bateria musi zostać z niego usunięta.
- Podczas wyjmowania baterii urządzenie musi być odłączone od zasilania.
- Upewnij się, że maszynka jest całkowicie rozładowana.
- Rozpocznij od szczeliny po obu stronach soczewki wskaźnika ładowania i delikatnie podważaj ją, przesuwając się stopniowo wzdłuż szczeliny od wskaźnika do zestawu ostrzy, aż górna obudowa zostanie całkowicie oddzielona.
- Usuń dwie śruby z wewnętrznej obudowy.
- Delikatnie wyciągnij wewnętrzną obudowę prosto do góry.
- Usuń dwie śruby z wewnętrznej konstrukcji znajdujące się po obu stronach płytki drukowanej.
- Ostrożnie wyjmij wewnętrzną konstrukcję zawierającą baterię i płytkę drukowaną z dolnej części maszyny.
- Od spodu tej konstrukcji przetnij czerwony i czarny przewód prowadzący do baterii.
- Przy prawidłowym ustawieniu konstrukcji pociągnij zdecydowanie płytkę drukowaną do góry, aby zrobić miejsce na wyjęcie baterii.
- Podważ baterię i wyjmij ją z uchwytu.
- Baterię zutylizuj w bezpieczny sposób.

RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

ERP

Informacje na temat zużycia energii przez ErP można znaleźć na stronie internetowej eu.remington-europe.com/erp

Köszönjük, hogy megvásárolta új Remington® termékét. Kérjük, figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, és őrizze meg őket későbbi használatra. Használat előtt távolítson el minden csomagolóanyagot.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ez a készülék 8 éves kortól gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek által is használható, amennyiben felügyelet alatt állnak, vagy megfelelő útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik az ezzel járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítást és felhasználói karbantartást gyermekek csak 8 éves kor felett és felügyelet mellett végezhetnek. A készüléket és a kábelt tartsa 8 év alatti gyermekek számára elérhetetlen helyen.

 A készülék alkalmas folyó csapvíz alatti tisztításra.

- FIGYELMEZTETÉS:** A készüléket a vízzel történő tisztítás előtt válassza le a töltőadapterről.
- Ne használja a terméket sérült kábellel. Csere a nemzetközi szervizközpontjainkon keresztül igényelhető.
- Ne használjon más tartozékokat, mint az általunk biztosítottakat.
- A töltőadapter transzformátort tartalmaz. Ne vágja le az adaptert azért, hogy más csatlakozóval helyettesítse, mert ez veszélyes helyzetet okozhat.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült vagy nem működik megfelelően.
- Ne csatlakoztassa és ne húzza ki a készüléket nedves kézzel.
- A készülék nem alkalmas kereskedelmi vagy szalonhasználatra.

ALKATRÉSZEK

- | | |
|------------------------|---------------------|
| 1. Be-/kikapcsoló gomb | 3. 11 db vezetófésű |
| 2. Vágófej egység | 4. Öblítőnyílás |

- | | |
|----------------------------|----------------------------------|
| 5. Utazótok (nem ábrázolt) | 7. Tisztítókefe (nem ábrázolt) |
| 6. Töltésjelző | 8. USB töltőkábel (nem ábrázolt) |

KEZELÉS MEGKEZDÉSE

A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE

Megjegyzés: Az első használat előtt ajánlott a készüléket teljesen feltölteni. A töltési időket lásd ebben a kézikönyvben.

- Csatlakoztassa a terméket az adapterhez, majd a hálózati aljzathoz.
- Töltés közben a töltésjelző lassan villog.

TÖLTÖTTSÉGI SZINT JELZÉSE

Töltöttségi állapot	Jelzés
Töltés alatt	LED villog
Teljesen feltöltve	LED folyamatosan világít

- Teljes feltöltés után az üzemidő legfeljebb 40 perc.
- A teljes feltöltési idő lemerült állapotból 4 óra.

Megjegyzés: Az akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében 6 havonta hagyja teljesen lemerülni, majd töltsse fel teljesen.

GYORSTÖLTÉSI FUNKCIÓ

- 10 perc töltés rövid vészhelyzeti üzemidőt biztosít.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

VEZETÉK NÉLKÜLI HASZNÁLAT

- Bekapcsolt és teljesen feltöltött állapotban a készülék vezeték nélkül, akár 40 percig használható.
- A készüléket a be-/kikapcsoló gomb megnyomásával kapcsolja be.

A VÁGÁS MEGKEZDÉSE ELŐTT

- Ellenőrizze a hajnyíró, és győződjön meg róla, hogy nincs rajta haj vagy szennyeződés.
- Vágás előtt mindig fésülje át a haját, hogy száraz és gubancmentes legyen.

Vezetőfésű	Vágási hossz
1 (fokozat 0)	1.5mm
2	2mm
3	2.5mm

4 (fokozat 1)	3mm
5	4.5mm
6 (fokozat 2)	6mm
7 (fokozat 3)	9mm
8 (fokozat 4)	12mm
9 (fokozat 5)	15mm
Bal oldali átmenet	3-9mm
Jobb oldali átmenet	3-9mm

- A hajnyíró vezetőfésű nélkül használva a haj a bőrhöz közel vágható.
- Ebben az esetben a vágási hossz 1 mm. Ha a készüléket úgy tartja, hogy a pengék merőlegesen a bőrfelületre, a vágási hossz 0,5 mm lesz.

A VEZETŐFÉSŰ FELHELYEZÉSE

- Akassza a fésű elülső peremét a széles vágópenge elülső fogaira, majd nyomja le a fésű hátsó részét, amíg a helyére nem pattan.

A VEZETŐFÉSŰ ELTÁVOLÍTÁSA

- Nyomja felfelé a fésű hátsó részét, amíg le nem pattan a vágófejről.

HAJVÁGÁSI ÚTMUTATÓ

- A BuzCut™ vezeték nélküli hajnyíró ergonomikus kialakítása többféle fogást tesz lehetővé használat közben.
- A fejtető vágása (lásd 1. ábra)
- A fej hátsó részének vágása (lásd 2. ábra)
- A fej oldalainak vágása (lásd 3. ábra)
- Részletek kidolgozása (lásd 4. ábra)
- Az egyenletes vágás érdekében hagyja, hogy a fésű/pengék saját tempójukban haladjanak át a hajon. Ne erőltesse gyorsan a készüléket. Első használatkor a leghosszabb vezetőfésűvel kezdjen.
- Egységes hajhossz eléréséhez rögzítse a kívánt vezetőfésűt, és lassan vezesse a hajnyíró a haj természetes növekedési irányával szemben.

Távolítsa el a vezetőfésűt. A pajeszoknál és a tarkón tiszta, egyenes vonal kialakításához fordítsa meg a hajnyíró. A megfordított készüléket derékszögben helyezze a fejhez, a pengék végei enyhén érintsék a bőrt, majd lefelé haladva vágjon.

1. LÉPÉS – TARKÓ

- Állítsa a fésűt 3 mm-re vagy 6 mm-re.
- Tartsa a hajnyíró úgy, hogy a pengék fogai felfelé mutassanak. Kezdje a fej közepén, a nyak alsó részénél.
- Lassan emelje felfelé és kifelé a készüléket, egyszerre csak kis mennyiségű hajat vágva.

2. LÉPÉS – A FEJ HÁTSÓ RÉSZÉ

- 9 mm-es vagy 12 mm-es beállítással vágja a haját a fej hátsó részén.

3. LÉPÉS – A FEJ OLDALAI

- 3 mm-es vagy 6 mm-es beállítással igazítsa a pajeszt, majd váltson 9 mm-es fésűre, és folytassa a fejtető vágását.

4. LÉPÉS – FEJTETŐ

- Használjon hosszabb fésűt (12 mm vagy 15 mm), és a haj természetes növekedési irányával szemben vágjon.

5. LÉPÉS – FINOMÍTÁS

- Vezetőfésű nélkül végezzen pontos igazítást a tarkón, a nyak oldalain és a fülek körül.
- A pajeszok egyenes vonalának kialakításához fordítsa meg a hajnyírót, és a korábban leírt módon lefelé haladjon.

A HAJNYÍRÓ KARBANTARTÁSA

- A hosszú élettartam és a megfelelő teljesítmény érdekében rendszeresen tisztítsa a pengéket és a készüléket.
- A hajnyírót mindig a mellékelt utazótokban tárolja.
- Tisztítás előtt győződjön meg róla, a készülék ki van kapcsolva és le van választva az elektromos hálózatról.
- Ne használjon erős vagy maró hatású tisztítószereket a készüléken vagy a pengéken.
- A tisztítást puha kefével végezze.
- Minden használat után – távolítsa el az összegyűlt haját a pengéről.

MOSHATÓ TISZTÍTÁS

- A BuzCut™ vezeték nélküli hajnyíró teljes mértékben mosható az egyszerű tisztítás érdekében.
- Győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva és le van választva az elektromos hálózatról.

AZ ÖBLÍTŐNYÍLÁS HASZNÁLATA

Megjegyzés: Soha ne öblítse, ne mossa és ne tegye ki folyadéknak a terméket, amíg a tápkábel csatlakoztatva van.

- A legjobb eredmény érdekében hagyja a készüléket bekapcsolva az öblítés során.
- Hagyja, hogy a víz átfolyjon az öblítőnyíláson és a pengéken. Javasolt minden használat után leöblíteni.
- Tisztítás után győződjön meg róla, hogy a hajnyíró teljesen száraz.
- Alaposabb tisztításhoz a vágófej egység könnyen eltávolítható. A kioldáshoz nyomja meg a vágófej kioldógombját a készülék alján.
- Öblítés után győződjön meg róla, hogy a pengék szárazak. A visszahelyezéshez

igazítsa a vágófejet a készülékhez, majd nyomja a helyére, amíg kattantást nem hall.

- Cseppentsen egy kis mennyiségű hajnyíró- vagy varrógépolajat a pengék mindkét végére és közepére. Kapcsolja be a készüléket néhány másodpercre az olaj eloszlatásához, majd kapcsolja ki, és törölje le a felesleges olajat.

AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

- A készülék leselejtezése előtt az akkumulátort el kell távolítani.
- Az akkumulátor eltávolításakor a készüléket le kell választani az elektromos hálózatról.
- Győződjön meg róla, hogy a hajnyíró teljesen le van merítve.
- Kezdje a töltéjelző lencséje melletti illesztésnél mindkét oldalon, és óvatosan feszítse szét az illesztést oda-vissza mozgatva, fokozatosan haladva a pengék felé, amíg a felső burkolat teljesen el nem válik.
- Távolítsa el a belső burkolat két csavarját.
- Óvatosan húzza fel és vegye ki a belső burkolatot.
- Távolítsa el a nyomtatott áramköri lap két oldalán található két csavart a belső szerkezetből.
- Óvatosan húzza ki az alsó burkolatból az akkumulátort és az áramköri lapot tartalmazó belső szerkezetet.
- A belső szerkezet alsó oldalán vágja el az akkumulátorhoz vezető piros és fekete vezetéket.
- A szerkezetet megfelelő helyzetben tartva határozott mozdulattal húzza felfelé az áramköri lapot, hogy helyet teremtsen az akkumulátor eltávolításához.
- Feszítse ki az akkumulátort a tartójából.
- Az akkumulátort biztonságos módon ártalmatlanítsa.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS



A veszélyes anyagok okozta környezeti és egészségügyi problémák elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket, valamint az újratölthető és nem újratölthető elemeket nem szabad a vegyes háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az elektromos és elektronikus termékeket, valamint adott esetben az elemeket mindig hivatalos gyűjtő- vagy újrahasznosító ponton kell leadni.

ERP

Az ErP irányelv szerinti energiafogyasztási információk a következő weboldalon érhetők el: eu.remington-europe.com/erp

Благодарим вас за покупку нового изделия Remington®. Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраните её для дальнейшего использования. Перед началом эксплуатации удалите всю упаковку.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями либо с недостаточным опытом и знаниями, при условии, что они находятся под присмотром или были проинструктированы по безопасному использованию прибора и понимают возможные опасности. Детям запрещается играть с прибором. Очистка и пользовательское обслуживание не должны выполняться детьми, если только они не старше 8 лет и не находятся под присмотром. Храните прибор и кабель в недоступном для детей месте.

 Устройство подходит для очистки под проточной водой.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед очисткой устройства водой отсоедините его от зарядного адаптера.
- Не используйте изделие с повреждённым кабелем. Замену можно получить через наши международные сервисные центры.
- Не используйте насадки, отличные от поставляемых нами.
- Зарядный адаптер содержит трансформатор. Не отрезайте адаптер с целью замены вилки, так как это может привести к опасной ситуации.
- Не используйте прибор, если он повреждён или работает неправильно.
- Не подключайте и не отключайте прибор мокрыми руками. Данный прибор не предназначен для коммерческого или салонного

ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

- | | |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Кнопка включения/выключения | 5. Дорожный чехол (не показан) |
| 2. Блок лезвий | 6. Индикатор зарядки |
| 3. 11 направляющих насадок-гребней | 7. Щёточка для очистки (не показана) |
| 4. Отверстие для промывки | 8. USB-кабель для зарядки |

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

ЗАРЯДКА ПРИБОРА

Примечание: Рекомендуется полностью зарядить прибор перед первым использованием. См. время зарядки, указанное в данной инструкции.

- Подключите изделие к адаптеру, затем к электросети.
- Во время зарядки индикатор будет медленно мигать.

ИНДИКАТОРЫ УРОВНЯ ЗАРЯДА

Уровень заряда	Индикация
Зарядка	Светодиод мигает
Полностью заряжен	Светодиод горит постоянно

- Время работы при полной зарядке — до 40 минут.
- Время полной зарядки с нуля — 4 часа.

Примечание: Для продления срока службы аккумулятора рекомендуется каждые 6 месяцев полностью разряжать его, а затем полностью заряжать.

ФУНКЦИЯ БЫСТРОЙ ЗАРЯДКИ

- 10 минут зарядки обеспечивают кратковременное экстренное время работы.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

БЕСПРОВОДНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- При включённом и полностью заряженном устройстве прибор можно использовать в беспроводном режиме до 40 минут.
- Включите прибор, нажав кнопку включения/выключения.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ СТРИЖКИ

- Осмотрите машинку и убедитесь, что на ней нет волос и загрязнений.
- Перед стрижкой всегда расчёсывайте волосы, чтобы они были сухими и не спутанными.

Насадка-гребень	Длина стрижки
1 (Уровень 0)	1.5mm
2	2mm
3	2.5mm
4 (Уровень 1)	3mm
5	4.5mm
6 (Уровень 2)	6mm
7 (Уровень 3)	9mm
8 (Уровень 4)	12mm
9 (Уровень 5)	15mm
Левый переход	3-9mm
Правый переход	3-9mm

- Используйте машинку без насадок для стрижки волос близко к коже.
- В этом случае длина стрижки составляет 1 мм. При удержании машинки так, чтобы лезвия были перпендикулярны коже, длина стрижки составит 0,5 мм.

УСТАНОВКА НАСАДКИ

- Зацепите передний край насадки за передние зубцы широкого лезвия триммера. Затем нажмите на заднюю часть насадки вниз до щелчка.

СНЯТИЕ НАСАДКИ

- Поднимите заднюю часть насадки вверх, пока она не отсоединится от лезвия машинки.

ИНСТРУКЦИИ ПО СТРИЖКЕ ВОЛОС

- Эргономичный дизайн беспроводной машинки BuzCut™ обеспечивает различные варианты удержания прибора во время использования.
- Стрижка верхней части головы (см. рис. 1)
- Стрижка затылочной части (см. рис. 2)
- Стрижка боковых частей головы (см. рис. 3)
- Детальная обработка (см. рис. 4)
- Для равномерной стрижки позвольте насадке/лезвиям свободно проходить через волосы. Не продавливайте прибор слишком быстро. Если вы стрижёте впервые, начните с самой длинной насадки.
- Для получения одинаковой длины по всей голове установите нужную насадку и медленно ведите машинку против естественного направления роста волос.

Снимите направляющую насадку. Чтобы получить чёткую прямую линию на висках и

у основания шеи, переверните машинку. Установите перевёрнутую машинку под прямым углом к голове, слегка касаясь кожи кончиками лезвий, и двигайтесь вниз.

ШАГ 1 — ЗАТЫЛОК

- Установите насадку на 3 мм или 6 мм.
- Держите машинку так, чтобы зубцы лезвий были направлены вверх. Начните с центра головы у основания шеи.
- Медленно поднимайте машинку вверх и в стороны, срезая небольшое количество волос за раз.

ШАГ 2 — ЗАДНЯЯ ЧАСТЬ ГОЛОВЫ

- С насадкой 9 мм или 12 мм подстригите волосы на задней части головы.

ШАГ 3 — БОКОВЫЕ ЧАСТИ ГОЛОВЫ

- С насадкой 3 мм или 6 мм подравняйте виски. Затем замените насадку на 9 мм и продолжайте стрижку верхней части головы.

ШАГ 4 — ВЕРХНЯЯ ЧАСТЬ ГОЛОВЫ

- Используйте более длинную насадку (12 мм или 15 мм) и стригите волосы против направления их естественного роста.

ШАГ 5 — ЗАВЕРШАЮЩАЯ ОБРАБОТКА

- Используйте машинку без насадки для точной подрезки у основания шеи, по бокам шеи и вокруг ушей.
- Для получения прямой линии на висках переверните машинку и работайте движениями вниз, как описано выше.

УХОД ЗА МАШИНКОЙ ДЛЯ СТРИЖКИ

- Для обеспечения длительной и надёжной работы регулярно очищайте лезвия и корпус прибора.
- Всегда храните машинку в прилагаемом дорожном чехле.
- Перед очисткой убедитесь, что прибор выключен и отключён от электросети.
- Не используйте агрессивные или коррозионные чистящие средства для корпуса или лезвий.
- Очистку выполняйте мягкой щёткой.
- После каждого использования — удаляйте скопившиеся волосы с лезвий.

МОЮЩАЯСЯ ОЧИСТКА

- Беспроводная машинка BuzCut™ полностью моющаяся для удобства очистки.
- Убедитесь, что прибор выключен и отключён от электросети.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРОМЫВОЧНОМУ ОТВЕРСТИЮ

Примечание: Никогда не промывайте и не подвергайте изделие воздействию жидкости, если сетевой кабель подключён.

- Для наилучших результатов оставляйте машинку включённой во время

промывки под проточной водой. Позвольте воде проходить через промывочное отверстие и по лезвиям. Рекомендуется промывать после каждого использования.

- После очистки убедитесь, что машинка полностью высохла.
- Для более тщательной очистки блок лезвий можно легко снять. Для этого нажмите кнопку освобождения блока лезвий, расположенную в нижней части машинки.
- После промывки убедитесь, что лезвия сухие. Для установки обратно совместите блок лезвий с корпусом машинки и нажмите до щелчка.
- Нанесите небольшую каплю масла для машинок или швейных машин на оба конца лезвий и в их центральную часть. Включите прибор на несколько секунд для распределения масла, затем выключите и удалите излишки масла.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА

- Перед утилизацией прибора аккумулятор должен быть извлечён. Перед извлечением аккумулятора прибор должен быть отключён от электросети.
- Убедитесь, что машинка полностью разряжена.
- Начните с шва по обе стороны от линзы индикатора зарядки и аккуратно поддевайте его, двигаясь вперёд и назад, постепенно следуя по шву от индикатора к блоку лезвий, пока верхняя крышка полностью не отделится от корпуса.
- Удалите два винта из внутреннего корпуса.
- Осторожно потяните внутренний корпус строго вверх и извлеките его.
- Удалите два винта из внутренней конструкции, расположенные по обе стороны печатной платы.
- Осторожно извлеките внутреннюю конструкцию, содержащую аккумулятор и печатную плату, из нижней части корпуса машинки.
- С нижней стороны этой конструкции перережьте красный и чёрный провода, ведущие к аккумулятору.
- Удерживая конструкцию в правильном положении, уверенно потяните печатную плату вверх, чтобы освободить место для извлечения аккумулятора. Извлеките аккумулятор из держателя.
- Утилизируйте аккумулятор безопасным способом.

ПЕРЕРАБОТКА



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

ERP

Информацию о потреблении энергии продуктов, связанных с энергопотреблением можно найти на веб-сайте **eu.remington-europe.com/erp**

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Lütfen bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başsvrmak üzere saklayın. Kullanmadan önce tüm ambalaj malzemelerini çıkarın.

ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzerindeki çocuklar ile fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetileri sınırlı olan ya da deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişiler tarafından, gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli kullanımı hakkında bilgilendirilmeleri ve olası tehlikeleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından büyük ve gözetim altındaki çocuklar dışında çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablousunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.



- Cihaz, akan musluk suyu altında temizlemeye uygundur.
- UYARI: Cihazı suda temizlemeden önce şarj adaptöründen ayırın. Hasarlı kabloya sahip ürünü kullanmayın. Yedek parça, uluslararası servis merkezlerimiz aracılığıyla temin edilebilir.
- Tarafımızdan sağlananlar dışında herhangi bir aksesuar kullanmayın.
- Şarj adaptörü bir transformatör içerir. Adaptörü keserek başka bir fişle değiştirmeyin; bu tehlikeli bir duruma yol açabilir.
- Cihaz hasarlıysa veya düzgün çalışmıyorsa kullanmayın.
- Cihazı ıslak ellerle prize takmayın veya prizden çıkarmayın.
- Bu cihaz ticari veya salon kullanımına yönelik değildir.

PARÇALAR

- | | |
|--------------------------|---|
| 1. Açma/kapama düğmesi | 5. Seyahat kılıfı (gösterilmemiştir) |
| 2. Bıçak seti | 6. Şarj göstergesi |
| 3. 11 adet kılavuz tarak | 7. Temizleme fırçası (gösterilmemiştir) |
| 4. Durulama portu | 8. USB şarj kablosu (gösterilmemiştir) |

BAŞLARKEN

CİHAZIN ŞARJ EDİLMESİ

Not: İlk kullanımdan önce cihazın tamamen şarj edilmesi önerilir. Bu kılavuzda belirtilen şarj sürelerine bakın.

- Ürünü adaptöre, ardından elektrik prizine bağlayın.
- Şarj sırasında şarj göstergesi yavaşça yanıp sönecektir.

ŞARJ SEVİYESİ GÖSTERGELERİ

Şarj Durumu	Gösterge
Şarj oluyor	LED yanıp söner
Tam şarjlı	LED sürekli yanar

- Tam şarjlıyken çalışma süresi 40 dakikaya kadardır.
- Tamamen boş durumdan şarj süresi 4 saattir.

Not: Pil ömrünü korumak için her 6 ayda bir pili tamamen boşaltın ve ardından tam olarak şarj edin.

HIZLI ŞARJ FONKSİYONU

- 10 dakikalık şarj, acil durumlar için kısa süreli kullanım sağlar.

KULLANIM TALİMATLARI

KABLOSUZ KULLANIM

- Cihaz açık ve tamamen şarjlı olduğunda, kablosuz modda 40 dakikaya kadar kullanılabilir.
- Açma/kapama düğmesine basarak ürünü açın.

KESİME BAŞLAMADAN ÖNCE

- Saç kesme makinesini kontrol edin ve üzerinde saç veya kir olmadığından emin olun.
- Kesimden önce saçları her zaman tarayın; saçlar kuru ve dolaşmamış olmalıdır.

Kılavuz Tarak	Kesim Uzunluğu
1 (Seviye 0)	1.5mm
2	2mm
3	2.5mm
4 (Seviye 1)	3mm
5	4.5mm
6 (Seviye 2)	6mm

7 (Seviye 3)	9mm
8 (Seviye 4)	12mm
9 (Seviye 5)	15mm
Sol geçiş	3-9mm
Sağ geçiş	3-9mm

- Saçı cilde yakın kesmek için makineyi sabit tarak olmadan kullanın.
- Bu şekilde saçlar 1 mm'ye kadar kesilir. Makineyi bıçaklar cilde dik olacak şekilde tutarsanız kesim uzunluğu 0,5 mm olur.

TARAĞIN TAKILMASI

- Tarağın ön kenarını geniş kesici bıçağın ön dişlerine takın. Ardından tarağın arka kısmını aşağı bastırarak yerine oturmasını sağlayın.

TARAĞIN ÇIKARILMASI

- Tarağın arka kısmını yukarı itin; bıçaktan ayrılacaktır.

SAÇ KESME TALİMATLARI

- BuzCut™ Kablosuz Saç Kesme Makinesi'nin ergonomik tasarımı, kullanım sırasında farklı tutuş şekilleri sunar.
- Başın üst kısmının kesimi (bkz. şekil 1)
- Başın arka kısmının kesimi (bkz. şekil 2)
- Başın yanlarının kesimi (bkz. şekil 3)
- Detaylı düzeltme (bkz. şekil 4)
- Eşit kesim için tarak/bıçakların saçın içinden kendi hızında geçmesine izin verin. Cihazı hızlıca bastırmayın. İlk kez kesim yapıyorsanız en uzun tarağı kullanarak başlayın.
- Tüm başta tek bir uzunluk elde etmek için istenen kılavuz tarağı takın ve makineyi saçın doğal uzama yönünün tersine doğru yavaşça hareket ettirin.

Kılavuz tarağı çıkarın. Favorilerde ve ense kökünde temiz, düz bir çizgi oluşturmak için makineyi ters çevirin. Ters çevrilmiş makineyi başa dik açıyla yerleştirin, bıçak uçları cilde hafifçe değsin ve aşağı doğru hareket edin.

ADIM 1 – ENSE

- Tarağı 3 mm veya 6 mm'ye ayarlayın.
- Makineyi bıçak dişleri yukarı bakacak şekilde tutun. Başın ortasından, ense tabanından başlayın.
- Makineyi yavaşça yukarı ve dışa doğru kaldırarak, her seferinde az miktarda saç kesin.

ADIM 2 – BAŞIN ARKA KISMI

- Tarak 9 mm veya 12 mm ayarındayken başın arka kısmındaki saçları kesin.

ADIM 3 – BAŞIN YANLARI

- Tarak 3 mm veya 6 mm ayarındayken favorileri düzeltin. Ardından 9 mm'lik tarağa geçin ve başın üst kısmını kesmeye devam edin.

ADIM 4 – BAŞIN ÜST KISMI

- Daha uzun tarak (12 mm veya 15 mm) kullanarak saçları doğal uzama yönünün tersine kesin.

ADIM 5 – SON DOKUNUŞLAR

- Ense, boynun yanları ve kulak çevresinde yakın kesim için makineyi taraksız kullanın.
- Favorilerde düz bir çizgi elde etmek için makineyi ters çevirin ve yukarıda açıklandığı şekilde aşağı doğru hareket edin.

SAÇ KESME MAKİNESİNİN BAKIMI

- Uzun ömürlü performans için bıçakları ve cihazı düzenli olarak temizleyin.
- Saç kesme makinesini her zaman birlikte verilen seyahat kılıfında saklayın.
- Temizlemeden önce cihazın kapalı ve prizden çekilmiş olduğundan emin olun.
- Cihaz veya bıçaklar üzerinde sert ya da aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Temizliği yumuşak bir fırça ile yapın.
- Her kullanımdan sonra – bıçaklarda biriken saçları fırçalayarak temizleyin.

YIKANABİLİR TEMİZLİK

- BuzCut™ Kablosuz Saç Kesme Makinesi, kolay temizlik için tamamen yıkanabilir yapıdadır.
- Cihazın kapalı ve elektrik bağlantısının kesilmiş olduğundan emin olun.

DURULAMA PORTU TALİMATLARI

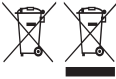
Not: Güç kablosu bağlıyken ürünü asla durulamayın, yıkamayın veya sıvıya maruz bırakmayın.

- En iyi sonuç için durulama sırasında makineyi çalışır durumda tutun. Suyun durulama portundan ve bıçakların üzerinden akmasına izin verin. Her kullanımdan sonra durulama yapılması önerilir.
- Temizlikten sonra makinenin kuru olduğundan emin olun.
- Daha kapsamlı temizlik için bıçak seti kolayca çıkarılabilir. Bıçak setini çıkarmak için makinenin alt kısmında bulunan bıçak seti serbest bırakma düğmesine basın.
- Musluk altında duruladıktan sonra bıçakların kuru olduğundan emin olun. Yeniden takmak için bıçak setini makineye hizalayın ve gövdeye doğru bastırarak yerine oturtun.
- Bıçakların her iki ucuna ve orta kısmına küçük bir damla saç kesme makinesi veya dikey makinesi yağı damlatın. Yağın dağılması için cihazı birkaç saniye çalıştırın, ardından kapatın ve fazla yağı silin.

PİLİN ÇIKARILMASI

- Cihaz hurdaya ayrılmadan önce pil çıkarılmalıdır.
- Pili çıkarırken cihaz elektrik şebekesinden ayrılmış olmalıdır.
- Saç kesme makinesinin tamamen boşaldığından emin olun.
- Şarj göstergesi lensinin her iki yanındaki dikiş yerinden başlayarak, dikiş boyunca bir yandan diğer yana yavaş yavaş ilerleyerek üst kapağı bıçak setine kadar ayırın; üst kapak tamamen ayrılana kadar devam edin.
- İç muhafazadaki iki vidayı çıkarın.
- İç muhafazayı düz bir şekilde yukarı çekerek çıkarın.
- Devre kartının her iki yanında bulunan iç yapıdaki iki vidayı çıkarın.
- Pili ve devre kartını içeren iç yapıyı makinenin alt gövdesinden dikkatlice çıkarın.
- Bu iç yapının alt kısmından pile giden kırmızı ve siyah kabloları kesin.
- İç yapı doğru konumdayken devre kartını yukarı doğru sağlamca çekerek pili çıkarmak için alan açın.
- Pili yuvasından çıkarın.
- Pili güvenli bir şekilde imha edin.

GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

ERP

ErP enerji tüketim bilgileri için lütfen web sitesine başvurun eu.remington-europe.com/erp

Vă mulțumim pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs Remington®. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și să le păstrați într-un loc sigur. Îndepărtați toate materialele de ambalare înainte de utilizare.

MĂSURI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau instruite corespunzător și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii, cu excepția celor mai mari de 8 ani și numai sub supraveghere. Păstrați aparatul și cablul acestuia departe de copii sub 8 ani.
- 
 Aparatul este adecvat pentru curățare sub un robinet cu apă curentă.
- **AVERTISMENT:** Deconectați aparatul de la adaptorul de încărcare înainte de a-l curăța cu apă.
- Nu utilizați produsul dacă cablul este deteriorat. Un cablu de înlocuire poate fi obținut prin intermediul Centrelor noastre Internaționale de Service.
- Nu utilizați accesorii altele decât cele furnizate de noi.
- Adaptorul de încărcare conține un transformator. Nu tăiați adaptorul pentru a-l înlocui cu un alt ștecher, deoarece acest lucru creează o situație periculoasă.
- Nu utilizați aparatul dacă este deteriorat sau nu funcționează corespunzător.
- Nu conectați sau deconectați aparatul cu mâinile ude.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane.

COMPONENTE

- | | |
|--|---|
| 1. Comutator pornire/oprire | 6. Indicator de încărcare |
| 2. Set de lame | 7. Perie de curățare (nu este ilustrată) |
| 3. 11 piepteni ghid de atașare | 8. Cablu de încărcare USB (nu este ilustrată) |
| 4. Port de clătire | |
| 5. Husă de călătorie (nu este ilustrată) | |

PREGĂTIREA PENTRU UTILIZARE

ÎNCĂRCAREA APARATULUI

Notă: Se recomandă încărcarea completă a aparatului înainte de prima utilizare.

Consultați timpii de încărcare indicați în acest manual.ok.

- Conectați produsul la adaptor, apoi la rețeaua electrică.
- În timpul încărcării, indicatorul de încărcare va clipi lent.

INDICATOARE NIVEL DE ÎNCĂRCARE

Nivel de încărcare	Indicator
Se încarcă	LED clipește
Încărcat complet	LED aprins continuu

- Timpul de funcționare cu bateria complet încărcată este de până la 40 de minute.
- Timpul de încărcare de la descărcat complet este de 4 ore.

Notă: Pentru a prelungi durata de viață a bateriilor, lăsați-le să se descarce complet o dată la 6 luni, apoi încărcăți-le complet.

FUNCȚIA DE ÎNCĂRCARE RAPIDĂ

- O încărcare de 10 minute oferă un timp de funcționare de urgență.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

UTILIZARE FĂRĂ CABLU

- Când unitatea este pornită și complet încărcată, produsul poate fi utilizat fără cablu timp de până la 40 de minute.
- Porniți produsul apăsând comutatorul pornire/oprire.

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE TUNSL

- Inspectați mașina de tuns și asigurați-vă că nu are păr sau murdărie.
- Înainte de tuns, pieptănați întotdeauna părul pentru a fi descurcat și uscat.

Pieptene ghid	Lungime de tăiere
---------------	-------------------

1 (Grad 0)	1.5mm
2	2mm
3	2.5mm
4 (Grad 1)	3mm
5	4.5mm
6 (Grad 2)	6mm
7 (Grad 3)	9mm
8 (Grad 4)	12mm
9 (Grad 5)	15mm
Conic stânga	3-9mm
Conic dreapta	3-9mm

- Utilizați mașina de tuns fără piepteni fixați pentru tunderea părului foarte aproape de piele.
- Aceasta va tunde părul la 1 mm; ținând mașina astfel încât lamele să fie perpendiculare pe piele, părul va fi tuns la 0,5 mm.

ATAȘAREA UNUI PIEPTENE

- Agățați marginea frontală a pieptenului de dinții frontali ai lamei largi de tuns. Apoi apăsați partea din spate a pieptenului până când se fixează cu un clic.

ÎNDEPĂRTAREA PIEPTENULUI

- Împingeți în sus partea din spate a pieptenului până când se desprinde de lama mașinii.

INSTRUCȚIUNI PENTRU TUNDEREA PĂRULUI

- Designul ergonomic al mașinii de tuns fără fir BuzCut™ oferă mai multe moduri de prindere în timpul utilizării:
- Pentru tunderea părului din partea superioară a capului (vezi fig. 1)
- Pentru tunderea părului din spatele capului (vezi fig. 2)
- Pentru tunderea părului de pe laterale (vezi fig. 3)
- Pentru detaliere (vezi fig. 4)
- Pentru o tundere uniformă, lăsați accesoriul cu pieptene/lama să taie părul în mod natural. Nu forțați mișcarea rapidă. Dacă tundeți pentru prima dată, începeți cu pieptenele de lungime maximă.
- Pentru o lungime uniformă pe toată suprafața, atașați pieptenele ghid dorit și ghidați încet mașina de tuns prin păr, împotriva direcției naturale de creștere a părului.

Îndepărtați pieptenele ghid. Pentru a obține o linie dreaptă și curată la perciuni și la baza

gâtului, întoarceți mașina de tuns. Așezați mașina inversată în unghi drept față de cap, cu vârfurile lamelor atingând ușor pielea, apoi lucrați în jos.

PASUL 1 – CEAFA

- Setați pieptenele la 3 mm sau 6 mm.
- Țineți mașina de tuns cu dinții lamei orientați în sus. Începeți din centrul capului, de la baza gâtului.
- Ridicați încet mașina, lucrând în sus și spre exterior, tundând puțin câte puțin.

PASUL 2 – SPATELE CAPULUI

- Cu pieptenele setat la 9 mm sau 12 mm, tundeți părul din spatele capului.

PASUL 3 – LATERALELE CAPULUI

- Cu pieptenele setat la 3 mm sau 6 mm, tundeți perciunii. Apoi schimbați la pieptenele mai lung de 9 mm și continuați tunderea părului din partea superioară.

PASUL 4 – PARTEA SUPERIOARĂ A CAPULUI

- Utilizați pieptenele de lungime mai mare și setați-l la 12 mm sau 15 mm, apoi tundeți părul din partea superioară împotriva direcției normale de creștere.

PASUL 5 – RETUȘURILE FINALE

- Utilizați mașina de tuns fără pieptene pentru tunderea foarte scurtă în jurul bazei și lateralele gâtului și în jurul urechilor.
- Pentru o linie dreaptă curată la perciuni, întoarceți mașina de tuns și procedați ca mai sus.

ÎNGRIJIREA MAȘINII DE TUNS

- Pentru a asigura performanțe de lungă durată, curățați regulat lamele și unitatea.
- Păstrați întotdeauna mașina de tuns în husa de călătorie furnizată.
- Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la rețeaua electrică înainte de curățare.
- Nu utilizați agenți de curățare duri sau corozivi pe unitate sau lame.
- Curățarea trebuie realizată cu o perie moale.
- După fiecare utilizare, periați părul acumulat de pe lame.

CURĂȚARE LAVABILĂ

- Mașina de tuns fără fir BuzCut™ este complet lavabilă pentru o curățare ușoară.
- Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la rețeaua electrică.

INSTRUCȚIUNI PENTRU PORTUL DE CLĂTIRE

Notă: Nu clătiți, spălați și nu expuneți produsul la lichide în timp ce cablul de alimentare este conectat.

- Pentru cele mai bune rezultate, lăsați aparatul pornit în timp ce îl clătiți sub robinet. Lăsați apa să curgă prin portul de clătire și peste lame. Se recomandă clătirea după fiecare utilizare.

- Asigurați-vă că mașina de tuns este uscată după curățare.
- Pentru o curățare mai temeinică, setul de lame poate fi îndepărtat cu ușurință.
- Pentru a elibera setul de lame, apăsați butonul de eliberare a lamei situat la baza mașinii de tuns.
- Asigurați-vă că lamele sunt uscate după clătire. Pentru remontare, aliniați setul de lame pe mașină și apăsați până când se fixează cu un clic.
- Aplicați o picătură mică de ulei pentru mașini de tuns sau pentru mașini de cusut pe fiecare capăt și în mijlocul lamelor. Porniți unitatea pentru câteva secunde pentru a distribui uleiul, apoi opriți-o și ștergeți excesul de ulei.

ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

- Bateria trebuie îndepărtată din aparat înainte ca acesta să fie casat.
- Aparatul trebuie deconectat de la rețeaua electrică înainte de îndepărtarea bateriei.
- Asigurați-vă că mașina de tuns este complet descărcată.
- Începând de la îmbinarea de pe ambele părți ale lentilei indicatorului de încărcare, desfaceți carcasa progresiv, lucrând alternativ de pe o parte pe cealaltă, urmând îmbinarea până la setul de lame, până când carcasa superioară este complet separată.
- Îndepărtați cele două șuruburi din carcasa interioară.
- Trageți ușor carcasa interioară în sus pentru a o îndepărta.
- Îndepărtați cele două șuruburi din structura interioară situate pe fiecare parte a plăcii de circuit.
- Trageți ușor structura interioară care conține bateria și placa de circuit din carcasa inferioară.
- Din partea inferioară a acestei structuri, tăiați firele roșu și negru care duc la baterie.
- Cu structura interioară orientată corect, trageți ferm în sus placa de circuit pentru a crea spațiu și a îndepărta bateria.
- Scoateți bateria din suportul său.

- Eliminați bateriile în condiții de siguranță.

RECICLAREA



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

ERP

Pentru informații privind consumul de energie ErP, consultați site-ul web eu.remington-europe.com/erp

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το νέο σας προϊόν Remington®. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από τη χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει κατάλληλες οδηγίες και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπό επίβλεψη. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.



Η συσκευή είναι κατάλληλη για καθαρισμό κάτω από τρεχούμενο νερό βρύσης.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέστε τη συσκευή από τον προσαρμογέα φόρτισης πριν τον καθαρισμό της με νερό.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν το καλώδιο είναι φθαρμένο.
- Ανταλλακτικό μπορεί να ληφθεί μέσω των Διεθνών Κέντρων Σέρβις μας.
- Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα διαφορετικά από αυτά που παρέχονται από εμάς.
- Ο προσαρμογέας φόρτισης περιέχει μετασχηματιστή. Μην κόβετε τον προσαρμογέα για να τον αντικαστήσετε με άλλο φως, καθώς αυτό δημιουργεί επικίνδυνη κατάσταση.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι κατεστραμμένη ή παρουσιάζει δυσλειτουργία.
- Μην συνδέετε ή αποσυνδέετε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.

- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για επαγγελματική ή χρήση σε κομμωτήρια.

ΜΕΡΗ

- | | |
|--|---|
| 1. Διακόπτης ενεργοποίησης/
απενεργοποίησης | 6. Ένδειξη φόρτισης |
| 2. Σετ λεπίδων | 7. Βουρτσάκι καθαρισμού (δεν απεικονίζεται) |
| 3. 11 χτενάκια-οδηγοί προσαρμογής | 8. Καλώδιο φόρτισης USB (δεν απεικονίζεται) |
| 4. Θύρα έκπλυσης | |
| 5. Θήκη ταξιδιού (δεν απεικονίζεται) | |

ΞΕΚΙΝΩΝΤΑΣ

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Σημείωση: Συνιστάται η πλήρης φόρτιση της συσκευής πριν από την πρώτη χρήση. Ανατρέξτε στους χρόνους φόρτισης που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

- Συνδέστε το προϊόν στον προσαρμογέα και στη συνέχεια στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Κατά τη φόρτιση, η ένδειξη φόρτισης θα αναβοσβήνει αργά.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΕΠΙΠΕΔΟΥ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Επίπεδο φόρτισης	Ένδειξη
Φόρτιση	LED αναβοσβήνει
Πλήρως φορτισμένο	LED σταθερό

- Ο χρόνος λειτουργίας με πλήρη φόρτιση είναι έως 40 λεπτά.
- Ο χρόνος φόρτισης από πλήρη αποφόρτιση είναι 4 ώρες.

Σημείωση: Για τη διατήρηση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας, αφήνετε τη συσκευή να αποφορτίζεται πλήρως κάθε 6 μήνες και στη συνέχεια να φορτίζεται πλήρως.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

- Φόρτιση 10 λεπτών προσφέρει χρόνο λειτουργίας έκτακτης ανάγκης.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΧΡΗΣΗ ΧΩΡΙΣ ΚΑΛΩΔΙΟ

- Όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη και πλήρως φορτισμένη, μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς καλώδιο για έως 40 λεπτά.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ ΤΟ ΚΟΥΡΕΜΑ

- Ελέγξτε την κουρευτική μηχανή και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν τρίχες ή βρωμιά.
- Πριν το κούρεμα, χτενίστε πάντα τα μαλλιά ώστε να είναι στεγνά και χωρίς κόμπους.

Χτενάκι οδηγός	Μήκος κοπής
1 (Βαθμίδα 0)	1.5mm
2	2mm
3	2.5mm
4 (Βαθμίδα 1)	3mm
5	4.5mm
6 (Βαθμίδα 2)	6mm
7 (Βαθμίδα 3)	9mm
8 (Βαθμίδα 4)	12mm
9 (Βαθμίδα 5)	15mm
Κλίση αριστερά	3-9mm
Κλίση δεξιά	3-9mm

- Χρησιμοποιήστε τη μηχανή χωρίς χτενάκι για πολύ κοντό κούρεμα κοντά στο δέρμα.
- Αυτό κόβει τα μαλλιά στα 1 mm· κρατώντας τη μηχανή έτσι ώστε οι λεπίδες να είναι κάθετες στο δέρμα, το μήκος κοπής είναι 0,5 mm.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΧΤΕΝΑΚΙΟΥ

- Αγκιστρώστε το μπροστινό άκρο του χτενακίου στα μπροστινά δόντια της φαριδιάς λεπίδας. Πιέστε το πίσω μέρος του χτενακίου προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει με «κλικ».

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΧΤΕΝΑΚΙΟΥ

- Σηκώστε το πίσω μέρος του χτενακίου μέχρι να αποσπαστεί από τη λεπίδα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΟΥΡΕΜΑΤΟΣ

- Ο εργονομικός σχεδιασμός της ασύρματης κουρευτικής μηχανής BuzCut™ επιτρέπει πολλούς διαφορετικούς τρόπους κρατήματος:
- Για το πάνω μέρος του κεφαλιού (βλ. εικ. 1)
- Για το πίσω μέρος του κεφαλιού (βλ. εικ. 2)
- Για τα πλαϊνά του κεφαλιού (βλ. εικ. 3)
- Για λεπτομέρειες (βλ. εικ. 4)
- Για ομοιόμορφο αποτέλεσμα, αφήστε το χτενάκι/τη λεπίδα να κόβει φυσικά τα μαλλιά. Μην πιέζετε τη συσκευή. Αν κουρεύετε για πρώτη φορά, ξεκινήστε με το

μεγαλύτερο χτενάκι.

- Για ενιαίο μήκος σε όλο το κεφάλι, τοποθετήστε το επιθυμητό χτενάκι και κινήστε αργά τη μηχανή αντίθετα από τη φυσική φορά ανάπτυξης των μαλλιών.

Αφαιρέστε το χτενάκι. Για καθαρή και ευθεία γραμμή στις φαβορίτες και στη βάση του λαιμού, γυρίστε τη μηχανή ανάποδα. Τοποθετήστε τη σε ορθή γωνία με το κεφάλι, με τις άκρες των λεπίδων να αγγίζουν ελαφρά το δέρμα, και κινήθείτε προς τα κάτω.

ΒΗΜΑ 1 – ΑΥΧΕΝΑΣ

- Ρυθμίστε το χτενάκι στα 3 mm ή 6 mm.
- Κρατήστε τη μηχανή με τα δόντια της λεπίδας προς τα πάνω και ξεκινήστε από το κέντρο της βάσης του λαιμού.
- Ανεβάζετε αργά τη μηχανή προς τα πάνω και προς τα έξω, κόβοντας λίγα μαλλιά κάθε φορά.

ΒΗΜΑ 2 – ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ ΚΕΦΑΛΙΟΥ

- Με το χτενάκι στα 9 mm ή 12 mm, κουρέψτε το πίσω μέρος του κεφαλιού.

ΒΗΜΑ 3 – ΠΛΑΪΝΑ ΚΕΦΑΛΙΟΥ

- Με το χτενάκι στα 3 mm ή 6 mm, κουρέψτε τις φαβορίτες. Στη συνέχεια αλλάξτε στο χτενάκι 9 mm και συνεχίστε στο πάνω μέρος.

ΒΗΜΑ 4 – ΠΑΝΩ ΜΕΡΟΣ ΚΕΦΑΛΙΟΥ

- Χρησιμοποιήστε το χτενάκι 12 mm ή 15 mm και κουρέψτε αντίθετα από τη φυσική φορά των μαλλιών.

ΒΗΜΑ 5 – ΤΕΛΙΚΕΣ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ

- Χρησιμοποιήστε τη μηχανή χωρίς χτενάκι γύρω από τη βάση και τα πλαϊνά του λαιμού και γύρω από τα αυτιά.
- Για καθαρή γραμμή στις φαβορίτες, γυρίστε τη μηχανή ανάποδα και εργαστείτε προς τα κάτω.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

- Για μακροχρόνια απόδοση, καθαρίζετε τακτικά τις λεπίδες και τη συσκευή.
- Φυλάσσετε πάντα τη μηχανή στη θήκη ταξιδιού που παρέχεται.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη πριν τον καθαρισμό.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά ή διαβρωτικά καθαριστικά.
- Ο καθαρισμός πρέπει να γίνεται με μαλακή βούρτσα.
- Μετά από κάθε χρήση, αφαιρέστε τις τρίχες από τις λεπίδες.

ΠΛΕΝΟΜΕΝΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Η ασύρματη κουρευτική μηχανή BuzCut™ είναι πλήρως πλενόμενη για εύκολο καθαρισμό.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΘΥΡΑΣ ΕΚΠΛΥΣΗΣ

Σημείωση: Μην ξεπλένετε και μην εκθέτετε τη συσκευή σε υγρά όταν το καλώδιο είναι συνδεδεμένο.

- Για καλύτερα αποτελέσματα, αφήστε τη συσκευή σε λειτουργία ενώ την ξεπλένετε κάτω από τη βρύση. Αφήστε το νερό να περάσει από τη θύρα έκπλυσης και πάνω από τις λεπίδες. Συνιστάται ξέπλυμα μετά από κάθε χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι στεγνή μετά τον καθαρισμό.
- Για πιο σχολαστικό καθαρισμό, το σετ λεπίδων μπορεί να αφαιρεθεί εύκολα πατώντας το κουμπί απελευθέρωσης στη βάση της μηχανής.
- Στεγνώστε καλά τις λεπίδες πριν την επανατοποθέτηση. Ευθυγραμμίστε το σετ λεπίδων και πιέστε μέχρι να ασφαλίσει με «κλικ».
- Τοποθετήστε μία μικρή σταγόνα λαδιού για κουρευτικές μηχανές ή ραπτομηχανές στα άκρα και στο κέντρο των λεπίδων. Ενεργοποιήστε τη συσκευή για λίγα δευτερόλεπτα ώστε να κατανεμηθεί το λάδι, στη συνέχεια απενεργοποιήστε και σκουπίστε την περίσσεια.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί πριν την απόσυρση της συσκευής.
- Η συσκευή πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα.
- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως αποφορτισμένη.
- Ανοίξτε προσεκτικά το περίβλημα ξεκινώντας από την ένωση κοντά στην ένδειξη φόρτισης, προχωρώντας σταδιακά μέχρι το σετ λεπίδων, μέχρι να αφαιρεθεί πλήρως το επάνω κάλυμμα.
- Αφαιρέστε τις δύο βίδες από το εσωτερικό περίβλημα.
- Ανασηκώστε προσεκτικά το εσωτερικό περίβλημα.
- Αφαιρέστε τις δύο βίδες της εσωτερικής δομής εκατέρωθεν της πλακέτας.
- Ανασηκώστε τη δομή που περιέχει τη μπαταρία και την πλακέτα.
- Κόψτε τα κόκκινα και μαύρα καλώδια που οδηγούν στη μπαταρία.
- Τραβίξτε σταθερά την πλακέτα για να δημιουργηθεί χώρος και αφαιρέστε τη

μπαταρία.

- Απορρίψτε τη μπαταρία με ασφάλεια.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

ERP

Για πληροφορίες σχετικά με την κατανάλωση ενέργειας προϊόντων που σχετίζονται με την κατανάλωση ενέργειας, ανατρέξτε στον ιστότοπο **eu.remington-europe.com/erp**

Zahvaljujemo se vam za nakup vašega novega izdelka Remington®. Prosimo, da ta navodila natančno preberete in jih shranite na varno mesto. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

POMEMBNI VARNOSTNI UKREPI

- Ta naprava lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so prejele ustrezna navodila in razumejo s tem povezane nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom. Napravo in kabel hranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.



Naprava je primerna za čiščenje pod tekočo vodo iz pipe.

- **OPOZORILO:** Pred čiščenjem napravo odklopite z napajalnega adapterja.
- Izdelka ne uporabljajte, če je kabel poškodovan. Nadomestni kabel lahko dobite preko naših mednarodnih servisnih centrov.
- Ne uporabljajte nastavkov, razen tistih, ki jih dobavimo mi.
- Napajalni adapter vsebuje transformator. Adapterja ne odrežite, da bi ga zamenjali z drugim vtičem, saj to predstavlja nevarno situacijo.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- Naprave ne priklaplajte ali odklapljajte z mokrimi rokami.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno ali salonsko uporabo.

SESTAVNI DELI

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Stikalo za vklop/izklop | 6. Indikator polnjenja |
| 2. Komplet rezil | 7. Čistilna krtačka (ni prikazana) |
| 3. 11 vodilnih glavnikov (nastavkov) | 8. USB-polnilni kabel (ni prikazana) |
| 4. Odprtina za izpiranje | |
| 5. Potovalna torbica (ni prikazana) | |

ZAČETEK UPORABE

POLNLENJE NAPRAVE

Opomba: Priporočljivo je, da napravo pred prvo uporabo popolnoma napolnite.

Upoštevajte čase polnjenja, navedene v tem priročniku.

- Izdelek priključite na adapter in nato v električno omrežje.
- Med polnjenjem bo indikator polnjenja počasi utripal.

INDIKATORJI NIVOJA NAPOLNJENOSTI

Nivo napolnjenosti	Indikator
Polnjenje	LED utripa
Popolnoma napolnjeno	LED sveti neprekinjeno

- Čas delovanja pri polni bateriji je do 40 minut.
- Čas polnjenja iz popolnoma prazne baterije je 4 ure.

Opomba: Za ohranjanje življenjske dobe baterije jo vsakih 6 mesecev popolnoma izpraznite in nato v celoti napolnite.

FUNKCIJA HITREGA POLNJENJA

- 10 minut polnjenja zagotavlja kratek čas delovanja v nujnih primerih.

NAVODILA ZA UPORABO

UPORABA BREZ KABLA

- Ko je naprava vklopljena in popolnoma napolnjena, jo lahko uporabljate brez kabla do 40 minut.
- Napravo vklopite s pritiskom na stikalo za vklop/izklop.

PRED ZAČETKOM STRIŽENJA

- Preglejte strižnik in se prepričajte, da na njem ni las ali umazanije.
- Pred striženjem lase vedno počesite, da so razčesani in suhi.

Vodilni glavnik	Dolžina striženja
1 (Stopnja 0)	1.5mm
2	2mm
3	2.5mm
4 (Stopnja 1)	3mm
5	4.5mm
6 (Stopnja 2)	6mm

7 (Stopnja 3)	9mm
8 (Stopnja 4)	12mm
9 (Stopnja 5)	15mm
Levi konus	3-9mm
Desni konus	3-9mm

- Strižnik uporabljajte brez fiksni glavnikov za striženje zelo blizu kože.
- Tako boste lase postrigli na 1 mm; če strižnik držite tako, da so rezila pravokotna na kožo, bo dolžina striženja 0,5 mm.

NAMESTITEV GLAVNIKA

- Sprednji rob glavnika zatakните na sprednje zobe širokega rezila. Nato pritisnite zadnji del glavnika navzdol, dokler se ne zaskoči.

ODSTRANITEV GLAVNIKA

- Zadnji del glavnika potisnite navzgor, dokler se ne sname z rezila strižnika.

NAVODILA ZA STRIŽENJE LAS

- Ergonomska zasnova brezžičnega strižnika BuzCut™ omogoča različne načine držanja:
- Za striženje zgornjega dela glave (glej sliko 1)
- Za striženje zadnjega dela glave (glej sliko 2)
- Za striženje stranic glave (glej sliko 3)
- Za natančno oblikovanje (glej sliko 4)
- Za enakomerno striženje pustite, da glavnik/rezilo samo reže lase. Ne potiskajte strižnika prehitro. Če strižete prvič, začnite z najdaljšim nastavkom.
- Za enotno dolžino po celotni glavi namestite želeni vodilni glavnik in strižnik počasi vodite skozi lase v nasprotni smeri rasti las.

Odstranite vodilni glavnik. Za čisto in ravno linijo pri zalizcih in na dnu vratu obrnite strižnik. Postavite ga pravokotno na glavo, z rahlim dotikom konic rezil ob kožo, nato pa se pomikajte navzdol.

KORAK 1 – TILNIK

- Nastavite glavnik na 3 mm ali 6 mm.
- Strižnik držite tako, da so zobje rezila obrnjeni navzgor. Začnite na sredini glave pri dnu vratu.
- Počasi dvigujte strižnik navzgor in navzven ter odstranjujte manjše količine las.

KORAK 2 – ZADNJI DEL GLAVE

- Z glavnikom, nastavljenim na 9 mm ali 12 mm, postrizite zadnji del glave.

KORAK 3 – STRANICE GLAVE

- Z glavnikom 3 mm ali 6 mm postrizite zalizce. Nato zamenjajte na daljši 9 mm glavnik in nadaljujte s striženjem zgornjega dela.

KORAK 4 – ZGORNJI DEL GLAVE

- Uporabite glavnik dolžine 12 mm ali 15 mm in strizite v nasprotni smeri rasti las.

KORAK 5 – ZAKLJUČNI DETAJLI

- Striznik brez nastavka uporabite za natančno striženje okoli dna in strani vratu ter okoli ušes.
- Za čisto linijo zalizcev obrnite strižnik in delajte navzdol.

NEGA STRIŽNIKA

- Za dolgotrajno delovanje redno čistite rezila in napravo.
- Striznik vedno shranjujte v priloženi potovalni torbici.
- Pred čiščenjem se prepričajte, da je naprava izklopljena in izključena iz električnega omrežja.
- Ne uporabljajte agresivnih ali korozivnih čistil.
- Čiščenje izvajajte z mehko krtačko.
- Po vsaki uporabi s krtačko odstranite nabrane lase z rezil.

PRALNO ČIŠČENJE

- Brezžični strižnik BuzCut™ je popolnoma pralen za enostavno čiščenje.
- Prepričajte se, da je naprava izklopljena in odklopljena iz omrežja.

NAVODILA ZA ODPRTINO ZA IZPIRANJE

Opomba: Izdelka nikoli ne izpirajte ali izpostavljajte tekočinam, ko je napajalni kabel priključen.

- Za najboljše rezultate pustite strižnik vklopljen, medtem ko ga spirate pod pipo. Voda naj teče skozi odprtino za izpiranje in čez rezila. Priporočljivo je izpiranje po vsaki uporabi.
- Po čiščenju se prepričajte, da je strižnik suh.
- Za temeljitejšo čiščenje lahko komplet rezil enostavno odstranite. Za sprostitev pritisnite gumb za sprostitev rezil na dnu strižnika.
- Po izpiranju poskrbite, da so rezila popolnoma suha. Za ponovno namestitev poravnajte komplet rezil in ga potisnite proti ohišju, dokler se ne zaskoči.
- Na vsak konec in na sredino rezil nanesite majhno kapljico olja za strižnike ali šivalne stroje. Napravo za nekaj sekund vklopite, da se olje enakomerno porazdeli, nato jo izklopite in obrišite odvečno olje.

ODSTRANITEV BATERIJE

- Baterijo je treba odstraniti iz naprave, preden jo zavržete.
- Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava odklopljena iz električnega omrežja.
- Prepričajte se, da je strižnik popolnoma izprazen.
- Začnite pri spoju na obeh straneh leče indikatorja polnjenja in postopoma odpirajte ohišje, izmenično z ene in druge strani, vse do kompleta rezil, dokler se zgornji del

ohišja popolnoma ne loči.

- Odstranite dva vijaka iz notranjega ohišja.
- Notranje ohišje previdno povlecite navzgor.
- Odstranite dva vijaka iz notranje strukture na obeh straneh tiskanega vezja.
- Previdno izvlecite notranjo strukturo z baterijo in vezjem iz spodnjega dela ohišja.
- Na spodnji strani te strukture prerežite rdečo in črno žico, ki vodita do baterije.
- Z notranjo strukturo v pravilnem položaju močno povlecite vezje navzgor, da omogočite odstranitev baterije.
- Baterijo izvlecite iz nosilca.
- Baterijo varno odstranite v skladu s predpisi.

RECYKLÁCIA



Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabíjacie a nenabíjacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. výrobky a prípadne nabíjacie a nenabíjacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.

ERP

Informácie o spotrebe energie energeticky významných výrobkov nájdete na webovej stránke **eu.remington-europe.com/erp**

Zahvaljujemo vam na kupnji vašeg novog proizvoda Remington®. Pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih za buduću uporabu. Prije uporabe uklonite svu ambalažu.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurnu uporabu i razumiju povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom. Držite uređaj i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.



Uređaj je prikladan za čišćenje pod mlazom tekuće vode.

- **UPOZORENJE:** Prije čišćenja u vodi odvojite uređaj od adaptera za punjenje.
- Ne koristite proizvod ako je kabel oštećen. Zamjenski kabel može se nabaviti putem naših međunarodnih servisnih centara.
- Ne koristite nastavke koji nisu isporučeni s uređajem.
- Adapter za punjenje sadrži transformator. Nemojte odrezati adapter kako biste ga zamijenili drugim utikačem jer to može dovesti do opasne situacije.
- Ne koristite uređaj ako je oštećen ili neispravno radi.
- Ne uključujte niti isključujte uređaj mokrim rukama.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili salonsku uporabu.

DIJELOVI

- | | |
|---|---|
| 1. Prekidač za uključivanje/isključivanje | 5. Putna torbica (nije prikazana) |
| 2. Set oštrica | 6. Indikator punjenja |
| 3. 11 vodilnih nastavaka (češljeva) | 7. Četkica za čišćenje (nije prikazana) |
| 4. Otvor za ispiranje | 8. USB kabel za punjenje (nije prikazana) |

POČETAK KORIŠTENJA

PUNJENJE UREĐAJA

Napomena: Preporučuje se potpuno napuniti uređaj prije prve uporabe. Pogledajte vremena punjenja navedena u ovom priručniku.

- Povežite proizvod s adapterom, a zatim s električnom mrežom.
- Tijekom punjenja indikator punjenja polako treperi.

INDIKATORI RAZINE PUNJENJA

Razina punjenja	Indikator
Punjenje	LED treperi
Potpuno napunjeno	LED stalno svijetli

- Vrijeme rada s potpuno napunjenom baterijom iznosi do 40 minuta.
 - Vrijeme punjenja od potpuno prazne baterije iznosi 4 sata.
- Napomena: Kako biste produžili vijek trajanja baterije, svakih 6 mjeseci dopustite da se baterija potpuno isprazni, a zatim je u potpunosti napunite.

FUNKCIJA BRZOG PUNJENJA

- Punjenje od 10 minuta omogućuje kratko vrijeme rada u hitnim slučajevima.

UPUTE ZA UPORABU

BEŽIČNA UPORABA

- Kada je uređaj uključen i potpuno napunjen, može se koristiti bežično do 40 minuta.
- Uključite uređaj pritiskom na prekidač za uključivanje/isključivanje.

PRIJE POČETKA ŠIŠANJA

- Pregledajte šišač i provjerite da nema dlačica ni nečistoća.
- Prije šišanja kosu uvijek počesljajte kako bi bila suha i bez zapetljavanja.

Vodilni nastavak	Duljina šišanja
1 (Stupanj 0)	1.5mm
2	2mm
3	2.5mm
4 (Stupanj 1)	3mm
5	4.5mm
6 (Stupanj 2)	6mm
7 (Stupanj 3)	9mm

8 (Stupanj 4)	12mm
9 (Stupanj 5)	15mm
Lijevi prijelaz	3-9mm
Desni prijelaz	3-9mm

- Koristite šišač bez nastavka za šišanje vrlo blizu kože.
- Na taj način kosa se šiša na 1 mm; ako držite šišač tako da su oštrice okomite na kožu, duljina šišanja bit će 0,5 mm.

POSTAVLJANJE NASTAVKA

- Zakačite prednji rub nastavka na prednje zube široke oštrice. Zatim pritisnite stražnji dio nastavka prema dolje dok ne klikne na mjesto.

UKLANJANJE NASTAVKA

- Gurnite stražnji dio nastavka prema gore dok se ne odvoji od oštrice.

UPUTE ZA ŠIŠANJE KOSE

- Ergonomski dizajn bežičnog šišača BuzCut™ omogućuje različite načine držanja tijekom uporabe:
- Za šišanje gornjeg dijela glave (vidi sl. 1)
- Za šišanje stražnjeg dijela glave (vidi sl. 2)
- Za šišanje bočnih strana glave (vidi sl. 3)
- Za precizno oblikovanje (vidi sl. 4)
- Za ravnomjerno šišanje pustite da nastavak/oštrica prirodno prolazi kroz kosu. Nemojte forsirati brze pokrete. Ako šišate prvi put, započnite s najdužim nastavkom.
- Za jednaku duljinu po cijeloj glavi, postavite željeni vodilni nastavak i polako vodite šišač kroz kosu, suprotno smjeru rasta kose.

Uklonite vodilni nastavak. Za čistu i ravnu liniju na zulufima i pri dnu vrata, okrenite šišač. Postavite ga pod pravim kutom u odnosu na glavu, s vrhovima oštrica lagano prislonjenima uz kožu, te se pomičite prema dolje.

KORAK 1 – POTILJAK

- Postavite nastavak na 3 mm ili 6 mm.
- Držite šišač tako da su zubi oštrice okrenuti prema gore. Započnite u sredini glave pri dnu vrata.
- Polako podižite šišač prema gore i prema van, uklanjajući malu količinu kose odjednom.

KORAK 2 – STRAŽNJI DIO GLAVE

- S nastavkom postavljenim na 9 mm ili 12 mm ošišajte stražnji dio glave.

KORAK 3 – BOČNE STRANE GLAVE

- S nastavkom od 3 mm ili 6 mm ošišajte zulufove. Zatim promijenite na duži nastavak

od 9 mm i nastavite šišanje gornjeg dijela glave.

KORAK 4 – GORNJI DIO GLAVE

- Upotrijebite dulji nastavak od 12 mm ili 15 mm i šišajte kosu suprotno smjeru rasta.

KORAK 5 – ZAVRŠNI DETALJI

- Koristite šišač bez nastavka za precizno šišanje oko dna i bočnih strana vrata te oko ušiju.
- Za čistu liniju zulufa okrenite šišač i radite prema dolje.

NJEGA ŠIŠAČA

- Kako biste osigurali dugotrajan rad, redovito čistite oštrice i uređaj.
- Šišač uvijek čuvajte u priloženoj putnoj torbici.
- Prije čišćenja provjerite je li uređaj isključen i odspojen s električne mreže.
- Ne koristite agresivna ili korozivna sredstva za čišćenje.
- Čišćenje obavljajte mekom četkicom.
- Nakon svake uporabe uklonite nakupljene dlačice s oštrica.

PERIVO ČIŠĆENJE

- Bežični šišač BuzCut™ u potpunosti je periv za jednostavno čišćenje.
- Provjerite je li uređaj isključen i odspojen iz električne mreže.

UPUTE ZA OTVOR ZA ISPIRANJE

Napomena: Nikada ne ispirite niti izlažite proizvod tekućinama dok je kabel za napajanje priključen.

- Za najbolje rezultate ostavite šišač uključen dok ga ispirate pod mlazom vode.
- Dopustite da voda prolazi kroz otvor za ispiranje i preko oštrica. Preporučuje se ispiranje nakon svake uporabe.
- Nakon čišćenja provjerite je li šišač suh.
- Za temeljitije čišćenje set oštrica može se jednostavno ukloniti. Za otpuštanje pritisnite gumb za otpuštanje oštrica koji se nalazi na dnu šišača.
- Nakon ispiranja provjerite jesu li oštrice potpuno suhe. Za ponovno postavljanje poravnajte set oštrica i gurnite ga prema kućištu dok ne klikne na mjesto.
- Na svaki kraj i na sredinu oštrica nanesite malu kap ulja za šišače ili šivače strojeve. Uključite uređaj na nekoliko sekundi kako bi se ulje rasporedilo, zatim ga isključite i obrišite višak ulja.

UKLANJANJE BATERIJE

- Bateriju je potrebno ukloniti iz uređaja prije zbrinjavanja.
- Uređaj mora biti odspojen iz električne mreže prilikom uklanjanja baterije.
- Provjerite je li šišač potpuno ispražnjen.
- Započnite na spoju s obje strane leće indikatora punjenja i postupno razdvajajte

kućište, naizmjenično s jedne i druge strane, prateći spoj sve do seta oštrica, dok se gornji dio kućišta u potpunosti ne odvoji.

- Uklonite dva vijka iz unutarnjeg kućišta.
- Pažljivo povucite unutarnje kućište prema gore.
- Uklonite dva vijka s unutarnje strukture koja se nalaze s obje strane tiskane pločice.
- Pažljivo izvucite unutarnju strukturu s baterijom i pločicom iz donjeg dijela kućišta.
- S donje strane te strukture prerežite crvenu i crnu žicu koje vode do baterije.
- S unutarnjom strukturom u pravilnom položaju čvrsto povucite tiskanu pločicu prema gore kako biste omogućili uklanjanje baterije.
- Izvadite bateriju iz držača.
- Bateriju zbrinite na siguran način.

RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i , gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

ERP

Informacije o potrošnji energije (ErP) možete pronaći na internetskoj stranici eu.remington-europe.com/erp

Дякуємо вам за придбання вашого нового виробу Remington®. Будь ласка, уважно прочитайте ці інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням зніміть усі пакувальні матеріали.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або з недостатнім досвідом і знаннями за умови нагляду чи належного інструктажу та розуміння можливих ризиків. Діти не повинні гратися з приладом. Очищення та обслуговування користувачем не повинні виконуватися дітьми, за винятком дітей старших за 8 років і лише під наглядом. Зберігайте прилад і кабель поза досяжністю дітей віком до 8 років.



Прилад придатний для очищення під струменем проточної води.

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед очищенням у воді від'єднайте прилад від зарядного адаптера.
- Не використовуйте виріб із пошкодженим кабелем. Заміна може бути отримана через наші Міжнародні сервісні центри.
- Не використовуйте насадки, окрім тих, що постачаються нами.
- Зарядний адаптер містить трансформатор. Не відрізайте адаптер для заміни його іншим штекером, оскільки це створює небезпечну ситуацію.
- Не використовуйте прилад, якщо він пошкоджений або працює неналежним чином.
- Не підключаєте та не відключаєте прилад мокрими руками.
- Цей прилад не призначений для комерційного або салонного використання.

СКЛАДОВІ ЧАСТИНИ

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Перемикач увімкнення/вимкнення | 6. Індикатор заряджання |
| 2. Набір лез | 7. Щіточка для очищення (не показана) |
| 3. 11 напрямних гребінців-насадок | 8. USB-кабель для заряджання (не показана) |
| 4. Отвір для промивання | |
| 5. Дорожній чохол (не показаний) | |

ПОЧАТОК РОБОТИ

ЗАРЯДЖАННЯ ПРИЛАДУ

Примітка: Рекомендується повністю зарядити прилад перед першим використанням. Зверніться до часу заряджання, зазначеного в цьому посібнику.

- Під'єднайте виріб до адаптера, а потім до електромережі.
- Під час заряджання індикатор заряджання повільно блиматиме.

ІНДИКАТОРИ РІВНЯ ЗАРЯДУ

Рівень заряду	Індикатор
Заряджання	LED блимає
Повністю заряджено	LED світиться постійно

- Час роботи від повністю зарядженого акумулятора — до 40 хвилин.
- Час заряджання від повністю розрядженого стану — 4 години.

Примітка: Для збереження ресурсу акумулятора кожні 6 місяців повністю розряджайте його, а потім заряджайте повністю.

ФУНКЦІЯ ШВИДКОГО ЗАРЯДЖАННЯ

- Заряджання протягом 10 хвилин забезпечує короткий аварійний час роботи.

ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ

БЕЗДРОТОВЕ ВИКОРИСТАННЯ

- Коли прилад увімкнений і повністю заряджений, його можна використовувати в бездротовому режимі до 40 хвилин.
- Увімкніть прилад, натиснувши кнопку увімкнення/вимкнення.

ПЕРЕД ПОЧАТКОМ СТРИЖКИ

- Огляньте машинку та переконайтеся, що на ній немає волосся або забруднень.
- Перед стрижкою завжди розчісуйте волосся, щоб воно було сухим і не сплутаним.

Напрямний гребінець	Довжина стрижки
1 (Рівень 0)	1.5mm
2	2mm
3	2.5mm
4 (Рівень 1)	3mm
5	4.5mm
6 (Рівень 2)	6mm
7 (Рівень 3)	9mm
8 (Рівень 4)	12mm
9 (Рівень 5)	15mm
Лівий перехід	3-9mm
Правий перехід	3-9mm

- Використовуйте машинку без фіксованих гребінців для стрижки волосся дуже близько до шкіри.
- У такому разі волосся підстригається до 1 мм; якщо тримати машинку так, щоб леза були перпендикулярні до шкіри, довжина стрижки становитиме 0,5 мм.

ВСТАНОВЛЕННЯ ГРЕБІНЦЯ

- Зачепіть передній край гребінця за передні зубці широкого леза. Потім натисніть на задню частину гребінця вниз, доки він не зафіксується з клацанням.

ЗНЯТТЯ ГРЕБІНЦЯ

- Підніміть задню частину гребінця вгору, доки він не від'єднається від леза машинки.

ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОССЯ

- Ергономічний дизайн бездротової машинки для стрижки BuzCut™ забезпечує різні способи утримання під час використання:
- Для стрижки верхньої частини голови (див. рис. 1)
- Для стрижки задньої частини голови (див. рис. 2)
- Для стрижки бокових частин голови (див. рис. 3)
- Для деталізації (див. рис. 4)
- Для рівномірної стрижки дозволяйте насадці/лезу самостійно проходити крізь волосся. Не проштовхуйте машинку занадто швидко. Якщо ви стрижете вперше, почніть із максимальної довжини гребінця.
- Для однакової довжини по всій голові встановіть бажаний напрямний гребінець і повільно ведіть машинку проти напрямку природного росту

волосся.

Зніміть напрямний гребінець. Щоб отримати чітку пряму лінію на бакенбардах і внизу шиї, переверніть машинку. Розмістіть перевернуту машинку під прямим кутом до голови, злегка торкаючись кінчиками лез шкіри, і рухайтеся вниз.

КРОК 1 — ПОТИЛИЦЯ

- Встановіть гребінець на 3 мм або 6 мм.
Тримайте машинку так, щоб зубці лез були спрямовані вгору. Починайте з центру голови біля основи шиї.
- Повільно піднімайте машинку вгору та назовні, знімаючи невелику кількість волосся за раз.

КРОК 2 — ЗАДНЯ ЧАСТИНА ГОЛОВИ

- З гребінцем, установленим на 9 мм або 12 мм, підстрижіть волосся на задній частині голови.

КРОК 3 — БОКОВІ ЧАСТИНИ ГОЛОВИ

- З гребінцем 3 мм або 6 мм підстрижіть бакенбарди. Потім змініть на довший гребінець 9 мм і продовжуйте стрижку верхньої частини голови.

КРОК 4 — ВЕРХНЯ ЧАСТИНА ГОЛОВИ

- Використовуйте гребінець довжиною 12 мм або 15 мм і стрижіть волосся проти напрямку його природного росту.

КРОК 5 — ЗАВЕРШАЛЬНІ ШТРИХИ

- Використовуйте машинку без насадки для короткої стрижки навколо основи та боків шиї, а також навколо вух.
- Для чіткої лінії бакенбардів переверніть машинку і рухайтеся вниз.

ДОГЛЯД ЗА МАШИНКОЮ ДЛЯ СТРИЖКИ

- Для забезпечення тривалої ефективної роботи регулярно очищайте леза та корпус приладу.
- Завжди зберігайте машинку в комплектному дорожньому чохлі.
- Перед очищенням переконайтеся, що прилад вимкнений і від'єднаний від електромережі.
- Не використовуйте агресивні або корозійні засоби для очищення приладу чи лез.
- Очищення слід виконувати м'якою щіточкою.
- Після кожного використання видаляйте накопичене волосся з лез.

МИЙНЕ ОЧИЩЕННЯ

- Бездротова машинка BuzCut™ є повністю мийною для зручного очищення
- Переконайтеся, що прилад вимкнений і від'єднаний від електромережі.

ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ОТВОРУ ПРОМИВАННЯ

Примітка: Ніколи не промивайте та не піддавайте виріб дії рідин, коли підключений кабель живлення.

- Для найкращих результатів залишайте машинку увімкненою під час промивання під краном. Дозвольте воді проходити через отвір для промивання та по лезах. Рекомендується промивати після кожного використання.
- Після очищення переконайтеся, що машинка суха.
- Для ретельнішого очищення набір лез можна легко зняти. Щоб звільнити набір лез, натисніть кнопку зняття лез, розташовану в основі машинки.
- Після промивання переконайтеся, що леза повністю сухі. Для повторного встановлення вирівняйте набір лез і натисніть у напрямку корпусу машинки, доки він не зафіксується з клацанням.
- Нанесіть невелику краплю олії для машинок або швейних машин на обидва кінці та в центр лез. Увімкніть прилад на кілька секунд для рівномірного розподілу олії, потім вимкніть і витріть надлишок.

ВИЙМАННЯ АКУМУЛЯТОРА

- Перед утилізацією приладу акумулятор необхідно вийняти.
- Під час виймання акумулятора прилад має бути від'єднаний від електромережі.
- Переконайтеся, що машинка повністю розряджена.
- Починаючи зі шва по обидва боки лінзи індикатора заряджання, обережно розкривайте корпус, поступово рухаючись від однієї сторони до іншої вздовж шва до набору лез, доки верхня частина корпусу повністю не відокремитися.
- Вийміть два гвинти з внутрішнього корпусу.
- Обережно потягніть внутрішній корпус прямо вгору, щоб зняти його.
- Вийміть два гвинти з внутрішньої конструкції, розташовані по обидва боки плати керування.
- Обережно витягніть внутрішню конструкцію з акумулятором і платою з нижньої частини корпусу машинки.
- З нижнього боку цієї конструкції переріжте червоний і чорний дроти, що ведуть до акумулятора.
- Утримуючи внутрішню конструкцію у правильному положенні, рішуче потягніть плату вгору, щоб створити простір для вилучення акумулятора. Вийміть акумулятор із тримача.
- Утилізуйте акумулятор безпечним способом.

УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

ERP

Для отримання інформації про енергоспоживання продуктів, пов'язаних зі споживанням енергії, будь ласка, зверніться до веб-сайту **eu.remington-europe.com/erp**

Благодарим ви, че закупихте вашия нов продукт Remington®. Моля, прочетете внимателно тези инструкции и ги съхранявайте на сигурно място. Преди употреба отстранете всички опаковъчни материали.

ВАЖНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако са под наблюдение или са получили инструкции и разбират възможните опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца, освен ако са на възраст над 8 години и под наблюдение. Дръжте уреда и кабела извън обсега на деца под 8 години.



Уредът е подходящ за почистване под течаща вода от чешмата.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди почистване с вода изключете уреда от зарядния адаптер.
- Не използвайте продукта, ако кабелът е повреден. Замяна може да бъде получена чрез нашите международни сервизни центрове.
- Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
- Зарядният адаптер съдържа трансформатор. Не отрязвайте адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това създава опасна ситуация.
- Не използвайте уреда, ако е повреден или не функционира правилно.
- Не включвайте и не изключвайте уреда с мокри ръце.
- Този уред не е предназначен за търговска или салонна употреба.

ЧАСТИ

1. Бутон за включване/изключване
2. Комплект ножове
3. 11 водещи гребена (наставки)
4. Отвор за изплакване
5. Калъф за пътуване (не е показан)
6. Индикатор за зареждане
7. Четка за почистване (не е показана)
8. USB кабел за зареждане (не е показана)

ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

ЗАРЕЖДАНЕ НА УРЕДА

Забележка: Препоръчва се уредът да бъде напълно зареден преди първата употреба. Моля, вижте времената за зареждане, посочени в това ръководство.

- Свържете продукта към адаптера, след което към електрическата мрежа.
- По време на зареждане индикаторът ще мига бавно.

ИНДИКАТОРИ ЗА НИВО НА ЗАРЕЖДАНЕ

Ниво на заряд	Индикатор
Зареждане	LED мига
Напълно зареден	LED свети постоянно

- Времето за работа при пълно зареждане е до 40 минути.
- Времето за зареждане от напълно разредено състояние е 4 часа.

Забележка: За да удължите живота на батерията, на всеки 6 месеца я оставяйте да се разрежи напълно, след което я зареждайте изцяло.

ФУНКЦИЯ ЗА БЪРЗО ЗАРЕЖДАНЕ

- 10 минути зареждане осигуряват кратко време за аварийна употреба.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

БЕЗКАБЕЛНА УПОТРЕБА

- Когато уредът е включен и напълно зареден, може да се използва без кабел до 40 минути.
- Включете уреда, като натиснете бутона за включване/изключване.

ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ ПОДСТРИГВАНЕ

- Проверете машинката и се уверете, че по нея няма косми или замърсявания.
- Преди подстригване винаги сресвайте косата, така че да е суха и без заплитания.

Водещ гребен	Дължина на рязане
1 (Степен 0)	1.5mm
2	2mm
3	2.5mm
4 (Степен 1)	3mm
5	4.5mm
6 (Степен 2)	6mm
7 (Степен 3)	9mm
8 (Степен 4)	12mm
9 (Степен 5)	15mm
Ляв преход	3-9mm
Десен преход	3-9mm

- Използвайте машинката без гребен за подстригване много близо до кожата.
- Така косата се подстригва до 1 мм; ако държите машинката така, че ножовете да са перпендикулярни на кожата, дължината ще бъде 0,5 мм.

ПОСТАВЯНЕ НА ГРЕБЕН

- Закачете предния ръб на гребена за предните зъбци на широкия нож. След това натиснете задната част на гребена надолу, докато щракне на място.

СВАЛЯНЕ НА ГРЕБЕН

- Повдигнете задната част на гребена нагоре, докато се освободи от ножа.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДСТРИГВАНЕ НА КОСА

- Ергономичният дизайн на безжичната машинка BuzCut™ позволява различни начини на държане:
- За подстригване на горната част на главата (виж фиг. 1)
- За подстригване на задната част на главата (виж фиг. 2)
- За подстригване на страните на главата (виж фиг. 3)
- За оформяне на детайли (виж фиг. 4)
- За равномерно подстригване оставете гребена/ножа да преминава свободно през косата. Не натискайте машинката прекалено бързо. Ако подстригвате за първи път, започнете с най-дългия гребен.
- За еднаква дължина по цялата глава поставете желания гребен и бавно

движете машинката срещу посоката на растеж на косата. Свалете гребена. За чиста и права линия при бакенбардите и в основата на врата, обърнете машинката. Поставете я под прав ъгъл спрямо главата, като върховете на ножовете леко докосват кожата, и се движете надолу.

СТЪПКА 1 – ТИЛ

- Настройте гребена на 3 мм или 6 мм.
- Дръжте машинката с ножовете нагоре. Започнете от центъра на главата в основата на врата.
- Бавно повдигайте машинката нагоре и навън, като отнемате малко количество коса.

СТЪПКА 2 – ЗАДНА ЧАСТ НА ГЛАВАТА

- С гребен, настроен на 9 мм или 12 мм, подстрижете задната част на главата.

СТЪПКА 3 – СТРАНИ НА ГЛАВАТА

- С гребен 3 мм или 6 мм оформете бакенбардите. След това сменете с по-дълъг гребен 9 мм и продължете към горната част.

СТЪПКА 4 – ГОРНА ЧАСТ НА ГЛАВАТА

- Използвайте гребен 12 мм или 15 мм и подстригвайте срещу посоката на растеж на косата.

СТЪПКА 5 – ФИНАЛНИ ДЕТАЙЛИ

- Използвайте машинката без гребен за късо подстригване около основата и страните на врата и около ушите.
- За чиста линия на бакенбардите обърнете машинката и движете надолу.

ПОДДРЪЖКА НА МАШИНКАТА

- За да осигурите дълготрайна работа, почиствайте редовно ножовете и уреда.
- Винаги съхранявайте машинката в предоставения калъф за пътуване
- Уверете се, че уредът е изключен и изваден от контакта преди почистване.
- Не използвайте агресивни или корозивни почистващи препарати.
- Почистването трябва да се извършва с мека четка.
- След всяка употреба отстранявайте натрупаните косми от ножовете.

ИЗМИВАЕМО ПОЧИСТВАНЕ

- Безжичната машинка BuzCut™ е напълно миеща се за лесно почистване.
- Уверете се, че уредът е изключен и изваден от електрическата мрежа.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ОТВОРА ЗА ИЗПЛАКВАНЕ

Забележка: Никога не изплаквайте и не излагайте продукта на течности, когато хранявият кабел е свързан.

- За най-добри резултати оставете машинката включена, докато я изплаквате под чешмата. Оставете водата да преминава през отвора за изплакване и над

ножовете. Препоръчва се изплакване след всяка употреба.

- Уверете се, че машинката е суха след почистване.
- За по-задълбочено почистване комплектът ножове може лесно да се свали. За освобождаване натиснете бутона за освобождаване на ножовете, разположен в основата на машинката.
- След изплакване се уверете, че ножовете са напълно сухи. За повторно поставяне подравнете комплекта ножове и го натиснете към корпуса, докато щракне на място.
- Поставете малка капка масло за машинки или шевни машини в двата края и в средата на ножовете. Включете уреда за няколко секунди, за да се разпредели маслото, след което го изключете и избършете излишното масло.

ИЗВАЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

- Батерията трябва да бъде извадена от уреда преди изхвърляне.
- Уредът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа при изваждане на батерията.
- Уверете се, че машинката е напълно разредена.
- Започвайки от съединението от двете страни на лещата на индикатора за зареждане, внимателно отваряйте корпуса, като редувате от едната и другата страна по шева до комплекта ножове, докато горната част на корпуса бъде напълно отделена.
- Отстранете двата винта от вътрешния корпус.
- Внимателно издърпайте вътрешния корпус нагоре.
- Отстранете двата винта от вътрешната конструкция от двете страни на платката.
- Внимателно извадете вътрешната конструкция с батерията и платката от долната част на корпуса.
- От долната страна на тази конструкция прережете червения и черния проводник, които водят към батерията.
- С вътрешната конструкция в правилно положение издърпайте платката нагоре, за да освободите място за изваждане на батерията.
- Извадете батерията от държача.
- Изхвърлете батерията по безопасен начин.

РЕЦИКЛИРАНЕ



За да се избегнат екологични и здравни проблеми, свързани с опасни вещества, уредите, както и акумулаторните и неакумулаторните батерии, маркирани с някой от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортираните битови отпадъци. Винаги изхвърляйте електрическите и електронните продукти, както и, когато е приложимо, акумулаторните и неакумулаторните батерии, в подходящ официален пункт за рециклиране/събиране.

ERP

За информация относно енергопотреблението съгласно ErP, моля, посетете уебсайта eu.remington-europe.com/erp

نشكركم على شراء منتج Remington® الجديد. يُرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. أزل جميع مواد التغليف قبل الاستخدام.

إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال من عمر 8 سنوات فما فوق، وكذلك الأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يكونوا تحت إشراف أو قد تلقوا إرشادات مناسبة ويفهموا المخاطر المحتملة. لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز. لا يجب أن يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز أو صيانته إلا إذا كانوا فوق 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابل بعيدًا عن متناول الأطفال دون 8 سنوات.
-  الجهاز مناسب للتنظيف تحت ماء جارٍ من الصنبور.
- تحذير: افصل الجهاز عن محول الشحن قبل تنظيفه بالماء. لا تستخدم المنتج إذا كان السلك تالفًا. يمكن الحصول على بديل من خلال مراكز الخدمة الدولية الخاصة بنا.
- لا تستخدم أي ملحقات غير تلك التي توفرها.
- يحتوي محول الشحن على محول كهربائي. لا تقطع المحول لاستبداله بقباس آخر، لأن ذلك قد يؤدي إلى وضع خطير.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفًا أو لا يعمل بشكل صحيح.
- لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز ويداك مبللتان.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو في الصالونات.

إجراءات وقائية هامة

1. زر التشغيل/الإيقاف
2. مجموعة الشفرات
3. 11 مشط توجيه (ملحقات)
4. منفذ الشطف
5. حقيبة سفر (غير معروضة)
6. مؤشر الشحن
7. فرشاة تنظيف (غير معروضة)
8. كابل شحن USB

البدء بالاستخدام

شحن الجهاز

ملاحظة: يُنصح بشحن الجهاز بالكامل قبل استخدامه لأول مرة. يُرجى الرجوع إلى

أوقات الشحن الموضحة في هذا الدليل.
قم بتوصيل المنتج بالمحول ثم بمصدر التيار الكهربائي.
أثناء الشحن، سيومض مؤشر الشحن ببطء.
مؤشرات مستوى الشحن

رشملا	نحشلا ءوتسم
LED ضيؤو	نحشلا ديق
قئبائ LED ءءاضإ	لم الكلاب نوحشم

مدة التشغيل عند الشحن الكامل تصل إلى 40 دقيقة.
مدة الشحن من حالة التفريغ الكامل هي 4 ساعات.
ملاحظة: للحفاظ على عمر البطارية، اتركها لتفرغ تمامًا مرة كل 6 أشهر ثم اشحنها بالكامل.

وظيفة الشحن السريع

- يوفر شحن لمدة 10 دقائق وقت تشغيل طارئ قصير.

تعليمات الاستخدام

الاستخدام اللاسلكي
عند تشغيل الجهاز وهو مشحون بالكامل، يمكن استخدامه دون سلك لمدة تصل إلى 40 دقيقة.
قم بتشغيل الجهاز بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف.

قبل البدء بالقص
افحص ماكينة القص وتأكد من خلوها من الشعر أو الأوساخ.
قبل القص، قم دائمًا بتمشيط الشعر ليكون جافًا وخاليًا من التشابك.

مشط التوجيه	طول القص
1 (درجة 0)	1.5mm
2	2mm
3	2.5mm
4 (درجة 1)	3mm
5	4.5mm
6 (درجة 2)	6mm
7 (درجة 3)	9mm

12mm	8 (درجة 4)
15mm	9 (درجة 5)
3-9mm	تدرج أيسر
3-9mm	تدرج أيمن

- استخدم ماكينة القص دون مشط لقص الشعر قريبًا جدًا من الجلد.
- سيؤدي ذلك إلى قص الشعر بطول 1 مم؛ وإذا أمسكت الماكينة بحيث تكون الشفرات عمودية على الجلد، فسيكون طول القص 0.5 مم.

تركيب المشط

قم بتثبيت الحافة الأمامية للمشط على الأسنان الأمامية للشفرة العريضة، ثم اضغط الجزء الخلفي من المشط إلى الأسفل حتى يثبت في مكانه.

إزالة المشط

ادفع الجزء الخلفي من المشط إلى الأعلى حتى ينفصل عن شفرة الماكينة.

تعليمات قص الشعر

يوفر التصميم المريح لماكينة القص اللاسلكية BuzCutTM عدة طرق للإمساك أثناء الاستخدام:

- 1) لقص الجزء العلوي من الرأس (انظر الشكل 1)
- 2) لقص الجزء الخلفي من الرأس (انظر الشكل 2)
- 3) لقص جانبي الرأس (انظر الشكل 3)
- للتفاصيل الدقيقة (انظر الشكل 4)

للحصول على قص متساوٍ، اترك المشط/الشفرة تمر عبر الشعر بشكل طبيعي. لا تضغط الجهاز بسرعة. إذا كانت هذه أول مرة تستخدم فيها الجهاز، ابدأ بأطول مشط. للحصول على طول موحد في جميع أنحاء الرأس، ركب مشط التوجيه المطلوب وحرك الماكينة ببطء عكس اتجاه نمو الشعر. أزل مشط التوجيه. للحصول على خط مستقيم ونظيف عند السوالف وقاعدة الرقبة، اقلب ماكينة القص. ضعها بزاوية قائمة على الرأس مع ملاصقة أطراف الشفرات للجلد برفق، ثم تحرك إلى الأسفل.

الخطوة 1 – مؤخرة الرقبة

اضبط المشط على 3 مم أو 6 مم. أمسك الماكينة بحيث تكون أسنان الشفرات متجهة للأعلى. ابدأ من منتصف الرأس عند قاعدة الرقبة.

ارفع الماكينة ببطء إلى الأعلى والخارج، مع إزالة كمية صغيرة من الشعر في كل مرة.

الخطوة 2 – الجزء الخلفي من الرأس

باستخدام مشط مضبوط على 9 مم أو 12 مم، قم بقص الجزء الخلفي من الرأس.

الخطوة 3 - جانب الرأس

باستخدام مشط 3 مم أو 6 مم، قم بقص السوالف. ثم انتقل إلى مشط أطول 9 مم واستمر في قص الجزء العلوي.

الخطوة 4 - أعلى الرأس

استخدم مشط بطول 12 مم أو 15 مم وقم بالقص عكس اتجاه نمو الشعر.

الخطوة 5 - اللمسات النهائية

استخدم الماكينة دون مشط لقص قريب حول قاعدة وجانبي الرقبة وحول الأذنين. للحصول على خط نظيف عند السوالف، اقلب الماكينة وتحرك إلى الأسفل.

العناية بماكينة القص

لضمان أداء طويل الأمد، قم بتنظيف الشفرات والجهاز بانتظام.

احفظ الماكينة دائمًا في حقيبة السفر المرفقة.

تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن مصدر الكهرباء قبل التنظيف.

لا تستخدم مواد تنظيف قاسية أو تآكلية.

يجب أن يتم التنظيف باستخدام فرشاة ناعمة.

بعد كل استخدام، قم بإزالة الشعر المتراكم من الشفرات.

التنظيف القابل للغسل

ماكينة القص اللاسلكية BuzCut™ قابلة للغسل بالكامل لسهولة التنظيف.

تأكد من أن الجهاز متوقف عن التشغيل ومفصول عن مصدر الكهرباء.

تعليمات منفذ الشطف

ملاحظة: لا تقم بشطف أو تعريض المنتج للسوائل أثناء توصيل كابل الطاقة.

لأفضل النتائج، اترك الماكينة قيد التشغيل أثناء شطفها تحت الصنبور. دع الماء يمر عبر منفذ الشطف وفوق الشفرات. يُنصح بالشطف بعد كل استخدام.

تأكد من جفاف الماكينة بعد التنظيف.

للتنظيف الأكثر شمولاً، يمكن إزالة مجموعة الشفرات بسهولة. لتحرير مجموعة الشفرات،

اضغط زر تحرير الشفرات الموجود في قاعدة الماكينة.

تأكد من جفاف الشفرات بعد شطفها. لإعادة التركيب، قم بمحاذاة مجموعة الشفرات مع الماكينة

واضغط باتجاه الجسم حتى تثبت في مكانها.

ضع قطرة صغيرة من زيت ماكينات القص أو ماكينات الخياطة على طرفي الشفرات وفي

المنتصف. شغل الجهاز لبضع ثوانٍ لتوزيع الزيت، ثم أوقفه وامسح الزيت الزائد.

إزالة البطارية

يجب إزالة البطارية من الجهاز قبل التخلص منه.

يجب فصل الجهاز عن مصدر الكهرباء عند إزالة البطارية.

تأكد من تفريغ الماكينة بالكامل من الطاقة.

ابدأ من الفاصل الموجود على جانبي عدسة مؤشر الشحن، وافتح الغلاف تدريجيًا بالتناوب من

جانب إلى آخر على طول الفاصل حتى تصل إلى مجموعة الشفرات، إلى أن يفصل الغطاء

العلوي بالكامل.

قم بإزالة المسمارين من الغلاف الداخلي.

اسحب الغلاف الداخلي برفق إلى الأعلى لإزالته.

قم بإزالة المسمارين من الهيكل الداخلي الموجودين على جانبي لوحة الدائرة. اسحب الهيكل الداخلي الذي يحتوي على البطارية ولوحة الدائرة إلى الأعلى خارج الغلاف السفلي.

من الجهة السفلية لهذا الهيكل، اقطع السلكين الأحمر والأسود المتصلين بالبطارية. مع وضع الهيكل الداخلي بالاتجاه الصحيح، اسحب لوحة الدائرة بقوة إلى الأعلى لإتاحة مساحة لإزالة البطارية.

أخرج البطارية من حاملها.

تخلص من البطارية بطريقة آمنة.

Ref. No. HC1500E51

Type No. RG016A

26/EU/ HC1500

T22-7003691

Version 05/26

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc., or one of its subsidiaries.

Russell Hobbs Deutschland GmbH.

Am Unisyspark 1 65843 Sulzbach

Germany.

www.remington-europe.com

© 2026 Spectrum Brands, Inc.